嘘喰い
u s o g u i
1
迫稔雄

嘘喰い 1

u s o g u i

迫稔雄

YJ ヤングジャン YJC

嘘喰い

u s o g u i

1

迫稔雄

集英社

遊ぶ金欲しさに闇金に手を出し、
取立てに追われる青年・梶くんの
前に現れた謎の男・斑目貘。
自らギャンブラーと名乗り、
借金返済を手伝うと豪語する貘は、
闇カジノへと乗り込むが…!?

9784088771465

1929979005054

ISBN4-08-877146-X

C9979 ¥505E

定価 本体505円＋税

雑誌 44257－46

u s o g u i

五年前に嫁の誕生日に
プレゼントしたフェレット…
意外に長生きしてる……

BOOK DESIGN☆TSUKANO HIROTAKA

嘘喰い

usogui

1

追稔雄

YJ
ヤングジャン
YJC

嘘喰い

usogui

1

追稔雄

集英社

嘘喰い

迫稔雄

sako toshio

presents

嘘喰い

uso gui

1

迫稔雄

sako toshio presents

第1話　ギャンブラー……3
第2話　闇金喰い……43
第3話　個人情報の罠……73
第4話　秘め事……95
第5話　物の価値……113
第6話　廃ビルの遊戯……131
第7話　すべてがギャンブル……149
第8話　心が崩壊する……167
第9話　殺人の快楽……185

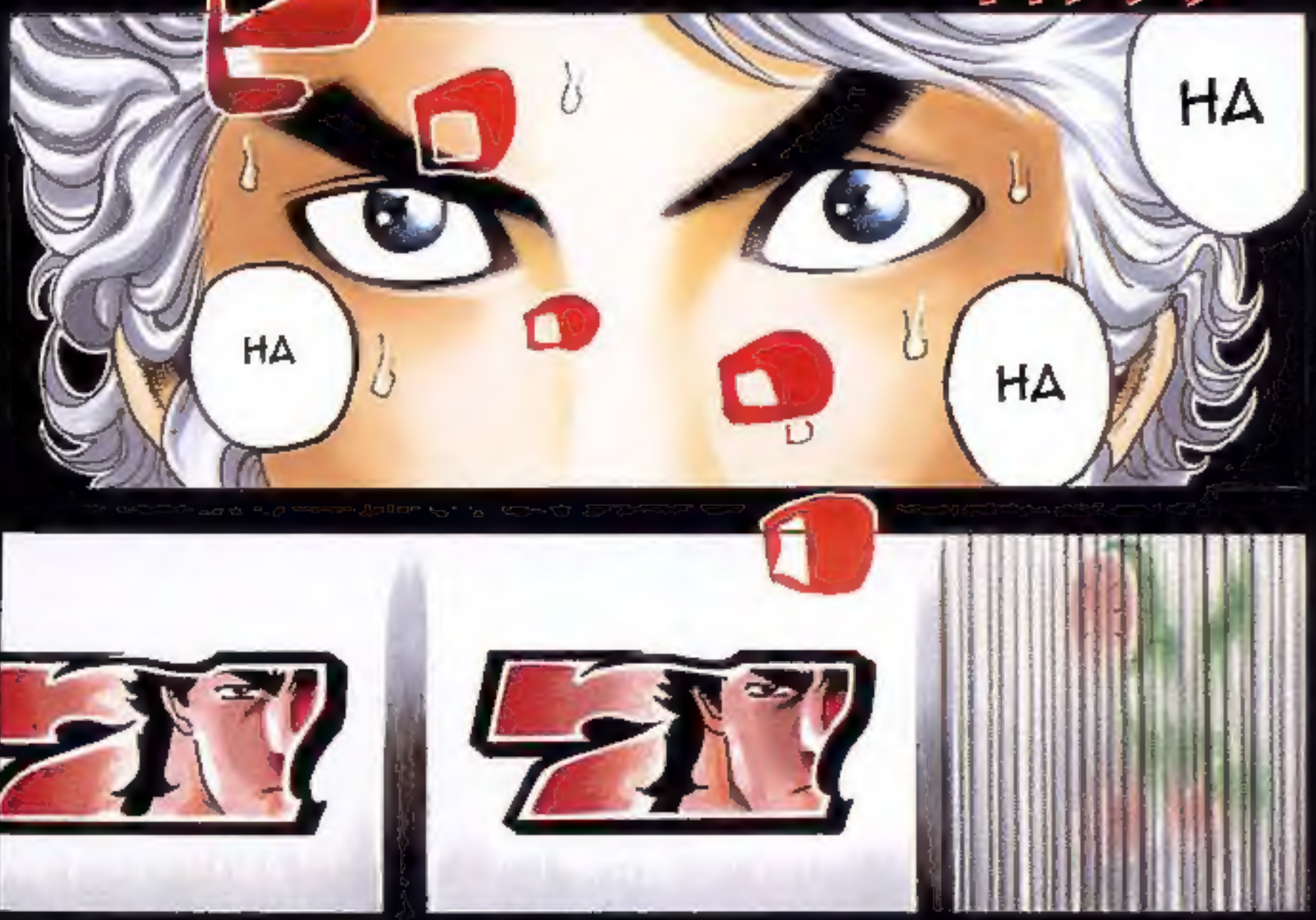
嘘喰い

Contents

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには
いっさい関係ありません。

1

第1話 ギャンブラー



©武論尊・原哲夫／NSP 1983

第1話

ギャンブラー

*Gamblet

嘘喰い

ATATA!

HE HE HE HE...

THERE'S NO LITTLE BROTHER THAT CAN BEAT THEIR OLDER BROTHER-!

*IT'S ACTUALLY A "BATTLE BONUS"

YOU GOT A BIG BONUS*

WHAT?

UMM...

THERE'S NO WAY KEN COULD LOSE TO JAS!

THAT'S...

THAT'S IMPOSS-IBLE!

HM?

YOU WANNA SIT HERE?

THERE'S PROBABLY SOME COINS IN THERE.

JAPANESE APRICOT?

ぱく

THANKS TO YOU, I WAS ABLE TO KILL RAOH AND GET SOMETHING GOOD

WHAT'S THE SAYING?

I'VE GOT NO REGRETS ABOUT MY LIFE

かり大安

MORE IMPORTANTLY, YOU GOT CAUGHT UP IN THE MOMENT YOU USED A LOT OF MONEY RIGHT?

NO NO, IT'S OK

ANYWAY, LET ME THANK YOU BY TREATING YOU TO A MEAL.

...GOOD AT GAMBLING MACHINES LIKE SLOTS.

I'M NOT REALLY

WHEW, SOUR!

NO I GUESS I JUST FELT I NEEDED TO TELL YOU.

YOU COULD'VE SAT THERE AND SAID NOTHING.

HEY!

1000 YEN?!

YOU WON THAT MUCH FROM 1000 YEN?!

!!

HM?

1000 YEN!

THANKS TO YOU, I WON 100,000!

TL NOTE: 1000 YEN IS ABOUT $10
100,000 IS ABOUT $1,000

YOU HAVEN'T CONTACTED US.

YOU KNOW WHAT WE WANT RIGHT?

PERFECT! I WAS JUST ON THE WAY OVER TO YOUR HOUSE!

HEY- KAJI- KUN!

WE WANT TO ADVISE YOU..

..ABOUT WHAT'LL HAPPEN AFTER THIS.

HOW ABOUT WE HEAD SOMEWHERE ELSE?

AH

UMM

HUH?

ATN

ATN

ATN

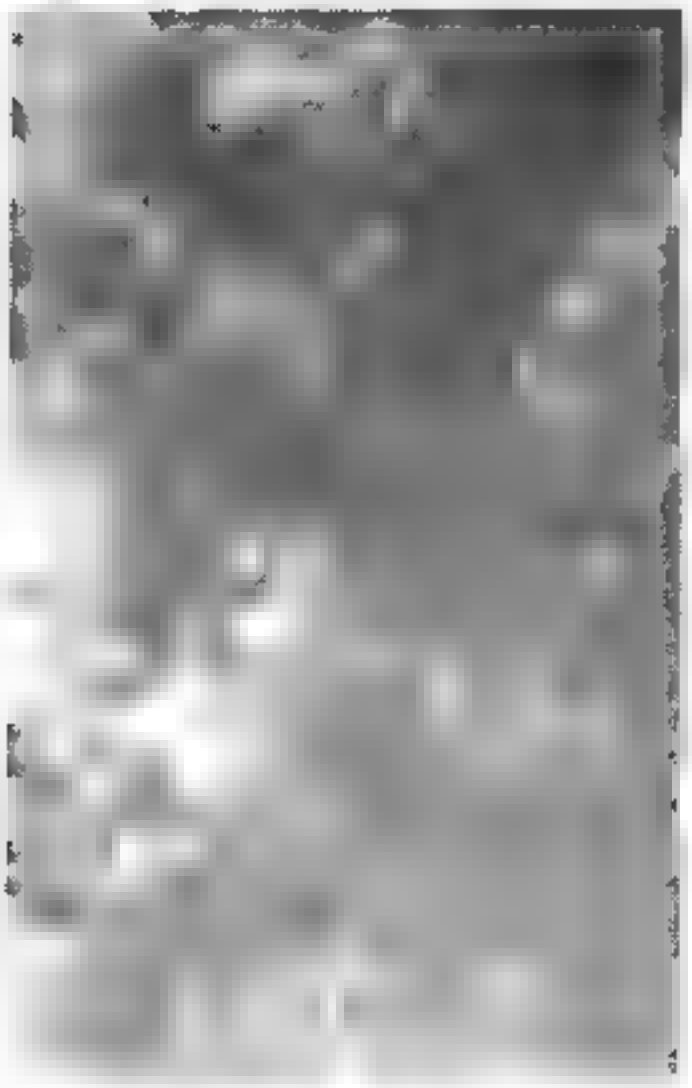
HOACHAAA!

YOU'RE CALLING ME A LOAN SHARK?

DON'T LOOK AWAY FROM ME ASSHOLE!

YOU NEVER TOLD ME YOU HAD A FUCKING LAWYER FOR A REALATIVE!
!
DIDN'T YOU BEG ME TO GIVE YOU A LOAN?!
YOU KNEW IT WAS AN ILLEGAL LOAN AND YOU STILL BORROWED FROM ME?!

OUR BOSS GOT PUT IN JAIL AND THEN THEY TOOK ALL OUR MONEY WE GOT FROM LOANS!
IT'S ALL THANKS TO THAT LAWYER!



THANKS TO THIS GUY I'VE GOT NOWHERE TO GO.
YOU GUYS ARE IN THE SAME PROFESSION RIGHT?

C'MON, LET ME WORK WITH YOU.
DON'T LOOK HIM IN THE EYES!

BASICALLY, WHAT THEY'RE DOING IS EXTORTION.

THANKS SO MUCH..

REALLY ..

THEY'RE ALWAYS COMING AFTER ME ..

NOW I CAN RELAX A LITTLE

YOU'RE PROTECTED BY LAW

YOU SHOULD KNOW AT LEAST THAT MUCH BEFORE YOU DECIDE TO BORROW MONEY

IT'S AGAINST THE LAW FOR THEM TO FORCE YOU TO PAY BACK A LOAN THAT HAS UNETHICAL INTEREST.

.....

NOW I SEE WHAT'S GOING ON...

I HAD NO IDEA THERE WAS A LAW LIKE THAT!

IF I HAD KNOWN SOONER I..

WAIT ..

WHAT?

BUT THEN YOU USED UP ALL YOUR MONEY, AND COULDN'T PAY BACK THE LOAN ANYMORE..

SO FIRST YOU BORROWED MONEY FROM A MAJOR OFFICE

ABOUT 500,000 YEN*

YOU WANTED TO GET SOME EXTRA MONEY FOR PLAYING AROUND.

*TL NOTE ABOUT $5,000

NOT NOTICING THAT YOU HAD CROSSED INTO THE HELL OF ILLEGAL LOANS.

THEN YOU PROBABLY SAW THE MAGAZINE ADS, WHERE YOU COULD GET 1,000,000 YEN IMMEDIATELY

...IS ALREADY IN FRONT OF YOUR EYES!

HELL...

SINCE YOU TOLD ME ABOUT THE MONEY, YOU MUST REALLY BE AT THE END OF YOUR DAYS.

SO THEN YOU DECIDED TO TRY TO WIN MORE MONEY BY GAMBLING.

YOU REALLY THINK THOSE GUYS ARE JUST GOING TO GIVE UP ON IT?

WHAT?!

THAT'S A JOKE RIGHT?

THAT DEBT...

BUT... BUT MY LOAN IS ABOUT TWO MILLION!

THEY WOULDN'T..

PFFT

WHAT HAPPENED JUST NOW WAS A DISTRACTION

THAT'S NOT SOMETHING SOMEONE WHO DOESN'T KNOW THE TRUTH ABOUT THEIR OWN LOAN SHOULD SAY

ABOUT TWO MILLION?

IF THOSE GUYS FEEL LIKE IT, THE LAW DOESN'T MEAN SHIT...

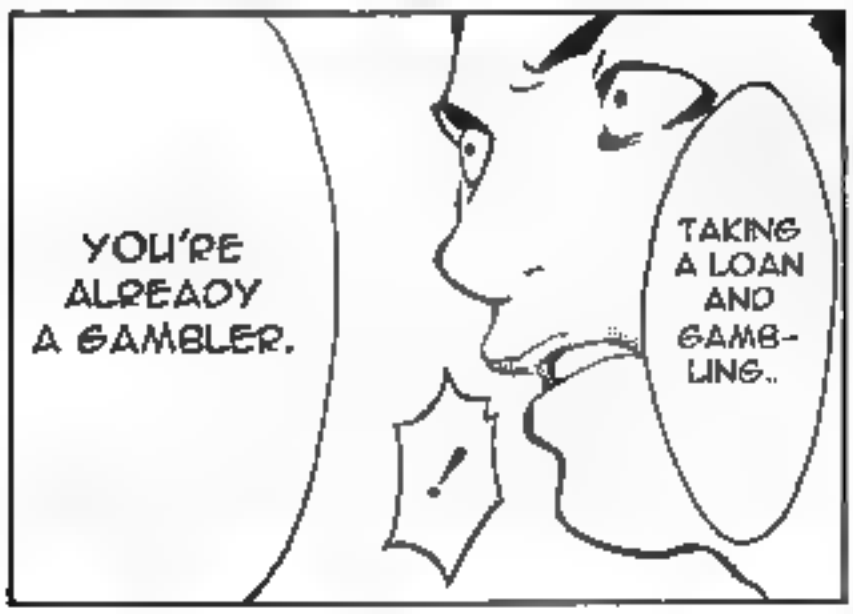
FIRST OFF..

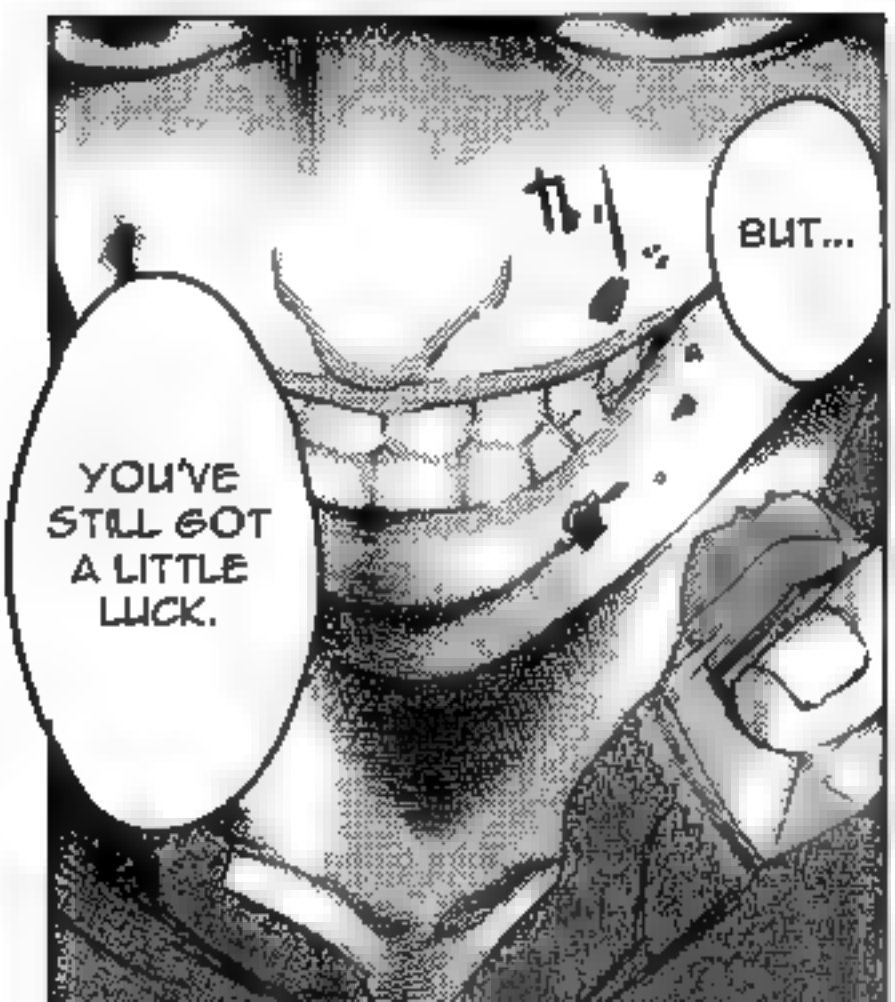
PARENTS, SIBLINGS, WORK PLACE, THEY WILL GO AND TAKE IT INDISCRIMINATELY

嘘喰い41。

I'M NOT EVEN REALLY A GAMBLER SO..
WH... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

ARE YOU SERIOUS?
かり梅


YOU'RE ALREADY A GAMBLER.
TAKING A LOAN AND GAMB-LING..
!


BUT...
YOU'VE STILL GOT A LITTLE LUCK.

GAMBLING IS SOMETHING YOU DO TO WIN!
IF YOU'RE AT THE POINT WHERE YOU TRY TO WIN MONEY TO REPAY YOUR DEBT ON SLOTS...
IT'S ALREADY OVER!

AS THANKS FOR THE SLOTS...

IT LOOKS LIKE YOU HELPING ME OUT TURNED OUT TO BE A GOOD THING FOR YOU IN THE END.

I'LL HELP YOU REPAY YOUR LOAN.

BAKU...

THE

WHO IN THE WORLD ?

KEYAHGITT

MY NAME IS MADARAME BAKU.

I'M JUST A REGULAR GAMBLER.

CASINOS...

THEY ARE WITHOUT A DOUBT, ILLEGAL IN JAPAN.

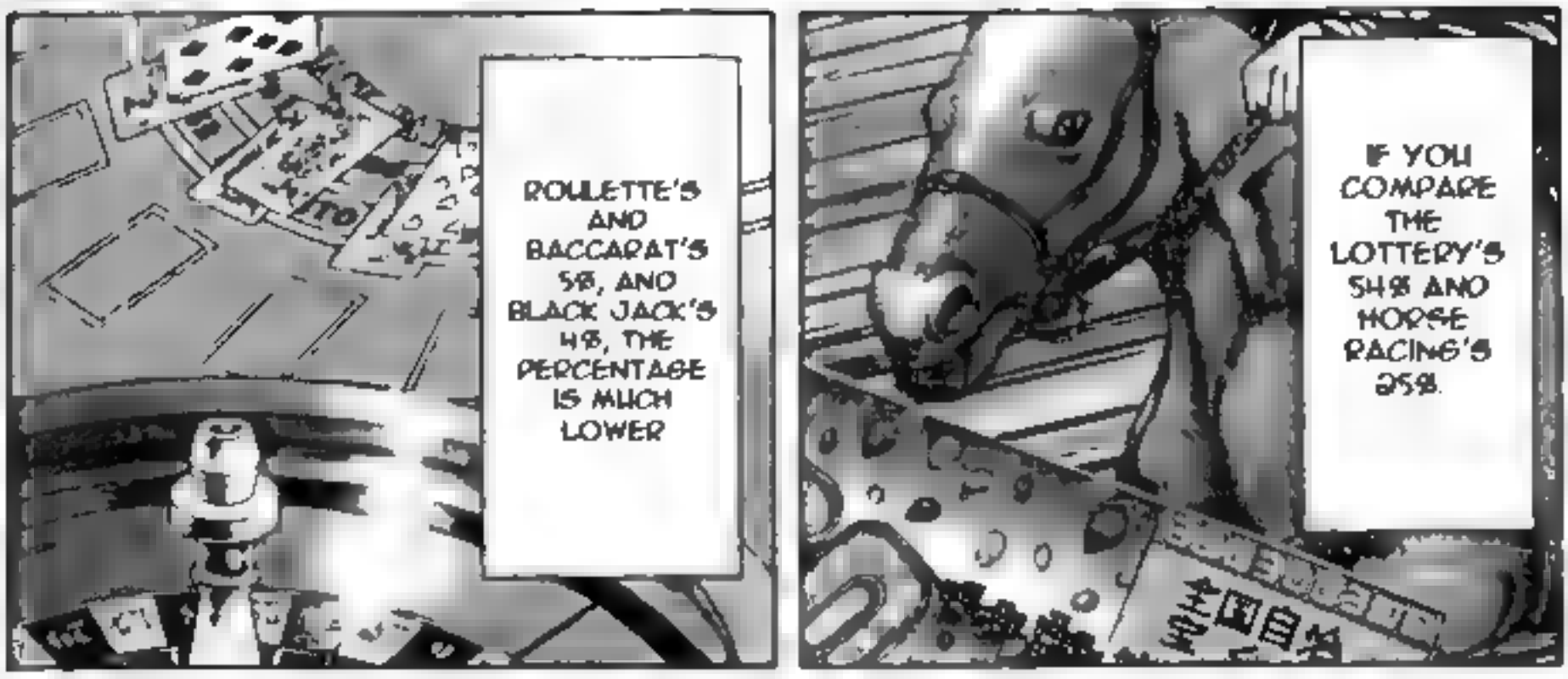
THE HOUSE CUT

A PERCENT OF A WINNER'S MONEY THAT IS TAKEN TO KEEP THE CASINO RUNNING.

THE HIGHER THE PERCENTAGE IS, THE HARDER IT IS TO WIN THE GAME

AN ILLEGAL CASINO

賭博い6。


ROULETTE'S AND BACCARAT'S 5%, AND BLACK JACK'S 4%, THE PERCENTAGE IS MUCH LOWER
IF YOU COMPARE THE LOTTERY'S 54% AND HORSE RACING'S 25%.

THOSE GAMBLES ARE MUCH EASIER TO WIN THAN LEGAL GAMBLING
MEANING THAT SINCE THE GAMBLING IN THE CASINO'S PERCENTAGES ARE LOWER

HOWEVER

WHAT IS THIS GUY DOING?

..AND LOOK AROUND THE ROOM.

ALL HE'S DONE SINCE WE GOT HERE IS DRINK ..

DAMMIT! I MISSED!

RED 9!

WHATEVER .. AT LEAST THE FOOD AND DRINKS ARE FREE

NO MORE BETS!

ALRIGHT! I'M BEGGING YOU!

I'M GOING.
AGAIN! LET'S GO AGAIN!
.....
SHIIIT!

I CAN'T WATCH YOU GUYS ANYMORE...
SHIT.
IT WAS SO CLOSE.

YOU HAVE A LOT OF CONFIDENCE DON'T YOU ONII-CHAN?
TACTICS LIKE THAT WILL NEVER WORK!
YOU CAN'T WIN ROULETTE LIKE THAT!
AH!
YOU STINK OF BOOZE ONII-CHAN!

OH? BETTING BEFORE THE SPIN?

THE *REAL* WAY TO PLAY.

I'LL SHOW YOU OSSAN.

ALRIGHT! ALRIGHT!

LEMME SHOW YOU!

RE PLAY

ROULETTE

RED or BLACK

EVEN or ODD
偶数 奇数

LOW or HIGH
1~18 19~36

払戻金
賭け金の
2倍
(2 TIMES)

1st 12
1~12

2nd 12
13~24

3rd 12
25~36

賭け金の
3倍
(3 TIMES)

A SIMPLE GAME WHERE THE PLAYER MUST GUESS WHERE ON THE WHEEL THE BALL WILL LAND

THE PLAYER CAN BET ON THE EXACT NUMBER, COLOR, OR IF THE NUMBER WILL BE EVEN OR ODD

THIS IS...

THERE ARE MANY DIFFERENT WAYS IN WHICH ONE CAN BET ON NUMBERS.

..AND IF THE PLAYER BETS ON THE EXACT NUMBER, THE PAY OUT WILL BE 35X THE RATE.

ALL HE DID WAS PUT 1000 YEN CHIPS ON ALL THE SPOTS EXCEPT 00!

WHAT THE HELL IS THIS?!

DO YOU REALLY EVEN KNOW HOW TO PLAY?!

WELL THEN, LET'S START...

WELL, YOU'LL DEFINITELY WIN BY DOING THAT BUT...

WON'T YOU LOSE 1000 YEN EVERY TIME YOU WIN CAUSE IT'S ONLY 35 TIMES THE PAYOUT?

HE GOT IT, BUT HE USED 37,000 YEN AND ONLY GOT 36,000 BACK?

I DON'T GET IT...

BLACK 10!

THE CURRENT BET IS ON EVERY NUMBER EXCEPT FOR 00 AND 10.

ALRIGHT! THIS TIME...

...I'LL PUT 1000 YEN ON EVERY SPOT EXCEPT FOR 00 AND 10!

HEH... WHAT A USELESS IDEA.

AHH...

OHH...

...MEANING THAT THERE'S NO WAY THE BALL WOULD LAND ON THE SAME NUMBER TWICE.
...A THEORY BASED ON SUPERSTITION
ALL HE'S DOING IS TAKING OFF THE NUMBERS THAT HE'S HIT BEFORE..
THERE'S NO EASIER GAMBLER TO TRICK THAN THAT.
GAMBLING LIKE THAT WILL SEAL YOUR FATE...
EVERYONE LIKES TO BET ON THEIR OWN THEORIES
IT'LL BE THE NEXT ONE. THE PERCENTAGE IS HIGH, THE SAME NUMBER WON'T COME TWICE
I SEE.
BLACK 26!

HE'LL START WINNING FROM HERE...

IF HE TAKES OUT THE 26, HE'LL BE BETTING ON 35, AND IF THAT HITS, HE'LL START TO MAKE A PROFIT.

I'M GOING TO RAISE MY WAGER.

STARTING NOW...

I'M GOING TO CHANGE MY BET FROM 1000 YEN CHIPS...

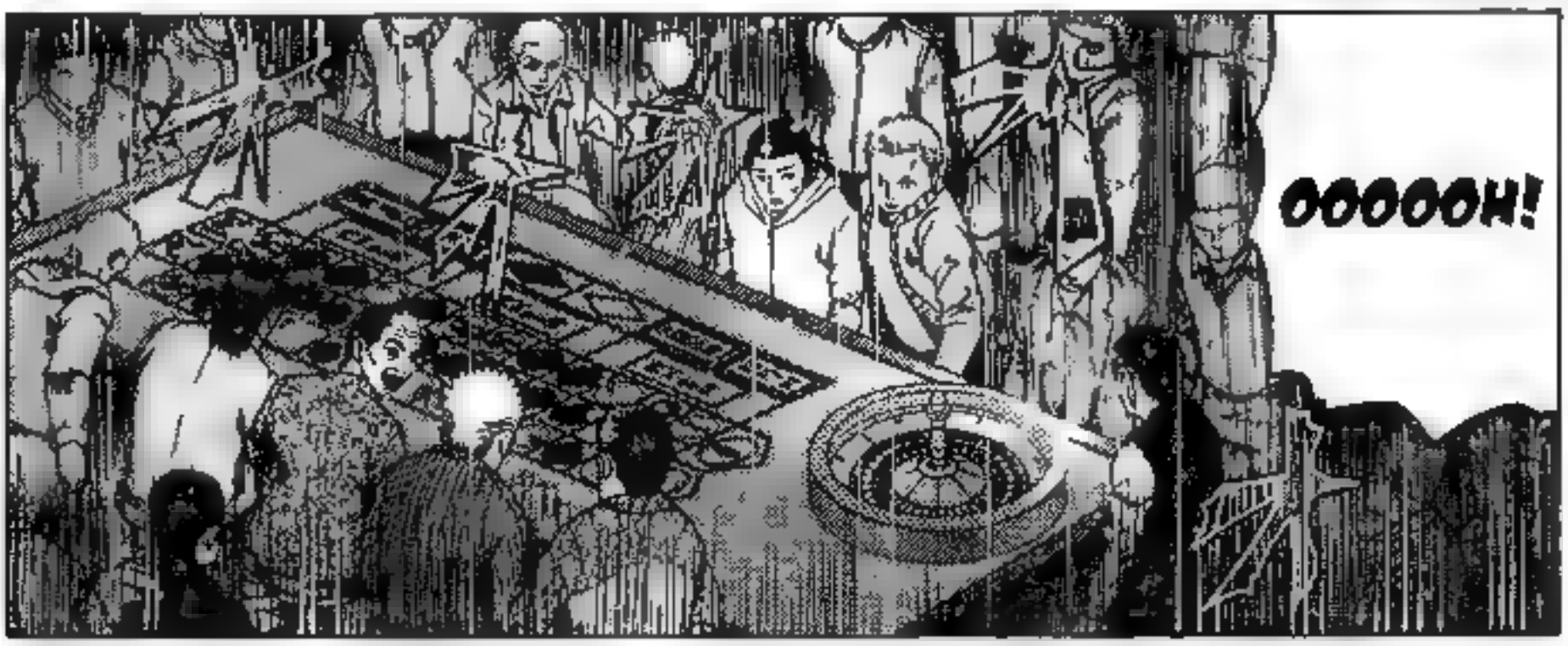
...TO 10,000 YEN CHIPS!

OF COURSE..

IF HE RAISES HIS BET NOW, HIS WINNINGS WILL INCREASE ALL IN ONE SHOT!

嬉嬉い色。

C'MON!
ANYTHING OTHER THAN 00,10, AND 36 IS FINE!
THE INDIVIDUAL WINNINGS ARE LOW, BUT HE'LL WIN A LOT OF TIMES!
SO THAT'S HIS TACTIC!


OOOOOH!

THE CURRENT BET.

ALL NUMBERS EXCEPT 00, 10, 26, AND 30!

LIKE I TOLD YOU, YOU SMELL!

FROM HERE ON I'LL KEEP WINNING MORE AND MORE!

HOW ABOUT THAT OSSAN!? NOW WE'LL GET RID OF 30, BET ON 34 SPACES AND IF I WIN WE'LL GET 20,000!

THIS GUY'S BETTING STYLE AND ATTITUDE ARE IRRITATING..

DON'T SAY THAT~!

WHAT?!

HEHEHEH...

THIS SHOULD QUIET YOU DOWN A BIT!

OOH, HE REALLY DID IT NOW!
IT'S NUMBER 10!
IT FELL ON 10!
ギリ
YOU LOST 340,000!
HEH HEH...
ALL THE WINNINGS YOU BUILT UP WENT RIGHT OUT THE WINDOW!

PUT THEM ON EVERY SPOT EXCEPT 10!

I'M STARTING OVER!

THIS GUY DOESN'T KNOW WHEN TO GIVE UP

CHANGE THIS 37,000 INTO 1000 YEN CHIPS!

WAIT... I STILL HAVE MONEY!

IT WON'T HAPPEN THREE TIMES!

THIS GAME IS SAFE!

IT WON'T HAPPEN THREE TIMES!

IT'S OK!

THE 10 CAME TWICE IN FOUR GAMES HE DOESN'T THINK IT'LL COME A THIRD

HE'S GOING TO BET ON ALL 37 SPACES EXCEPT 10 AGAIN ..

..BUT IT'S OVER NOW

HE DOESN'T THINK IT'S POSSIBLE FOR THE SAME NUMBER TO COME UP THREE TIMES IN SUCH LITTLE TIME.

GAMBLING IS ABOUT LUCK...
IT SHOULD...
IT SHOULD WORK..

THE DEALER'S JOB IS TO CRUSH THAT KIND OF CUSTOMER.
LUCK... AND HIS USELESS SUPER-STITION.

DISAPPEAR!
HERE WE GO!
SPENDING ANY MORE TIME ON THIS GUY IS A WASTE.
IF A GAMBLER BECOMES LIKE THIS, IT'S THE END...

THE JAPANESE APRICOT.

AH..

ドク ドク

ドドド

I WAS LOOKING FOR A DEALER THAT COULD AIM FOR AN EXACT NUMBER.

YOUR TRUTH AND LIES.

...DION'T THINK I COULD WIN WITH A STRATEGY LIKE THIS FROM THE START.

WHEN I EAT THE JAPANESE APRICOT...

THE JAPANESE APRICOT.

...ALL YOU NEED TO DO IS BET.

THAT'S IT!

AT THAT TIME PUT EVERYTHING YOU HAVE ON THE NUMBER I'M NOT BETTING ON!

HE WAS TRYING TO GET THE DEALER TO MAKE THE BALL GO TO A CERTAIN PLACE!

FROM THE START HE DIDN'T CARE WHERE THE BALL FELL...

WHICH MEANS I'LL GET 144 TIMES 90,000!

SUU

SO I NEED TO BET...

THE MAX BET ON NUMBER 10!

WHAT?!

I'VE BEEN A FOOL!

WHAT HAVE I BEEN DOING?!

...I'VE BEEN COMPLETELY USED BY THAT MAN!

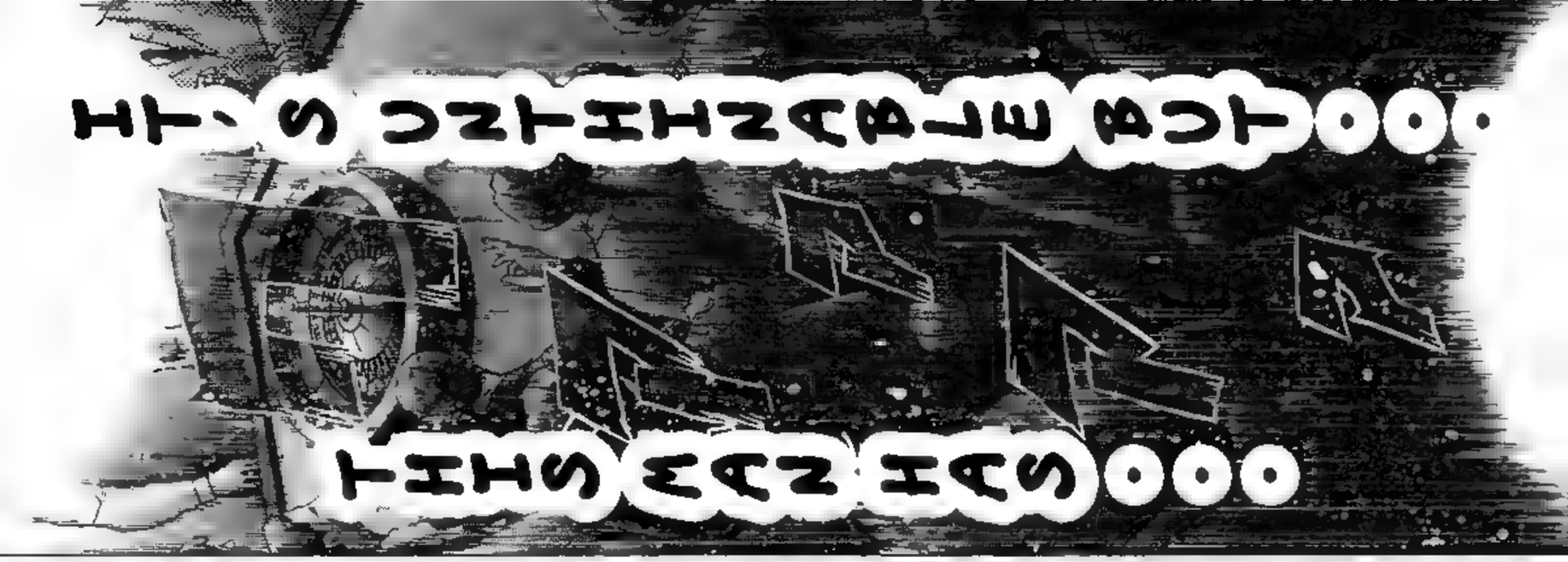
I'VE BEEN TRYING TO CONTROL EVERYTHING CAMLY BUT...

TO MAKE ME THROW THE BALL TO A CERTAIN PLACE!

HIS DRUNKEN BEHAVIOR AND THEORIES...

WERE TO SEE MY TECHNIQUE!

ハトーのつよさはスピードとテクニックで
トリのすばやさにおよぶ…



AMAZING.... IN SUCH A SHORT TIME ..

IN THE BLINK OF AN EYE

THIS WHOLE ACT WAS PART OF HIS PLAN THAT LEAD TO VICTORY!

BUT BEFORE THAT...

HE'S GOT A MAGICAL POWER THAT NO ONE CAN IGNORE!

INCREDIBLE INSIGHT!

THIS PERSON HAS...

HE HAS AN INDESCRIB-ABLE CHARM!

DID YOU SAY BAKU?!

BAKU...

BAKU-SAN! WAIT FOR ME!

WHO ON EARTH IS THIS GUY?

AH!

...A LEGEND FROM WHAT HAPPENED A YEAR AGO.

I'VE HEARD RUMORS

NO...

WHO EVEN AFTER LOSING RUSSIAN ROULETTE ESCAPED WITH HIS LIFE.

IN THE LEGENDARY CLUB "KAKEROU" WHERE THEY PARTAKE IN THE DARKEST OF GAMBLES

THAT MAN'S NAME WAS

OSSAN... YOU'RE...

MADARAME BAKU!

嘘喰い

LIE EATER

A LIAR.

MIRACLE ATTACK SCANS

VISIT US AT:
HTTP://SITES.GOOGLE.COM/SITE/MASCANS/

GIVE US SUGGESTIONS AND FEEDBACK AT:
HTTP://MASCANS.11.FORUMER.COM/

TRANSLATION: DOSUKOI7

CLEANING/TYPESETTING: ROADSIDE

ROADSIDE:

THIS IS OUR VERY FIRST RELEASE AND I WOULD LIKE TO THANK EVERYONE FOR READING. HOPEFULLY YOU WILL ENJOY FUTURE RELEASES!

DOSUKOI7:

WE WOULD REALLY APPRECIATE IT IF YOU COULD HEAD OVER TO OUR FORUMS AND LET US KNOW WHAT YOU THINK ABOUT OUR RELEASES. FEEL FREE TO ALSO GIVE US SUGGESTIONS AND REQUESTS IF YOU WOULD LIKE TO SEE US WORK ON A SERIES!

"I'M NOT GOING TO PAY BACK ILLEGAL INTEREST?!"

WHAT THE FUCK DID YOU SAY?!

AH!

DON'T FUCK WITH ME ASSHOLE!

IT WASN'T SUPPOSED TO BE LIKE THIS.

IT... IT...

AH...

ON TP?

第2話 闇金融

WH~~AT?
YOU'RE GOING TO GO FINISH PAYING YOUR LOANS TOMORROW?
第2話 闇金喰い

嘘喰い魂。

I HAVEN'T REALLY DONE ANYTHING, IT'S ALL THANKS TO YOU.
THANK YOU SO MUCH BAKU-SAN!
YEP!
WITH MY SHARE OF THE ROULETTE MONEY I CAN FINISH MY PAYMENTS.
A ZEBRA WHO DOESN'T KNOW THE FRIGHT OF A CARNIVORE IS JUST GOING TO GET EATEN.
THERE'S NO NEED FOR YOU TO PAY THOSE BACK
NO IDEA
YOU REALLY DON'T GET IT DO YOU?
THOSE WHO DON'T KNOW ABOUT THE WORLD ARE JUST BAIT.
THEIR DESTINY IS TO BE EATEN.

EVEN IF IT'S JUST A NIGHT BEFORE, IT'S NEVER TOO LATE TO STUDY RIGHT?

WELL, I THINK YOU SHOULD DO A LITTLE RESEARCH.

"BOOK: "WHEN YOU'RE TROUBLED BY LOANS."

JUST LEAVE IT TO ME.

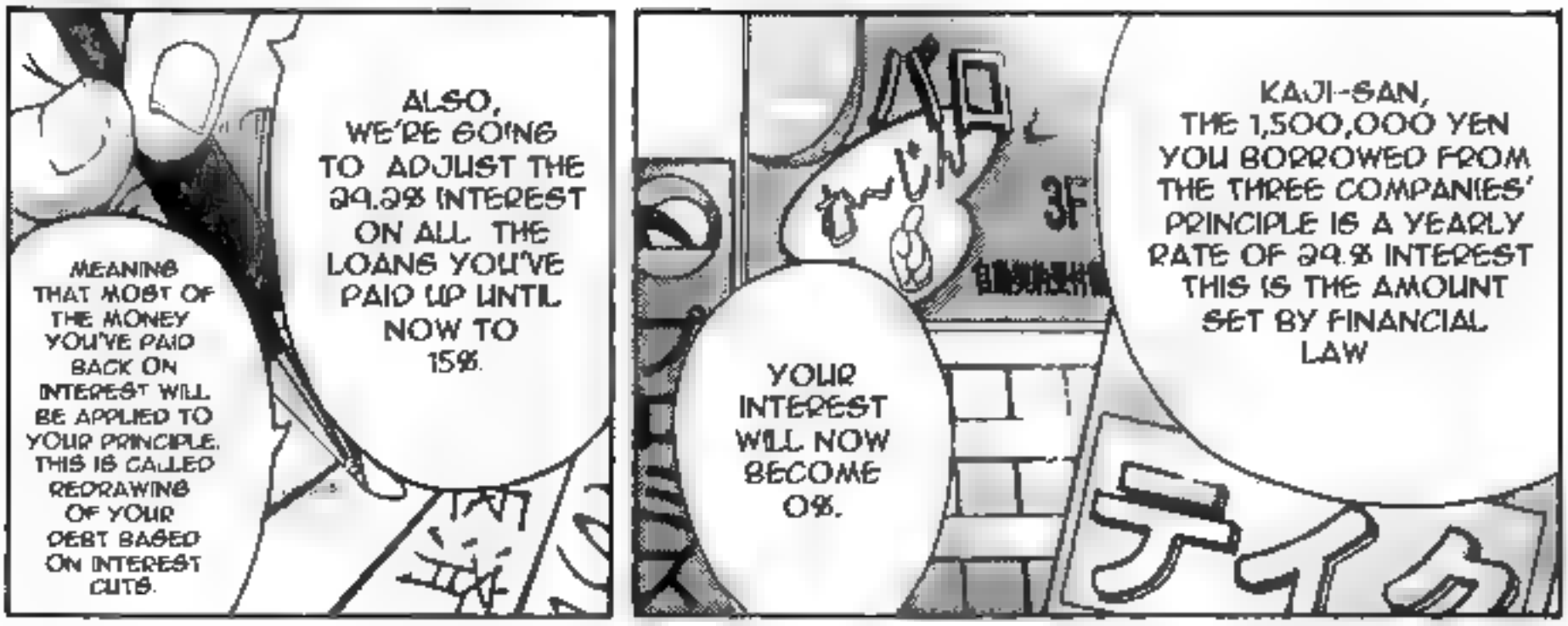
I THINK YOU CAN FILE FOR BANKRUPTCY* IMMED-IATELY

ALL THREE OF THOSE ARE MAJOR COMP-ANIES, SO IT SHOULD BE FINE. PLUS, YOU SEEM LIKE YOU'RE PLANNING ON PAYING THE LOANS.

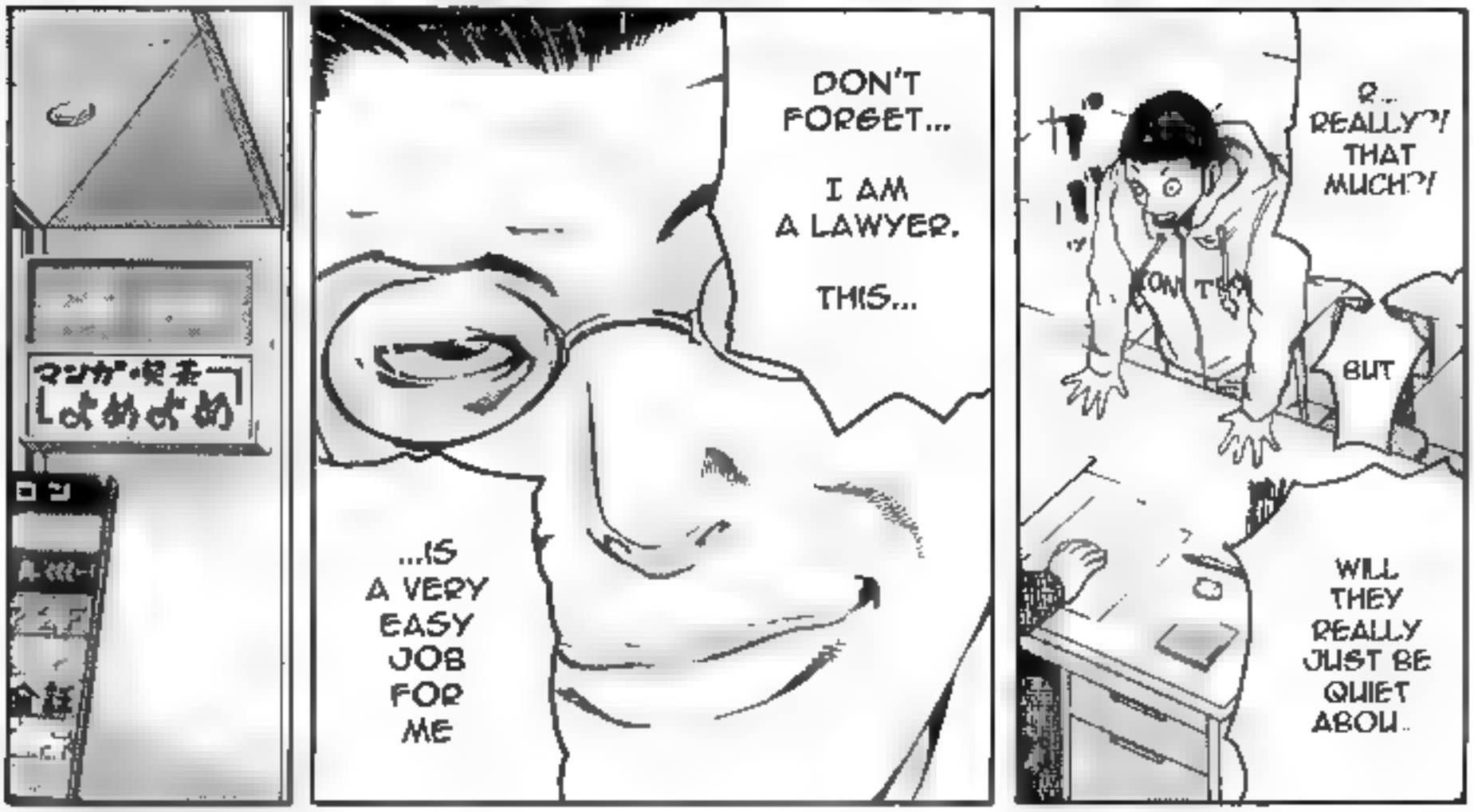
TAKE, BAROM, PROMIZE?

*HOWEVER, IF YOU DECLARE BANKRUPTCY, FINANCIAL INSTITUTIONS WILL TAKE NOTE ON IT AND THERE ARE SITUATIONS WHERE YOU CANNOT GET NEW LOANS.

嘘吸い6。


MEANING THAT MOST OF THE MONEY YOU'VE PAID BACK ON INTEREST WILL BE APPLIED TO YOUR PRINCIPLE. THIS IS CALLED REDRAWING OF YOUR DEBT BASED ON INTEREST CUTS.
ALSO, WE'RE GOING TO ADJUST THE 29.2% INTEREST ON ALL THE LOANS YOU'VE PAID UP UNTIL NOW TO 15%.
YOUR INTEREST WILL NOW BECOME 0%.
KAJI-SAN, THE 1,500,000 YEN YOU BORROWED FROM THE THREE COMPANIES' PRINCIPLE IS A YEARLY RATE OF 29.2% INTEREST THIS IS THE AMOUNT SET BY FINANCIAL LAW
...WITH THE NEW INTEREST, YOUR PRINCIPLE OF 1,500,000 YEN SHOULD BE AROUND 700,000 TO 800,000 YEN.
SO KAJI-SAN, IN YOUR CASE SINCE YOU'VE BEEN PAYING THE LOAN BACK FOR ALMOST FIVE YEARS...

TL NOTE: 1,500,000 YEN = APPROX $15,000 700,000 YEN = APPROX $7,000



SIGN. MANGA CAFE YOME YOME (READ READ)

HEY, HOW WAS IT?

BAKU-SAN

.....

..BUT I KNOW I CAN'T GO ON LIKE THIS

IT'S PITIFUL.

THIS CAN'T EVEN BE CALLED LIVING..

I'VE SOMEHOW MADE IT THIS FAR.

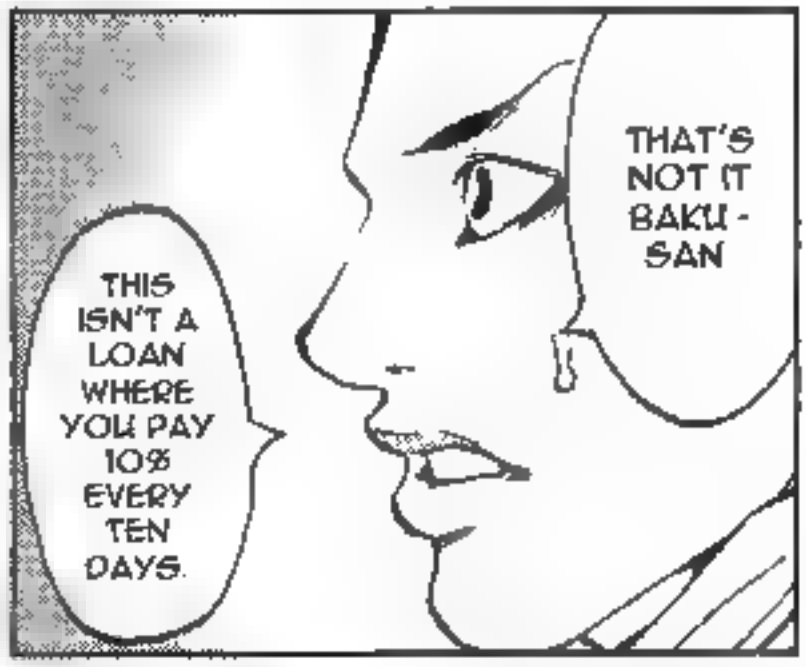
I HAVEN'T REALLY HAD QUESTIONS ABOUT THE WORLD OR NOTICED ANY-THING...

WHAT'S LEFT IS THE ILLEGAL LOAN RIGHT?

YES!

HMM, WITH AN ATTITUDE LIKE THAT, IT MUST HAVE WENT WELL.

YOU REALLY COULD DO IT



TL NOTE: TOKYO-TO MEANS TOKYO CITY

ニトロローン
THEY CHANGE THEIR NAME, AND REGISTER AS A NEW TOICHI
THIS REPEATS ITSELF
THEY ARE THE WORST KIND OF PEOPLE.
ONCE THESE GUYS TAKE ALL THE MONEY FROM THEIR CUSTOMERS, THEY IMMEDIATELY DISAPPEAR
更新せず再登録
グリセリンファイナンス
更新せず再登録

0120-2106-XX
東京都知事(1)
TOKYO-TO CHIJI (ICHI)
THE "TO" IS TOKYO-TO'S TO, AND THE "1" MEANS IT'S BEEN REGISTERED ONCE
MEANING THAT THIS NITRO LOAN HAS BEEN REGISTERED FOR LESS THAN THREE YEARS
AFTER THREE YEARS, THIS 1 WILL CHANGE TO A 2, AND THEN AFTER THREE MORE YEARS, INTO A 3.

 TL NOTE: TEXT IN BUBBLES SAY "REGISTER AGAIN WITHOUT CHANGING"

...HE KNOWS EVERYTHING ABOUT WINNING.

THIS PERSON DOESN'T JUST KNOW ABOUT GAMBLING..

SO. SO THAT'S HOW IT IS

WELL, UP TIL NOW HAS BEEN THE EASY PART..

IT GETS DANGEROUS WHEN YOU CONSIDER THAT SOMETHING BIG MIGHT BE IN ON THE ILLEGAL LOANS TOO.

I WANT TO BE LIKE HUH.

I WANT TO BE LIKE THAT

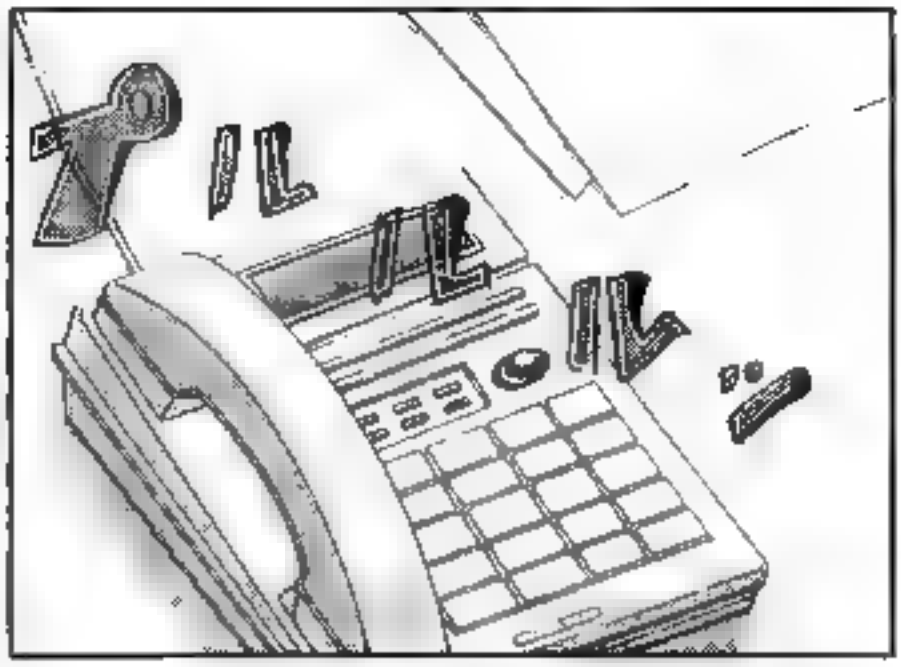
THAT IDIOT

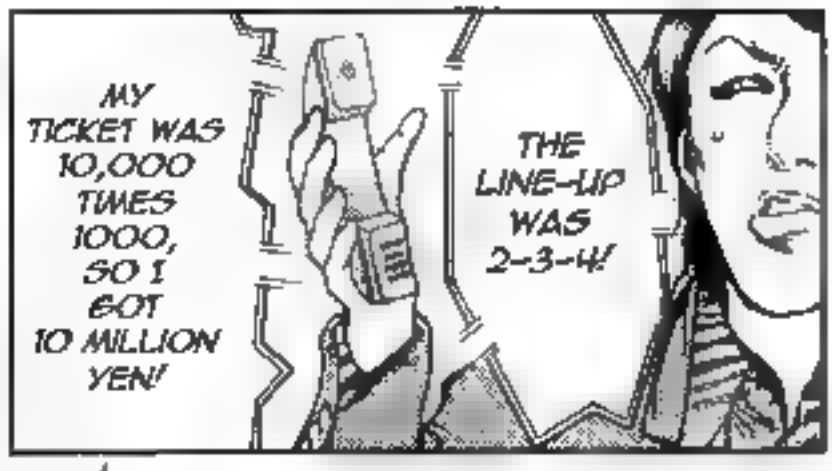
HUH?

HUH?!

THERE IS A POSSI-BILITY THEY HAVE SOMEONE BACKING THEM...

嘘喰い③。





51 TN NOTE: THE KIKU-SHOU IS A JAPANESE DOMESTIC GRADE 1 (JPN 1) FLAT IN JAPAN FOR THREE-YEAR-OLD THOROUGHBRED COLTS AND FILLIES WHERE THEY RUN OVER A DISTANCE OF 3,000 METRES (APPROX 1 7/8 MILES) AT THE KYOTO RACECOURSE, FUSHIMI-KU, KYOTO PREFECTURE IN OCTOBER.

WHAT THE FUCK DID YOU SAY?!

IT.. IT'S ILLEGAL

IT.. IT'S A VIOLA-TION OF FINANCIAL LAW

KEEP YOUR FUCKING PROMISES!

EVEN A KID UNDERSTANDS THAT!

AH!

YOU KNEW THAT WHEN YOU BORROWED THE MONEY IN THE FIRST PLACE!

HEY ONII-CHAN...

THIS IS A TABOO YOU AB-SOLUTELY MUST NOT DO.

WHY

IT WASN'T SUP-POSED.

ENTERING AN ILLEGAL LOAN OFFICE TO NEGOTIATE BY YOUR-SELF

SHIT

IN A SIMPLE ROOM WHERE YOU CAN'T SEE OUTSIDE...

.. YOU TRULY FEEL COMPLETELY ISOLATED FROM THE OUTSIDE WORLD

DON'T THINK YOU'LL JUST GET TO GO HOME

ISOLATION FROM LAW, DEMOCRACY, AND YOUR BASIC HUMAN RIGHTS.

AN ISOLATED ISLAND ON LAND.

CUT OFF FROM NEGOTIATING FROM THE OUTSIDE WORLD...

IF HE GETS OUTSIDE IT'LL BE IRRITATING.

HEY, TAKE HIS CLOTHES OFF.

BAIT LIKE YOU DOESN'T NEED CLOTHES!

TAKE OFF YOUR CLOTHES!

HEH HEH...

GOOO IDEA!

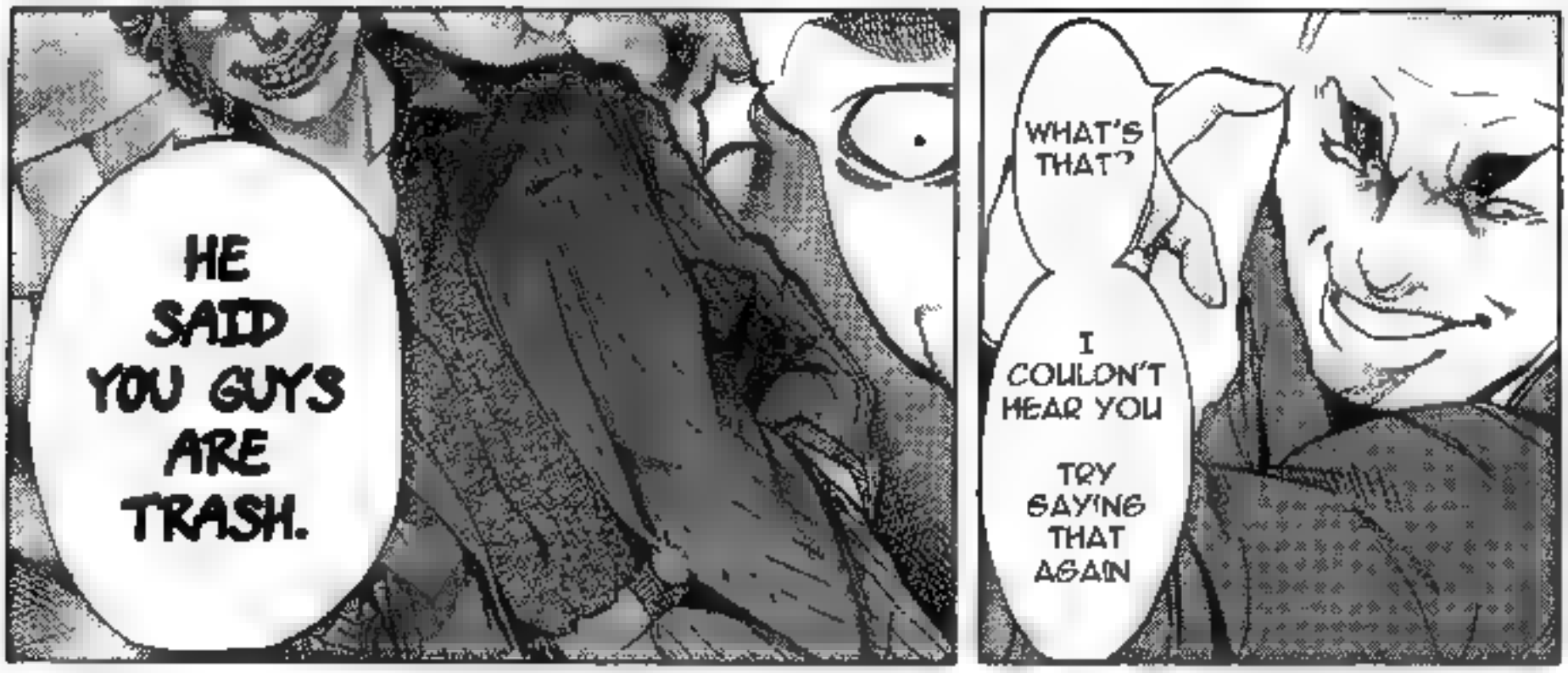
TRASH LIKE YOU!

I WON'T BE EATEN BY...

STO... STOP IT!

I'M NOT BAIT!

嘘吐いた。


HE SAID YOU GUYS ARE TRASH.
WHAT'S THAT?
I COULDN'T HEAR YOU
TRY SAYING THAT AGAIN

WHAT?
OH, ME?
WHO THE FUCK ARE YOU?!
!!

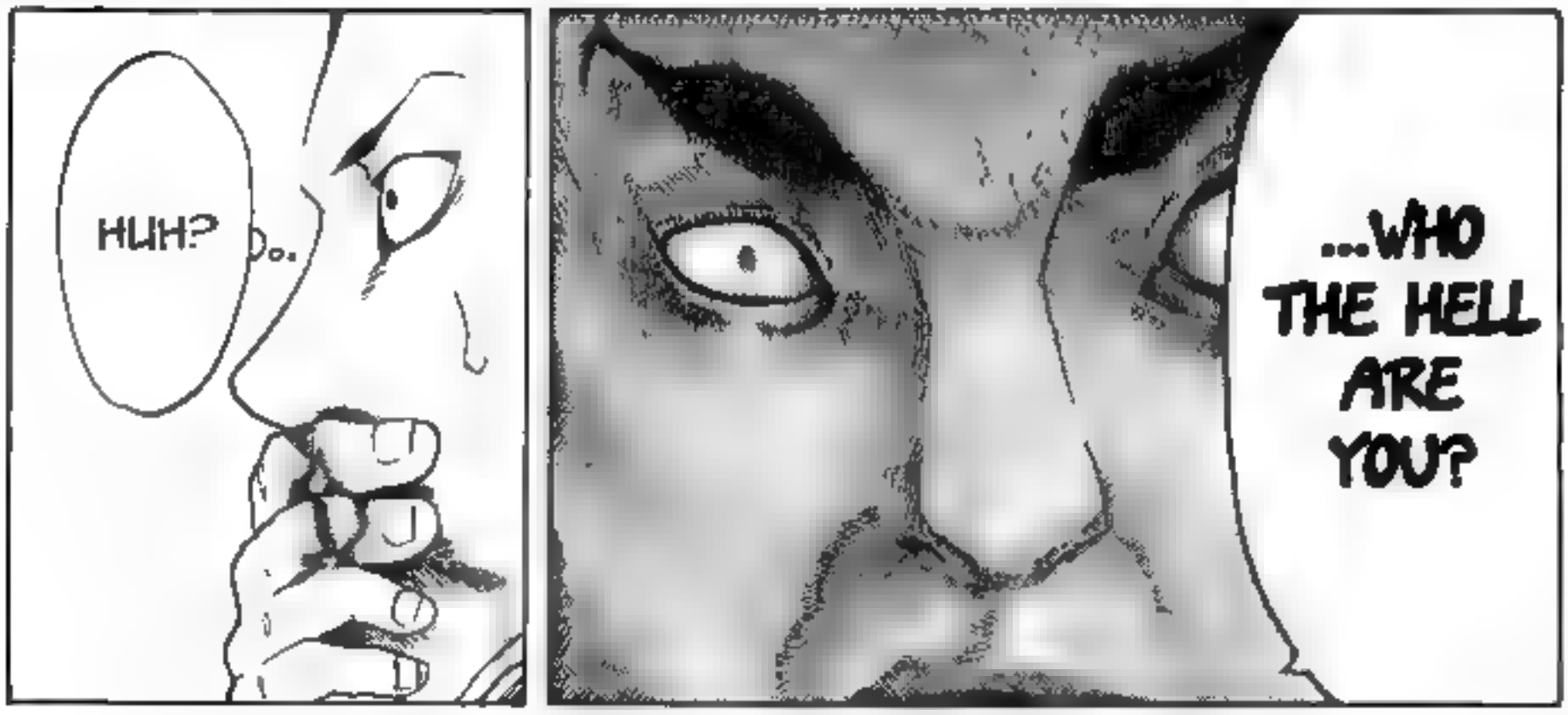
I CAME TO GET A LOAN.
I SAW YOUR FLIER.

MONEY!

YOU'LL LEND ME SOME RIGHT?

BAKU-SAN

YOU SHOULDN'T BE ACTING LIKE THAT TO THESE GUYS ..


HUH?
...WHO THE HELL ARE YOU?

THAT'S MY LINE!
WHO THE HELL ARE YOU?

GIVE THIS AMATEUR A BREAK.
IS THIS THE WAY IT ALWAYS IS?

I DON'T REMEMBER AUTHORIZING AND ILLEGAL LOANERS...

I CAN'T JUST STAY QUIET ABOUT THIS...

THAT WON'T DO

YOU'VE GOT IT WRONG, WE ALREADY HAVE PEOPLE...

NO, MAYBE A YAKUZA?

AN EXTOR-TIONIST?

I WASN'T REALLY PLANNING ON DOING ANYTHING CRAZY TODAY BUT...

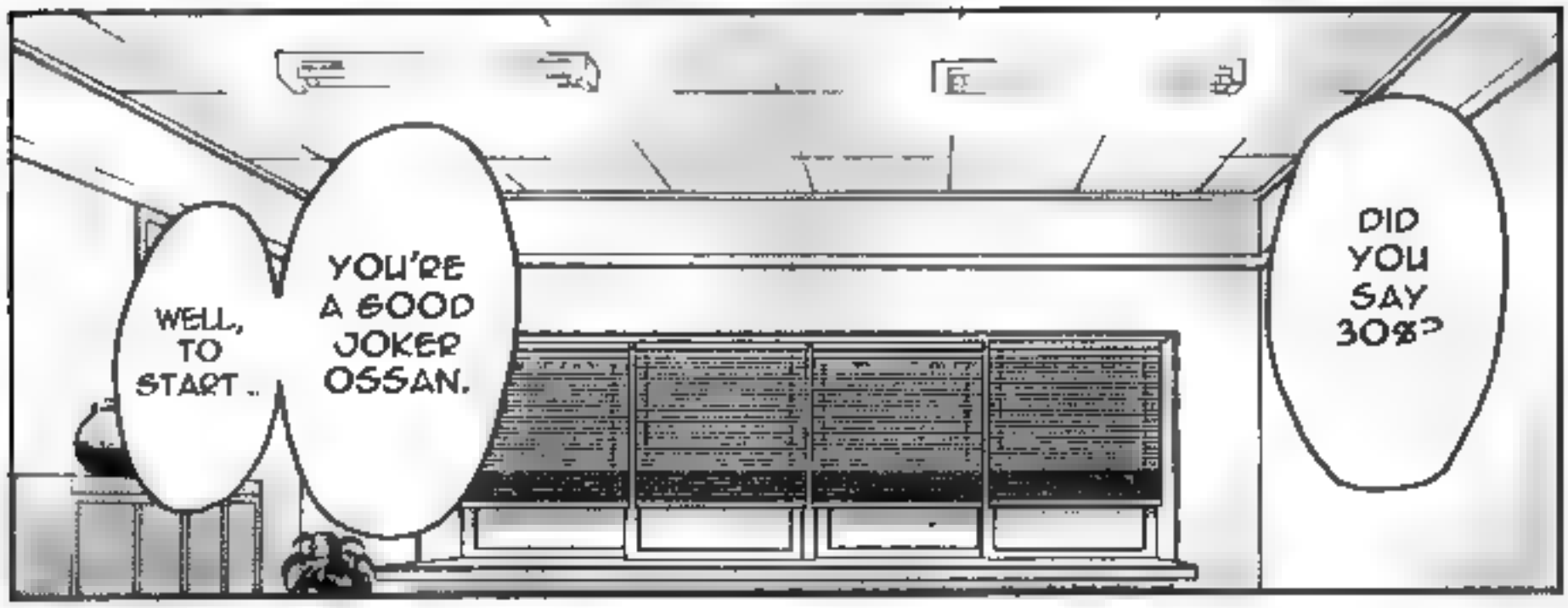
...IF YOU SAY YOU'LL CALL THEM THEN I'LL HAVE TO HAVE YOU DO THAT.

CALL THEM.

CALL 'EM FOR ME.

!

YOUR BACK-UP.



TL NOTE: 3 MILLION YEN = APPROX $30,000

I DIDN'T SAY IT WOULD BE FOR FREE...

LIKE WE'D LEND YOU THAT MUCH...

WE DO 100,000 AT A TIME HERE!

YOU'RE THE ONE WITH THE JOKES!

え？

WHY DON'T YOU GIVE THIS ONII-CHAN SOME CONSOL-ATION TOO?

USE THESE AS COLLATERAL.

NOW, THE 3 MILLION.

DON'T HOLD BACK, YOU TAKE SOME FOR YOURSELF TOO!

DISCOUNT COUPONS FOR BOOK-ON AND VIDEO RENTALS? AND SOME TRASH IN HIS POCKET?!

LISTEN ASSHOLE

..ACE YOU.

FUCKING WITH YOU.

THIS GUY REALLY IS ..

BAKU-SAN IS ACTING LIKE A YAKUZA!

THAT'S IT!

THIS IS SO DANGER-OUS

THEY DEFINITELY AREN'T PLANNING ON GIVING HIM MONEY

THESE GUYS WON'T EVEN LET INTEREST GO.

IT'S HIS AMAZING ABILITY..

WHAT IF THEY REALLY ARE BACKED BY YAKUZA?!

HE'S BETTING ON THE FACT THAT THEY DON'T HAVE ANYONE BACKING THEM!

YOU THE BASTARDS CAUSING TROUBLE HERE?!

HOPE YOU'RE PREPARED TO DIE!

N..NO! WAIT!

!?

TPOL:

SORRY ANIKI!

WE WENT A LITTLE TOO FAR AND KILLED THEM!

GA. KU SAN..

I'LL HAVE HIM THROW THEM IN THE TOKYO BAY.

DON'T WORRY!

I KNOW A FISHER-MAN!

I DON'T WANT TO DIE!

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

H
HEY

!

HE'S GOING TO CALL THEM...

THESE GUYS REALLY DO HAVE YAKUZA!

I GUESS THERE'S NOTHING WE CAN DO SORRY ABOUT ALL THE TROUBLE

I'LL GIVE YOU 4 MILLION YEN

WHAT?

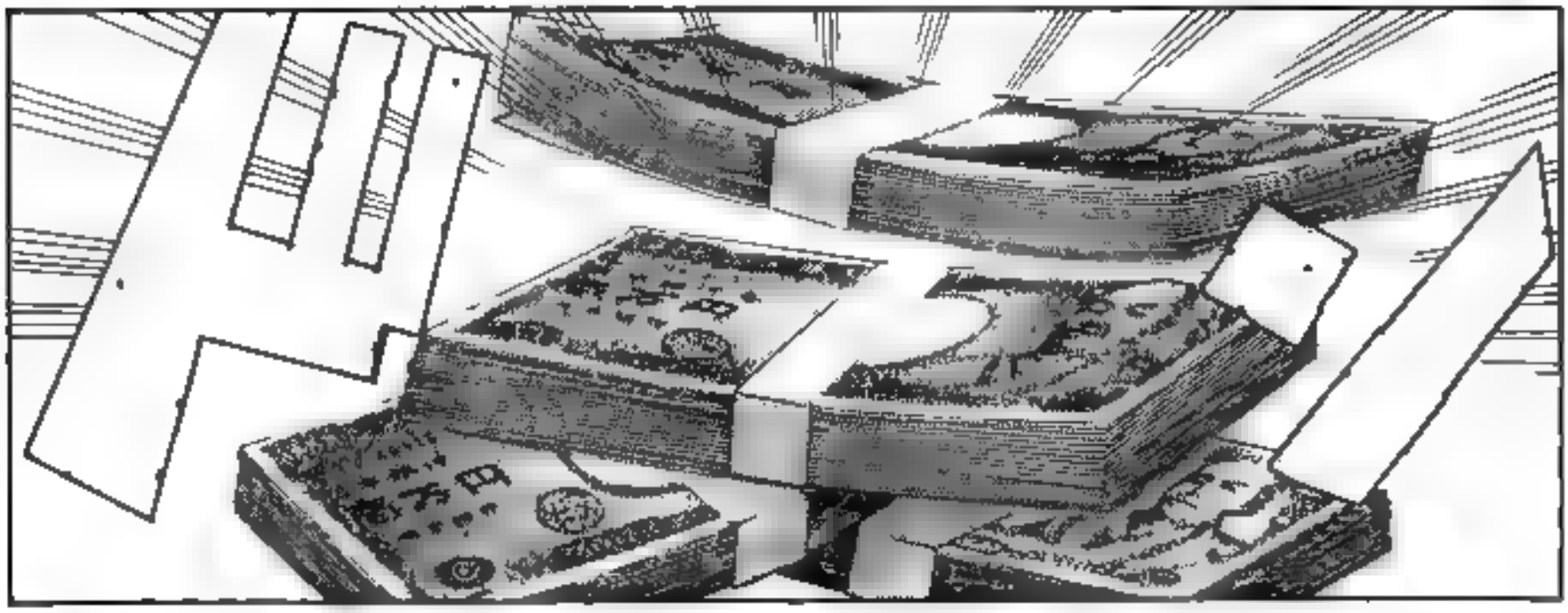
THERE'S ONLY TWO OF THEM RIGHT?

WE PROBABLY WON'T DIE IF WE FIGHT..

I'VE GOTTA GET READY!

WEL....

YOU'RE A SMART GUY.
HEH HEH...



OH, RIGHT,RIGHT, I FORGOT TO MENTION ONE THING!

R... RIGHT
WELL THEN, WE'LL BE ON OUR WAY HOME!
.....

IF YOU'RE STILL OPEN TOMORROW--

...I'LL BE COMING AGAIN.

8F

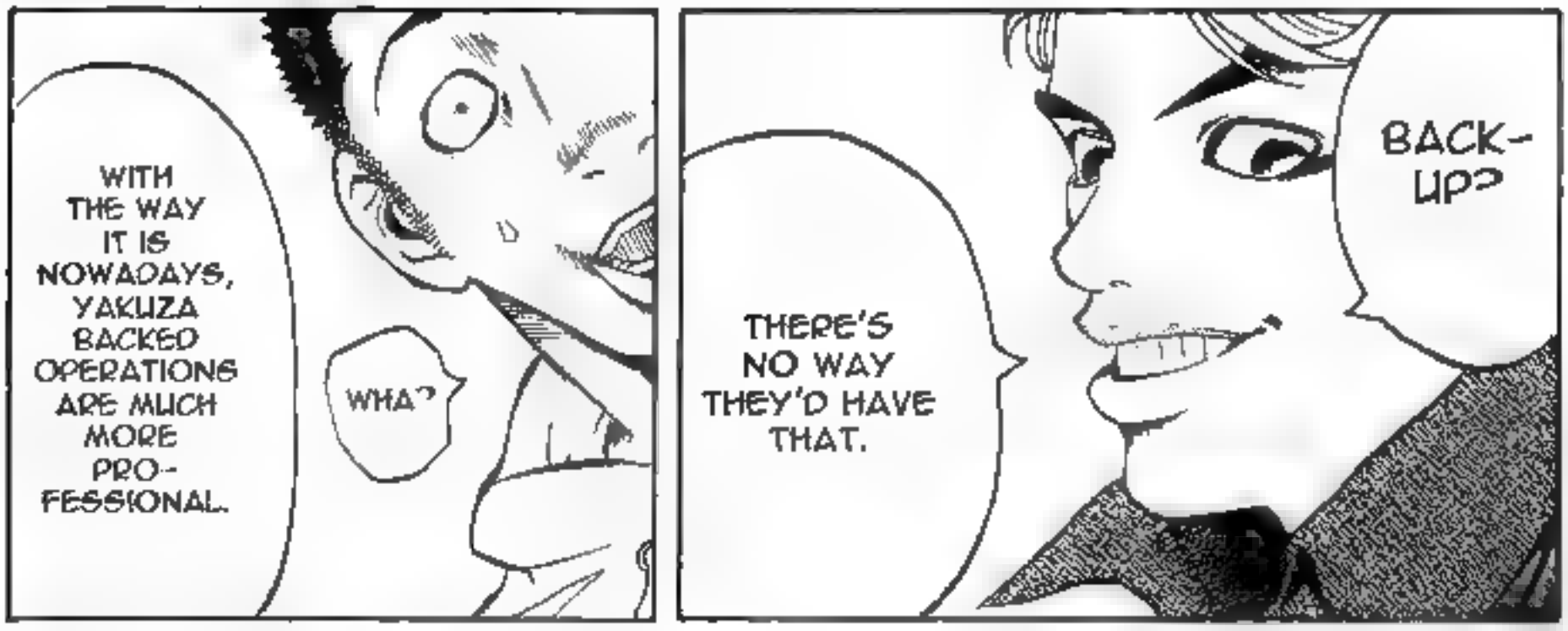
B...BAKU-SAN...

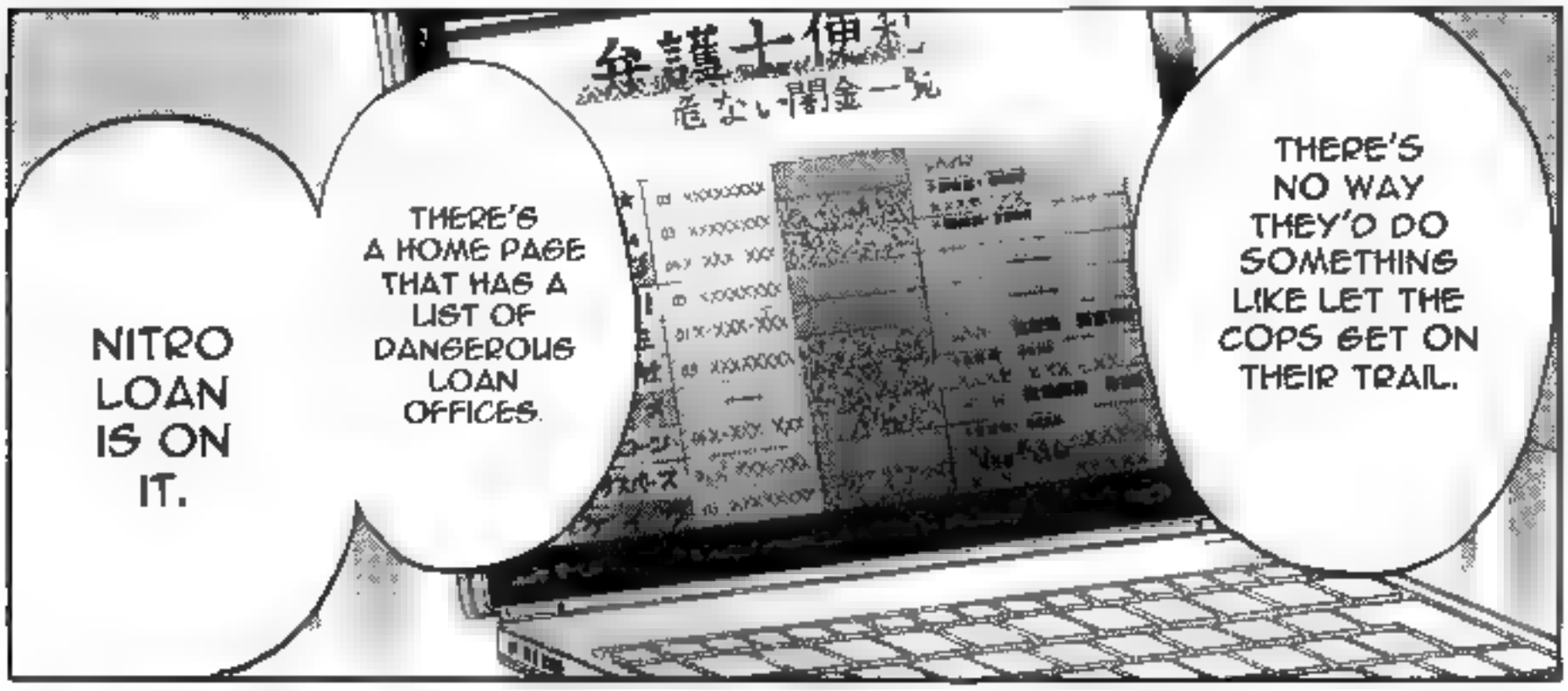
I HAVE NO IDEA WHAT'S GOING ON.

♫

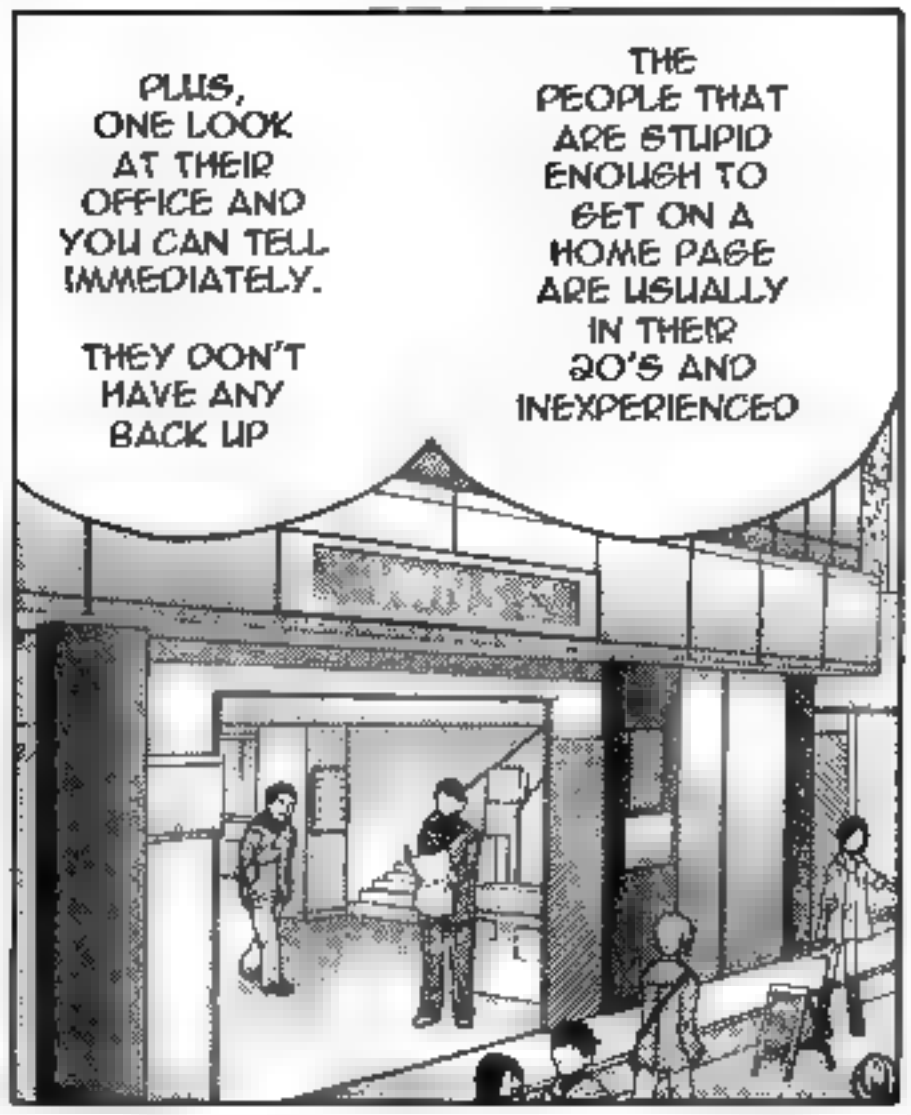
...AND WHY DIDN'T THEY CALL FOR THEIR BACKUP?

THOSE GUYS JUST GAVE YOU MONEY.


WITH THE WAY IT IS NOWADAYS, YAKUZA BACKED OPERATIONS ARE MUCH MORE PRO-FESSIONAL.
WHA?
THERE'S NO WAY THEY'D HAVE THAT.
BACK-UP?


弁護士便覧
危ない闇金一覧
NITRO LOAN IS ON IT.
THERE'S A HOME PAGE THAT HAS A LIST OF DANGEROUS LOAN OFFICES.
THERE'S NO WAY THEY'D DO SOMETHING LIKE LET THE COPS GET ON THEIR TRAIL.

HEH HEH.
TO SUM IT UP, THOSE GUYS WERE JUST STUPID ZEBRAS WHO COULD ONLY SEE THE GRASS IN FRONT OF THEM.


PLUS, ONE LOOK AT THEIR OFFICE AND YOU CAN TELL IMMEDIATELY.
THEY DON'T HAVE ANY BACK UP
THE PEOPLE THAT ARE STUPID ENOUGH TO GET ON A HOME PAGE ARE USUALLY IN THEIR 20'S AND INEXPERIENCED

YOU THINK I'D JUST GIVE THAT YAKUZA 4 MILLION YEN?

YEAH, I'M SER-IOUS.

HEY, WERE YOU SERIOUS ABOUT THAT?

WE CAN'T PAY OUR BACKER LIKE THIS.

...WAS THIS HORSE RACING TICKET!

ALONG WITH THE TRASH HE GAVE US FOR COLLATERAL...

THE LINE-UP WAS 2-3-4!

I'VE HEARD THIS RACE'S RESULTS SO MANY TIMES.

THE 100,000 YEN TICKET!*

OOOH! MURA-CHAN IS THAT YOU?

ON'T BE PRISED!

HELLO, NITRO-

*THE WINNING TICKET GETS 1,000 TIMES THE TICKET'S VALUE

HAHAHA!

HE MUST BE FREAKING OUT NOW!

I GOTTA THANK YOU FOR THE COLLATERAL!

THAT DUMBASS! HE DIDN'T EVEN KNOW HE WON!

I HAVEN'T HEARD OF ANY 2-3-4 AT THE KIKU-SHOU.
THERE WAS AN 8-5 WITH A PHOTO FINISH.
WHAT?

SORRY, THIS TICKET'S NOT A WINNER

WHAT...
SORRY! NEXT CUSTO-MER!

GO DIE FUCK-ER!
HOW MANY TIMES ARE YOU GOING TO GET IT WRONG?!
YOU JUST CALLED THIS SAME NUMBER A MINUTE AGO!

THAT'S RIGHT, JUST BAIT
SO THAT TICKET WAS JUST ..

I MADE A KILLING AT THE KIKU-SHOU!
THE LINE-UP WAS 2-3-4!

THAT KIND OF LOAN OFFICE IS BOUND TO GET EATEN!

TO ME, THOSE GUYS WERE JUST BAIT!

THE NEXT DAY...

THE WORDS "NITRO LOAN" WEREN'T ON THAT DOOR.

MIRACLE ATTACK SCANS

VISIT US AT:
HTTP://SITES.GOOGLE.COM/SITE/MASCANS/

GIVE US SUGGESTIONS AND FEEDBACK AT
HTTP://MASCANS.11.FORUMER.COM/

TRANSLATION: DOSUKOI7

CLEANING/TYPESETTING: ROADSIDE

ROADSIDE:

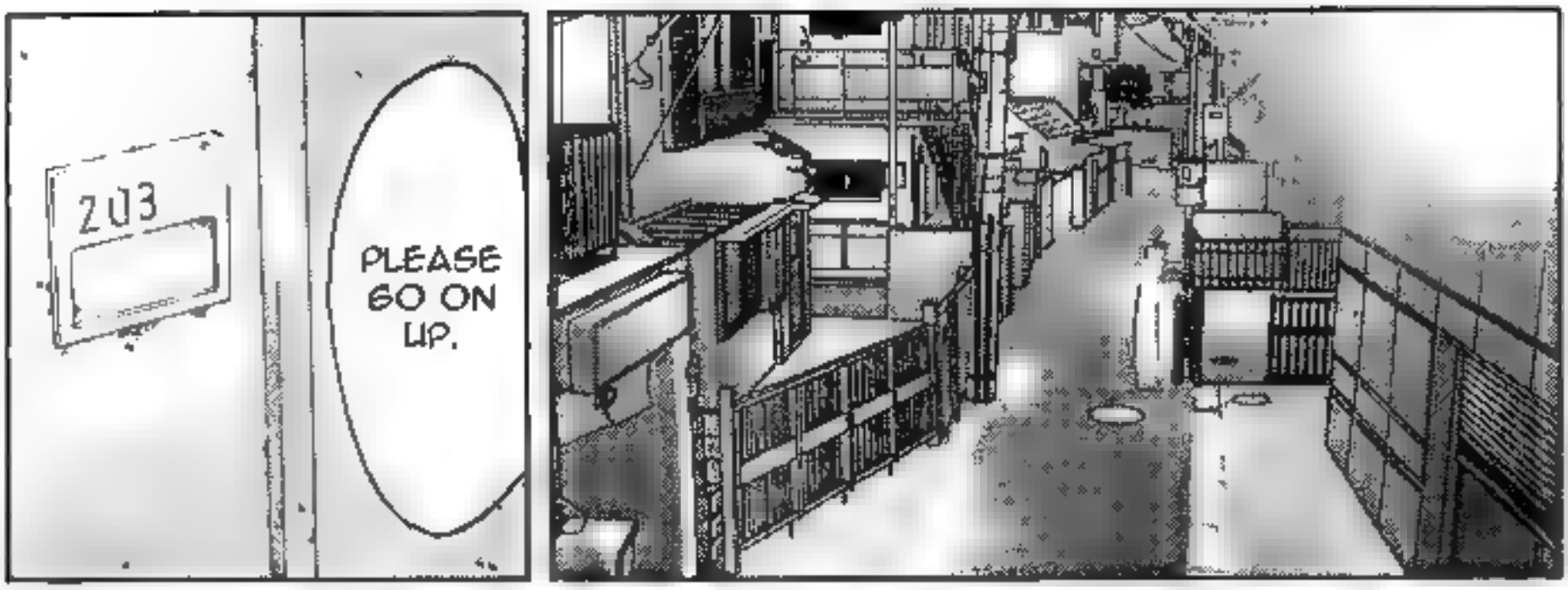
CHAPTER TWO DOWN!
I'M REALLY ENJOYING
DOING THIS...

DOSUKOI7:

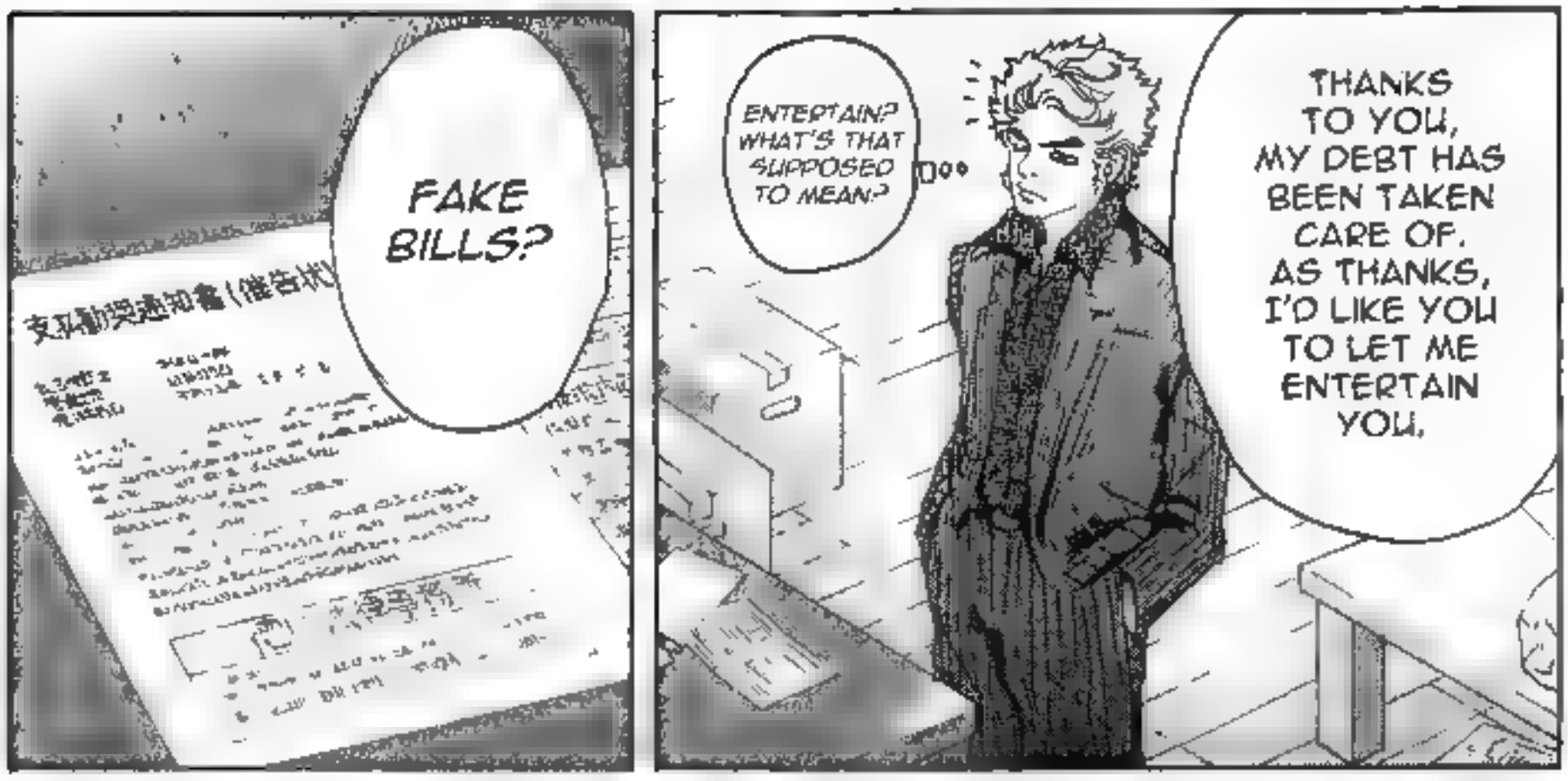
MAKE SURE TO DROP
US A LINE AND TELL
US HOW WE'RE DOING!

第3話
個人情報の罠

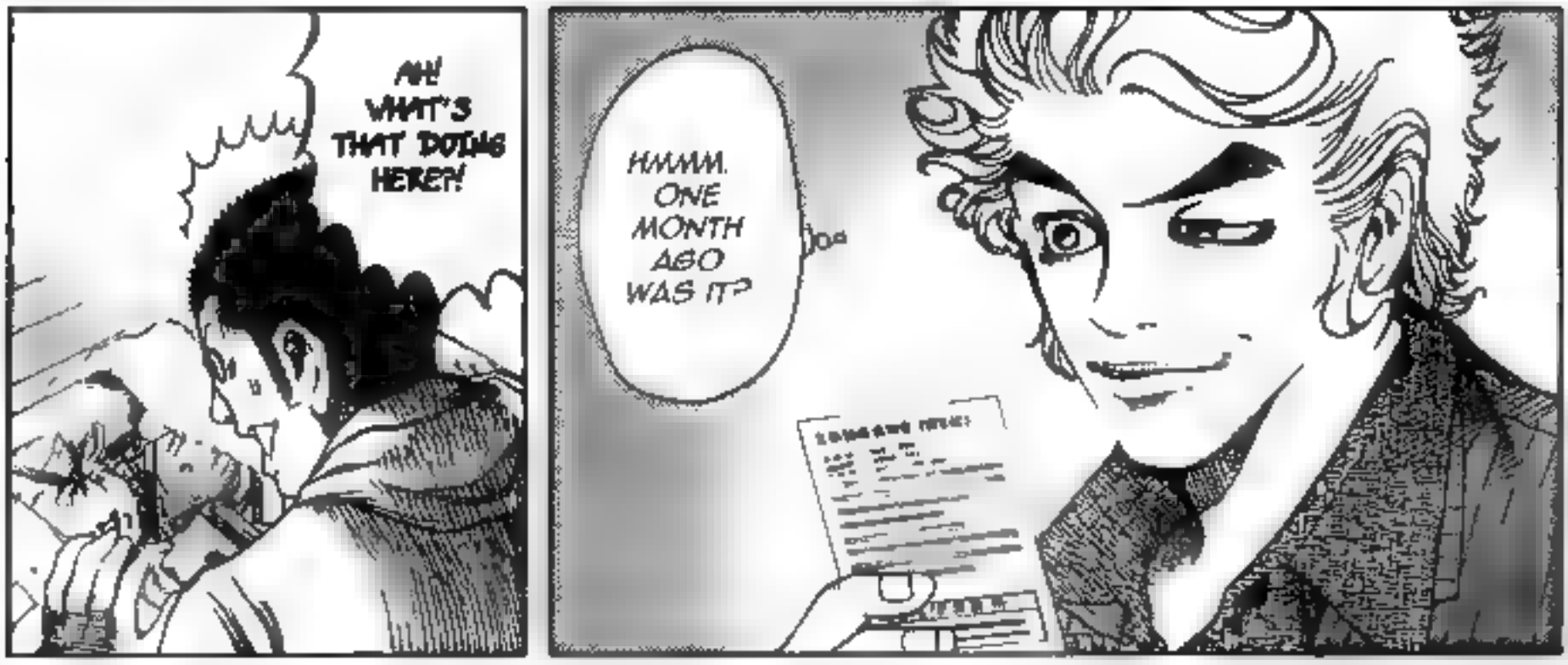
The Personal Information Trap


203
PLEASE GO ON UP.

PLEASE DON'T SAY THAT!
I JUST MOVED IN ABOUT A MONTH AGO SO I'VE STILL GOT TO UNPACK A BIT.
MAN THIS PLACE IS DIRTY!
(AT LEAST CLEAN UP YOUR DIRTY MAGAZINES.)


FAKE BILLS?
ENTERTAIN? WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
THANKS TO YOU, MY DEBT HAS BEEN TAKEN CARE OF. AS THANKS, I'D LIKE YOU TO LET ME ENTERTAIN YOU.

嘘吸い鬼。


AH! WHAT'S THAT DOING HERE?!
HMMM. ONE MONTH AGO WAS IT?
(?)
SHIT! IT WAS SLIPPED INSIDE THIS CARDBOARD BOX!
SEE, ABOUT A MONTH AGO THERE WERE A TON OF EARTHQUAKES RIGHT? BECAUSE OF THAT IT MUST HAVE SLIPPED INTO THE BOX WHEN I WAS CLEANING.
.....
MAN... WHAT SHOULD I DO?!
THE LATE FEE MUST BE RIDICULOUS NOW!
AH...OH... IT'S JUST A VIDEO I RENTED ON THE DAY I MOVED FROM A NEARBY RENTAL STORE.
HEY HEY, WHAT'S THIS?
THE GREAT BREAST M SSION?
WHAT KIND OF MISSION IS THAT?

HEY KAJI-CHAN!

HMM...

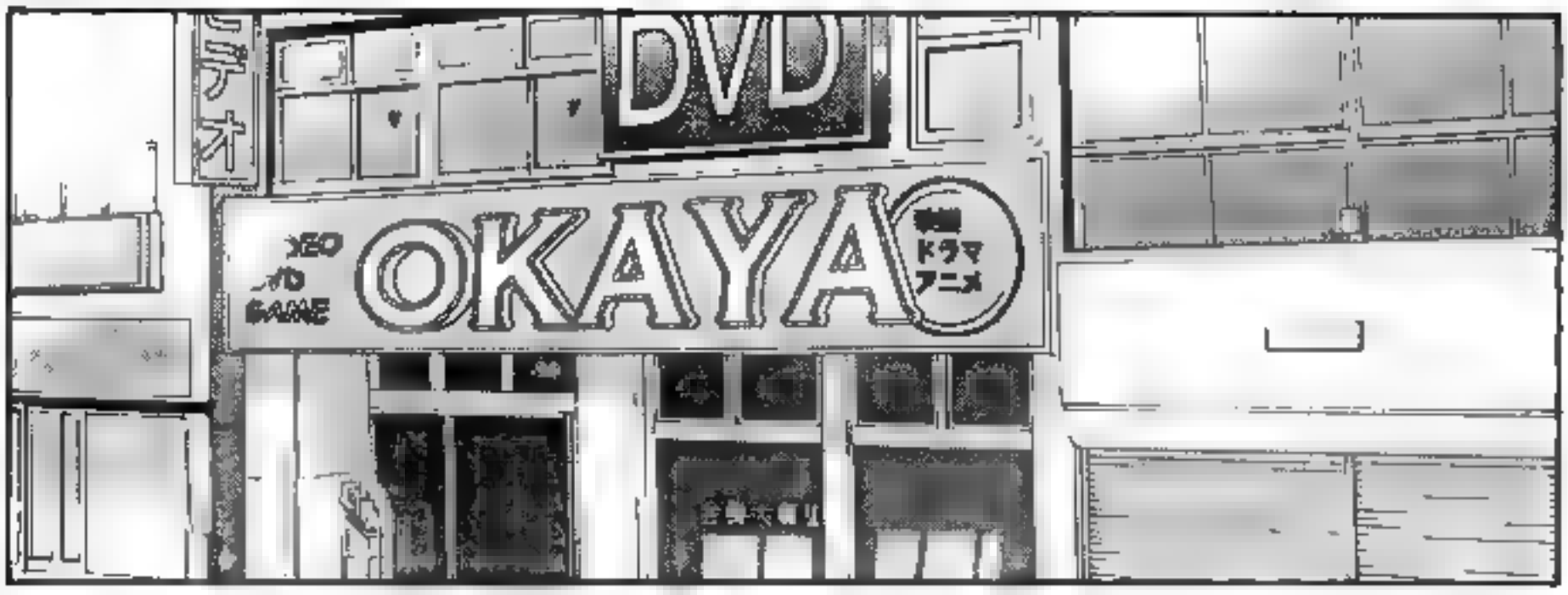
WELL, IT SHOULD BE JUST OVER 10,000 YEN, NOT A BIG DEAL.

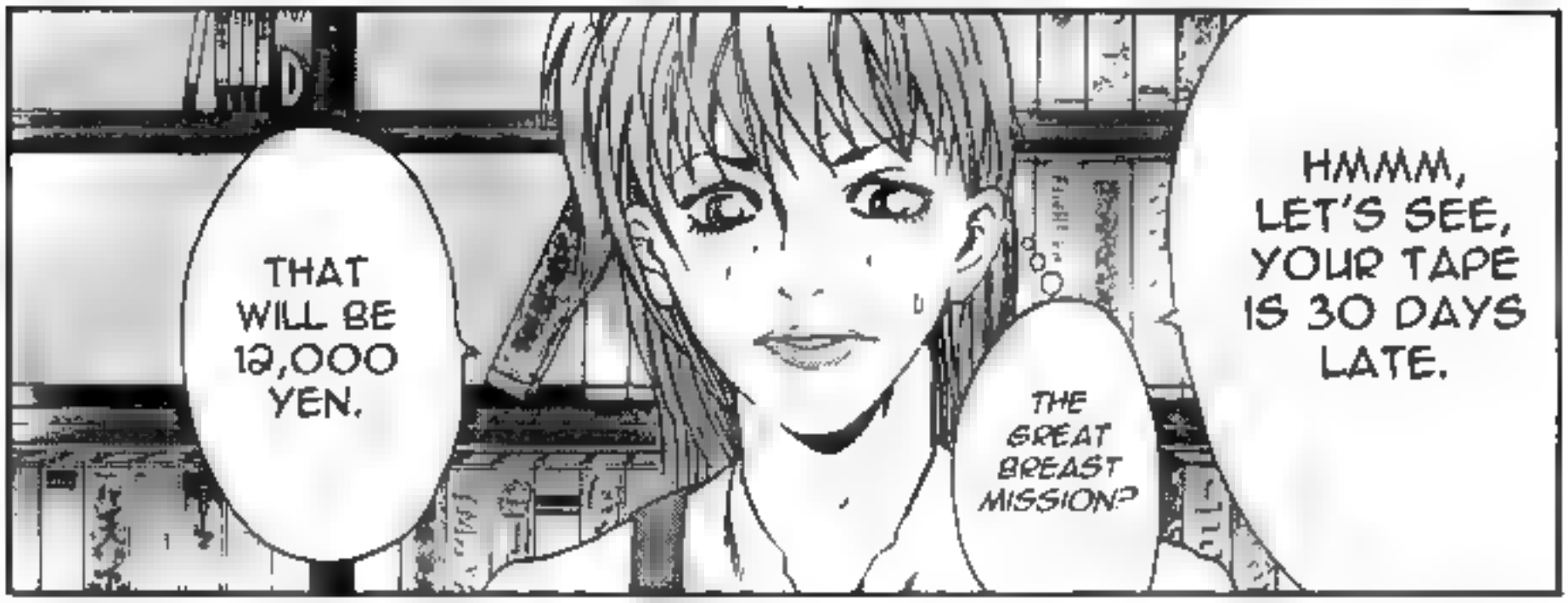
MAKAYA... SO IT'S FROM A CHAIN STORE.

YEA?

WHY DON'T WE START BY RETURNING THIS?

THE GREAT BREAST MISSION, EPISODE ONE!


DVD
OKAYA
ドラマ
アニメ


THAT WILL BE 12,000 YEN.
THE GREAT BREAST MISSION?
HMMM, LET'S SEE, YOUR TAPE IS 30 DAYS LATE.

MAN THIS IS EMBARR-ASSING. I GUESS YOU REAP WHAT YOU SOW.
YES

HEY.
CAN YOU HELP ME OUT A LITTLE?

EXCUSE ME.

WHAT KIND OF MISSION IS IT?

HELLO, I'M THE MANAGER MURAYAMA.

SO, FROM WHAT I HEAR, THERE'S BEEN SOME SORT OF INCONVEN-IENCE?

OH NO. IT'S NOT AN INCON-VENIENCE.

I WANTED TO GET OUT OF HERE QUICKLY

WHAT'S BAKU-SAN PLANNING?

IT'S COMMITING A CRIME!
THIS STORE HAS COMMITED A GREAT INJUSTICE...
NO...

LEAKING ITS CUSTOMERS' PERSONAL INFORMATION...
YOU'RE SELLING IT!
THIS STORE IS...

!!
OKA

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?

.....

WHAT KIND OF PROOF DO YOU HAVE?!

.....

THERE WOULD ALSO BE A LOT OF COMPEN-SATION TO BE PAID TO OUR CUST-OMERS.

THERE WOULD BE LEGAL IMPLICA-TIONS.

OH CHIEF...

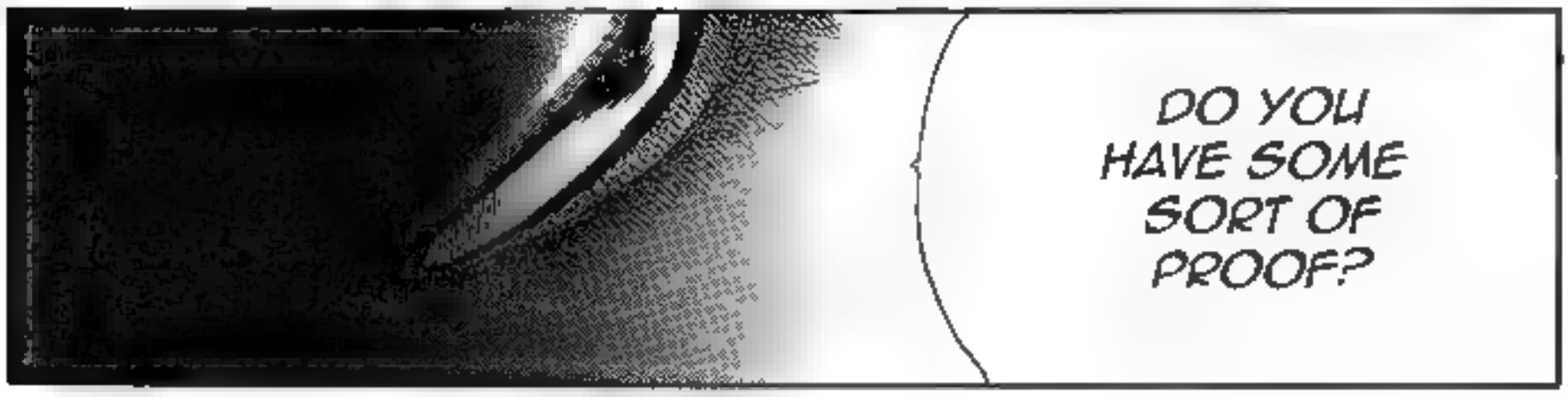
OKA

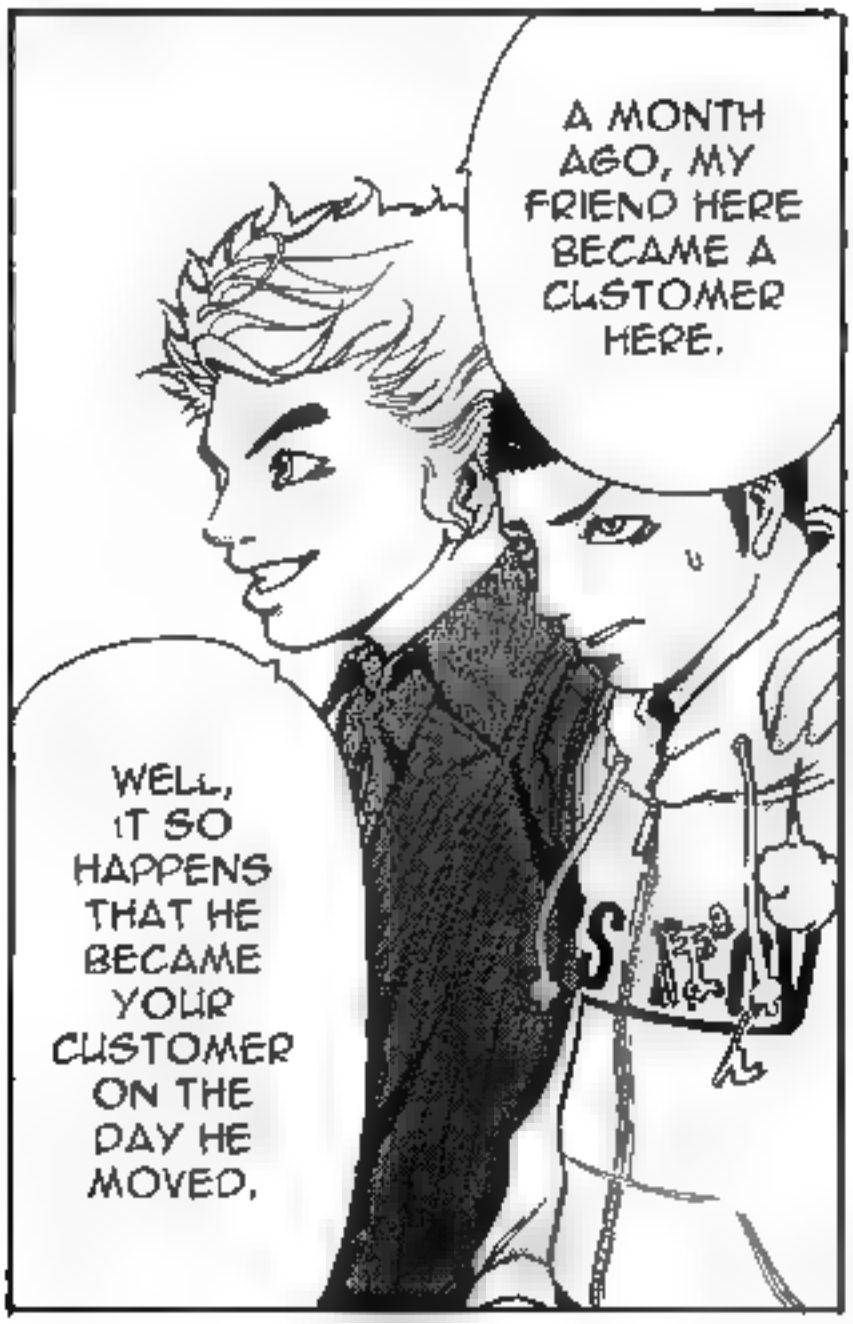
PERSONAL INFOR-MATION SELLING IS IT?

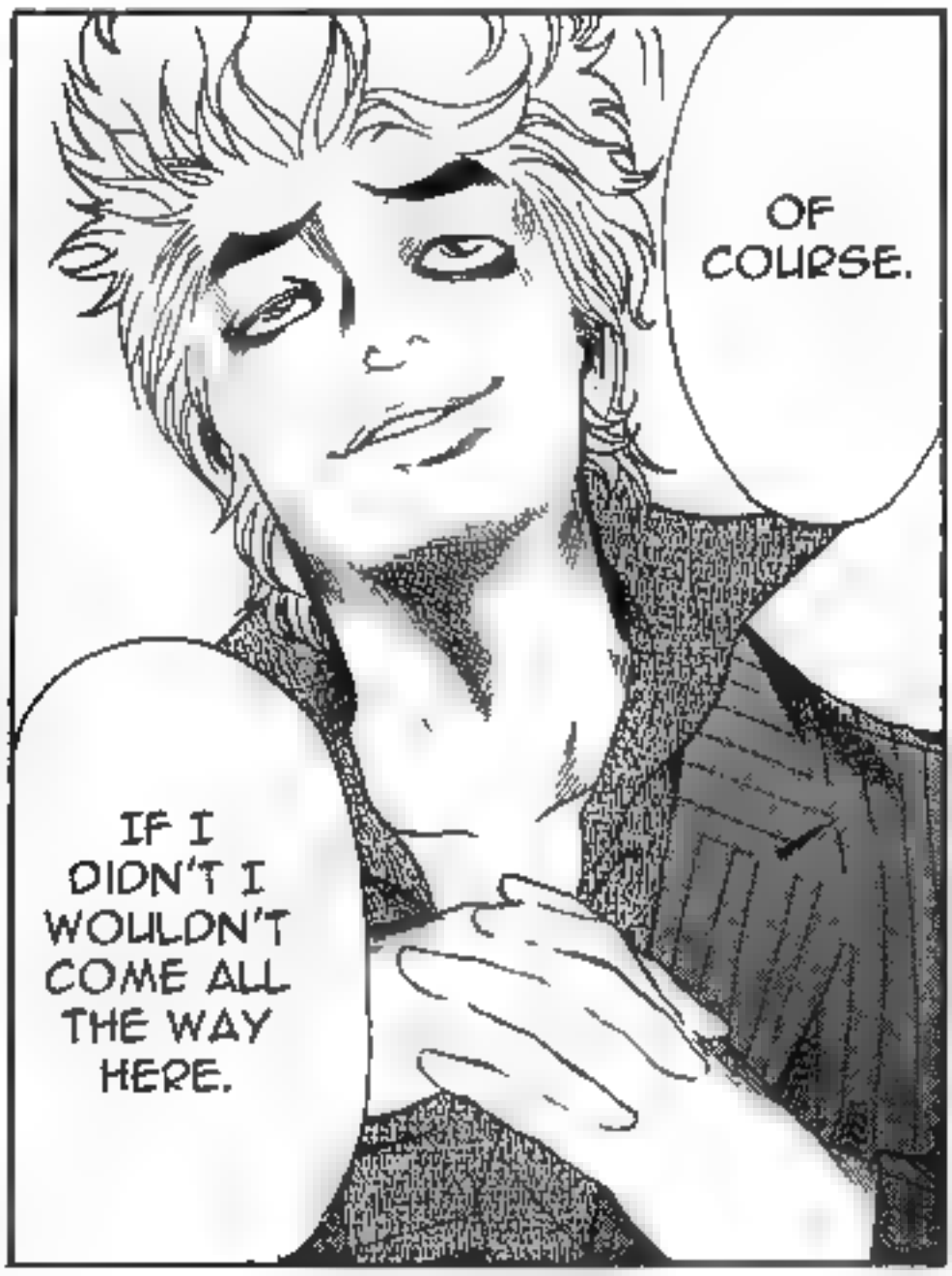
SOMETHING LIKE THAT WOULD BE REALLY DAMAGING TO OUR COMPANY'S REPUTATION.

嘘嘘い❶。

OUR COMPANY HAS A PRIVATE INFORMATION PROTECTION POLICY!
HOWEVER! THAT IS ONLY, IF LIKE THE MANAGER SAID, THAT THIS IS THE TRUTH.


DO YOU HAVE SOME SORT OF PROOF?


A MONTH AGO, MY FRIEND HERE BECAME A CUSTOMER HERE.
WELL, IT SO HAPPENS THAT HE BECAME YOUR CUSTOMER ON THE DAY HE MOVED.


OF COURSE.
IF I DIDN'T I WOULDN'T COME ALL THE WAY HERE.

THIS IS QUITE THE STRANGE SITUATION, RIGHT?

ALL OF A SUDDEN, HE STARTED GETTING ALL OF THESE STRANGE FAKE BILLS.

MY FRIEND HERE SAID...

ISN'T THAT RIGHT?

...WAS ON THIS STORE'S CUSTOMER APPLICATION FORM.

AFTER HE MOVED, THE ONLY PLACE HE WROTE HIS NAME OR ADDRESS...

Destroy

嘘吐い名。

IT'S NOT LIKE WE WANT TO MAKE A REAL BIG DEAL ABOUT IT.
HOW-EVER!
WHICH MEANS THE PRIVATE INFORMATION HAD TO COME FROM THIS STORE!

.....
CHIEF!
IF IT'S ONLY THAT...

BAKU-SAN IS DOING THIS FOR ME
IF YOU DO THAT FOR US I THINK WE CAN FORGET ABOUT IT
JUST FORGET ABOUT HIS ONE MONTH LATE FEE

HAHAHAHA!

HEH HEH...

THAT'S RIDICULOUS! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

I WAS WONDERING WHAT YOU WERE GOING TO SAY...

HAHA...

HE JUST MOVED? HE HASN'T TOLD HIS INFORMATION TO ANYONE ELSE?!

WHAT I'VE BEEN SAYING IS DO YOU HAVE ANY WAY TO PROVE WHAT YOU'RE SAYING?!

YOU TWO!

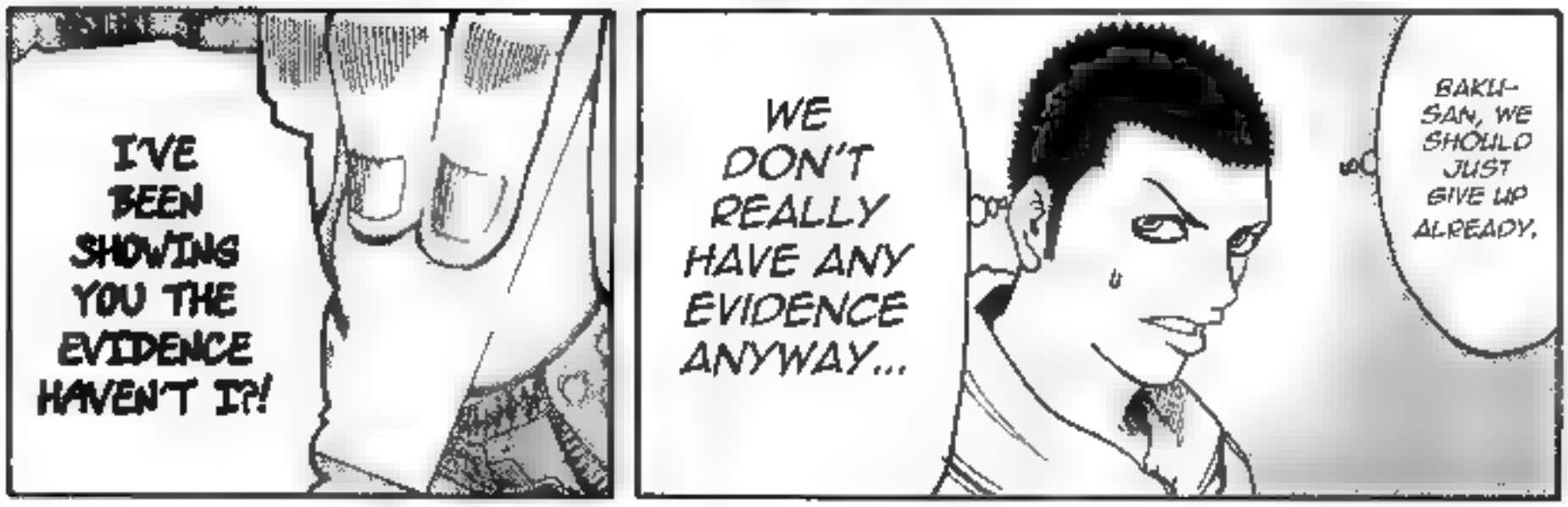
I WILL CALL THE POLICE!

IF YOU CONTINUE TO BLAME US FOR THIS...

THESE KINDS OF THINGS WON'T WORK AS EVIDENCE!

嘘嘘い鉄。

WELL THEN, PLEASE LEAVE NOW!
SUCH NONSENSE... THESE TWO ARE PROBABLY JUST TRYING TO DODGE A FEE.


I'VE BEEN SHOWING YOU THE EVIDENCE HAVEN'T I?!
WE DON'T REALLY HAVE ANY EVIDENCE ANYWAY...
BAKU-SAN, WE SHOULD JUST GIVE UP ALREADY.

...WAS DEFINITELY SOLD BY THIS STORE!
I'LL EVEN BET ONE MILLION YEN!
THE PERSONAL INFOR-MATION...
THIS SHOULD BE ENOUGH FOR COMPEN-SATION RIGHT?!

MURA-YAMA..

……

!?

WHAT'S WITH HIS CONFI-DENCE?

DID THIS IDIOT ACTUALLY DO IT?!

NO... NO WAY!

WHAT SHOULD I DO... SHOULD I PAY THE MONEY TO SHUT HIM UP?

NO...

I DEFINITELY CAN'T ADMIT TO IT.

IF I DO, IT'LL JUST BECOME A BIGGER PROBLEM...

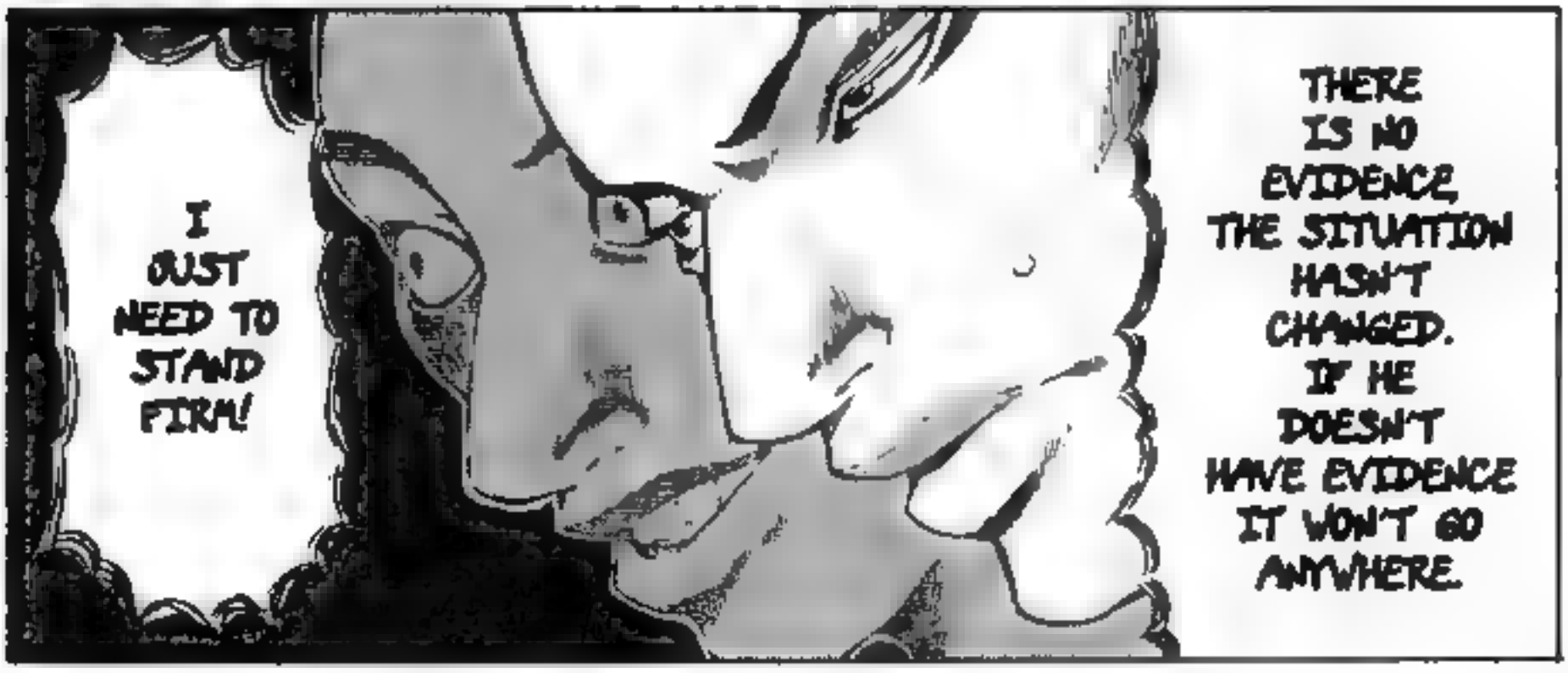
TH... THAT'S IT!

THAT EXPRES-SION... IF HE REALLY DID, THAT'D BE REALLY BAD...

THIS STORE IS MY RESPON-SIBILITY...

I'D BE HELD ACCOUNT-ABLE!

ビデオ


I JUST NEED TO STAND FIRM!
THERE IS NO EVIDENCE, THE SITUATION HASN'T CHANGED. IF HE DOESN'T HAVE EVIDENCE IT WON'T GO ANYWHERE.
JUST CALL THEM!
B... BUT..
I CAN'T TAKE ANYMORE OF THIS! CALL THE POLICE!
HEH HEH... SO YOU REALIZED, DID YOU?
WA... WAIT MURAYAMA!
IF YOU'RE GOING TO LEAVE, NOW IS THE TIME.
LEAVE THE ONE MILLION.

...AND PROVES IT'S HIS PRIVATE INFORMATION!

THE SECRET THAT CONNECTS YOUR MEMBERSHIP APPLICATION AND THE FAKE BILL...

AND IN THE ADDRESS SECTION OF THE FAKE BILL, THAT SYMBOL IS WRITTEN AS AN 'N'!

203号N

THERE IS A SIGN WRITTEN AT THE END OF THE ADDRESS SECTION!

203号ハ

TL NOTE ROOM 203~

嘘吐い6。

SLIP
WITHOUT NOTICING IT, HE DREW A SIGN THAT LOOKS LIKE AN 'N'!
OH
OH
ON THAT DAY, THERE WAS A SMALL EARTHQUAKE.
THIS IS THE ONLY PLACE IN THE WORLD HE WROTE THAT IN HIS ADDRESS!
MEANING THAT THE DAY HE DREW THAT SIGN WAS THE DAY HE BECAME A MEMBER!
THAT THIS FAKE BILL WITH AN 'N' INCLUDED IS PROOF THAT YOUR STORE SOLD THE PRIVATE INFOR-MATION!
WHICH MEANS!
最終通達書

WRITING AN EXTRA LETTER AFTER YOUR ADDRESS IS SOMETIMES USED AS A MEANS OF PROTECTING PRIVATE INFORMATION BUT...

...THIS TIME IS JUST HAPPENED BY ACCIDENT!

.....

IF WE TAKE THIS TO THE POLICE OR A LAWYER, THIS WILL ALL BE SOLVED BY CHECKING YOUR OTHER MEMBERS.

HEH HEH HEH

WH... YES!

I'M SURE WE CAN EXPECT SOME COMPENSATION FROM YOU, RIGHT CHIEF?

ANYTHING YOU'D LIKE!

注意

UM... MA'AM... WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING...?

HEHE... I CAN'T JUST LET YOU GO AFTER YOU KNOW MY MISSION...

レストラン 2

歌舞伎町一番街

AFTER THAT, TO KEEP US QUIET, THEY GAVE US TWO MILLION..

...AND OF COURSE, FREE RENTALS.

BAKU-SAN WON WITHIN AN HOUR OF WHEN HE CAME TO MY HOUSE.

あおう

WHOA!

OH MY. LOOK AT WHAT HAPPENED TO YOU...

AAAAAA!

ROCK PAPER SCISSORS!

THERE IS SOMETHING I'VE NOTICED AFTER SPENDING THE LAST FEW DAYS WITH BAKU-SAN.

HOW LONG?

OH, ONE MINUTE SHOULD BE GOOD.

ONE MINUTE?! THAT'S FAST!

HE'S NOT A BAD PERSON.

HEH HEH.. SORRY..

I'M FIRST.

AH!

YES! I BEAT YOU!

STILL...

...WAIT
MORE
MONEY!

MIRACLE ATTACK SCANS

VISIT US AT:
HTTP://SITES.GOOGLE.COM/SITE/MASCANS/

GIVE US SUGGESTIONS AND FEEDBACK AT
HTTP://MASCANS.11.FORUMER.COM/

TRANSLATION: DOSUKOI7

CLEANING/TYPESETTING: ROADSIDE

ROADSIDE:
OHHHHH... BAKU-SAN....

DOSUKOI7:
SORRY FOR THE WAIT.
PLEASE COMMENT. =(

ビル

AHHHH!

?

!!

?

AHHHH!

A...

YOU'RE COVERED IN BLOOD YOU CAN USE THIS TO WIPE IT UP

IT— IT'S OVER NOW... I'M BEGGING YOU...I'LL GIVE BACK THE MONEY, PLEASE STOP!

SORRY, I APPRE-CIATE IT!

OH... SURE!

PLEASE!

THERE'S NO NEED TO ACTUALLY KILL ME RIGHT?!

THERE'S SO MUCH BLOOD! BLOOD...

HUH?

THIS HUNT IS...

I SEE, THIS IS

OHH

C'MON, I TOLD YOU DIDN'T I?

BLOOD IS SHOOTING OUT...

EVERY-WHERE I LOOK!

HEEE HEHE HEHE!

PYUU

PYU

MY BLOOO OOOO OOOD!

HA HA HA HA!

HAHA HAHA...

HUNTING... IS SO FUNNN~

LOOKS LIKE I LOST AGAIN!

HAAA HA HA HA HA HA HA!

I'M REALLY GLAD YOU GUYS CAME OVER TO MY BUILDING!

YOU GUYS ARE PRETTY GOOD!

BETTING WITHOUT A DEALER REALLY IS FUN!

(ABANDONED BUILDING) OWNER OF THE KOKONOE BUILDING, KOKONOE TAROU, NICKNAME: "Q-TARO".

WELL THEN, SHALL WE CONTINUE?!

TL NOTE: THE KANJI FOR THE LAST PART OF KOKONOE CAN BE READ AS KYUU.

OH! I GOT A STRAIGHT! I WON AGAIN!

NO SIR, YOU'RE PRETTY STRONG TOO!

はぁ

ONE DAY, WE PLAYED A GAME WITH AN OLD MAN WHO LIKED TO GAMBLE.

SURE ARE...

BAKU-SAN, I'M PRETTY LUCKY, I'VE BEEN WINNING ALL DAY!

"ONE HOUR AGO...

IN AN ABAN-DONED BUILD-ING IN SHIN-JUKU.

IDIOT

THOSE CIRCUM-STANCES ARE RARE

YOU'RE JUST SIGHING.. WHY DON'T YOU DO SOMETHING LIKE YOU DID AT THE ROULETTE LAST TIME?

AAH. .

WHAT ARE YOU DOING BAKU-SAN?

TO BEGIN WITH, IN A GAME WHERE YOU PLAY AGAINST THE DEALER, THE MORE YOU PLAY THE MORE YOU START TO LOSE.

THE IDEAL IS TO GAMBLE WITHOUT A DEALER.

EVEN IN AN ILLEGAL CASINO, THE CHANCE OF THE CUSTOMER LOSING IN A SERIOUS GAMBLE IS HIGHER THAN WINNING.

AM I RIGHT?

HOWEVER, THERE AREN'T MANY PEOPLE WHO WILL DO THAT...

嘘吐いる。

I THINK THE BEST GAMBLE IS ONE LIMITED TO THE PLAYERS.

OH YES, HOW RUDE. I ACTUALLY THINK THE SAME WAY AS YOU.

HOW ABOUT IT? LET'S BE FRIENDS SINCE WE'RE THE SAME KIND OF PERSON

.....

OH, THOSE GUYS?

HMM? WHERE'D THOSE TWO AT THE COUNTER GO?

BY THE WAY, WE NEVER SEE THE PEOPLE THAT GO WITH THAT GUY AGAIN...

GEEZ, WHAT ARE OUR CUSTO-MERS THINK-ING?

WHAT? HE TOOK THEM TOO?

THEY WENT WITH *THAT* OLD GUY

WHAT IN THE WORLD ARE THEY DOING THERE...?

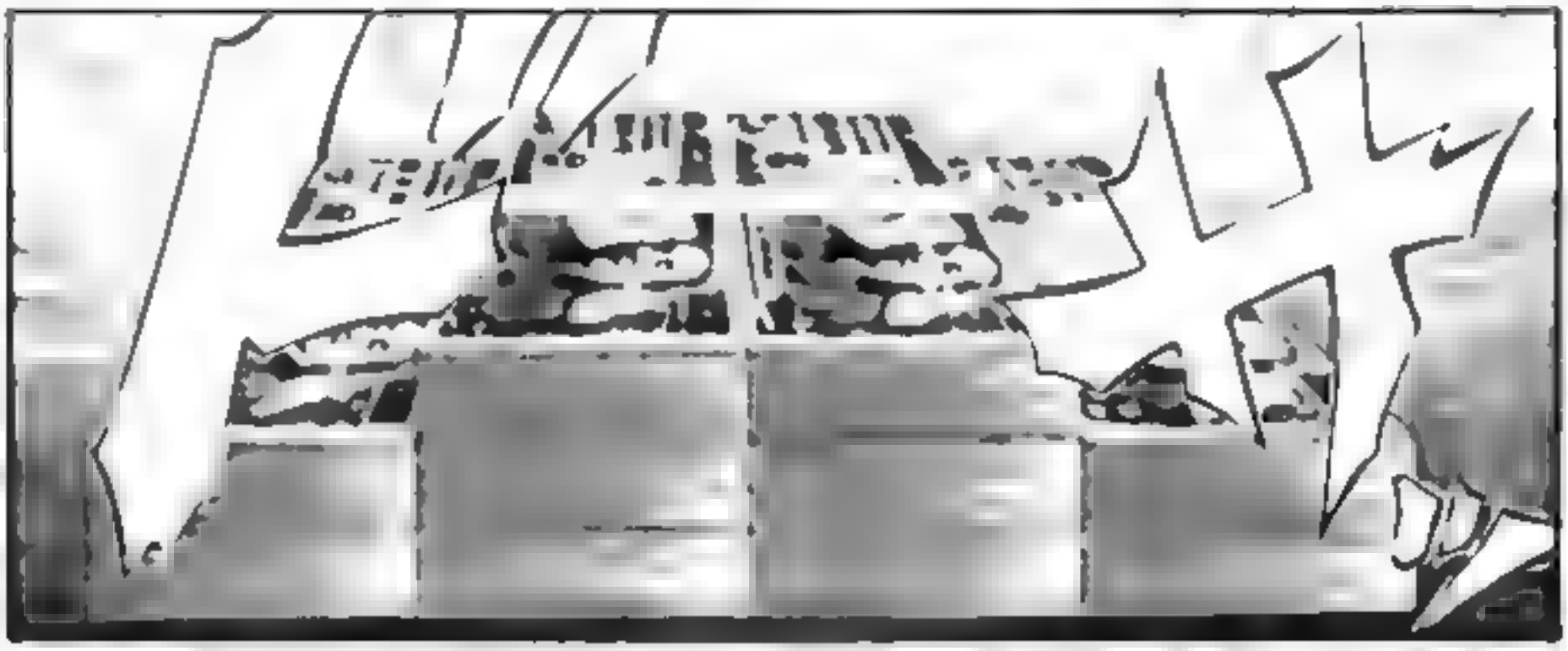
MY EXPECTATIONS WERE OFF. I WONDER IF I DID SOMETHING BAD SINCE BAKU-SAN DOESN'T LOOK HAPPY.

I THOUGHT IT'D BE SOME HUGE GAMBLE SINCE HE SAID HE OWNED A BUILDING, BUT IT'S NOT.

MAN...

IT WAS FUN IN THE BEGIN-NING BUT...

IT LOOKS LIKE YOU'RE GETTING BORED
HOW ABOUT WE MAKE A BEER BET?



HOW ABOUT...
10 MILLION YEN?

10... MILLION?!

WHA...

HAHAHA,,, YOU'VE NEVER SEEN THIS MUCH MONEY RIGHT?

IT'S ACTUALLY QUITE EASY

THIS IS— BUT WHAT KIND OF CAPABLE COULD IT BE—?

WELL?!

JUST GO HOME WITH THE MONEY!

ALL YOU HAVE TO DO IS LEAVE WITH THIS MONEY!

THIS BUILD-ING!

EVEN A STATUE OF AMIDA GLOWS FOR MONEY NO ONE CAN RESIST THE POWER OF MONEY.

HA HA... IT'S NO USE TO THINK ABOUT IT EVERYONE GETS ANTSY WHEN FACED WITH THIS MUCH MONEY

WELL?!

WELL?!

GO AHEAD NOW! TAKE IT AND GO!

YOU'VE FINALLY SHOWED YOUR TRUE SELF, BUT THAT'S NOT ENOUGH MONEY TO BE WORTH IT.

ISN'T THE AMOUNT OF ZEROS WRONG?

SMELL LIKE A KILLER TO ME.

...AND YOU...

I'VE BEEN SNIFFING AROUND FROM THE START. THIS BUILDING REEKS OF BLOOD...

I WAS PLANNING ON TELLING YOU AFTER I GAVE YOU THE MONEY, BUT I GUESS IT'S OK
...I SEE, YOU HAVE A GOOD SENSE OF

HE WILL BE TRYING TO STOP YOU.

IF YOU CAN GET OUT WITH THE MONEY YOU WIN.

IT'S TOO BAD WE CAN'T AGREE ON THE BET.

IT SOUNDS LIKE QUITE AN EASY MATCH BUT...

IF WE CAN'T AGREE ON THE BET, IT WON'T BE MUCH FUN FOR ME EITHER.

FROM THE CLUB "KAKERUI".

I'M EXPECTING TONIGHT'S GAME TO GET RATHER EXCITING, SO HOW ABOUT I CALL A SPECIAL "REFEREE"?

AFTER I SAW BAKU-SAN, I FROZE UP...

KAKE...

HE'S A PERSON WHO CAN ALWAYS KEEP A COOL HEAD AND JUDGE THINGS PERFECTLY

I DIDN'T THINK HE EVER MADE A FACE LIKE THAT.

TO MAKE A FACE LIKE THAT...

FOR 'THAT' BAKU-SAN...

ROU...

MEMBER KOKONOE-SAMA.

SORRY TO KEEP YOU WAIT.NG.

ABOUT THE THIN LINE OF MORALS I WAS TAUGHT ABOUT BY MY PARENTS AND TEACHERS WHEN I WAS YOUNG

THEN I UNDER-STOOD...

I AM THE NUMBER TWO REFEREE OF KAKEROU.

MY NAME IS YAKOU HIKOICHI.

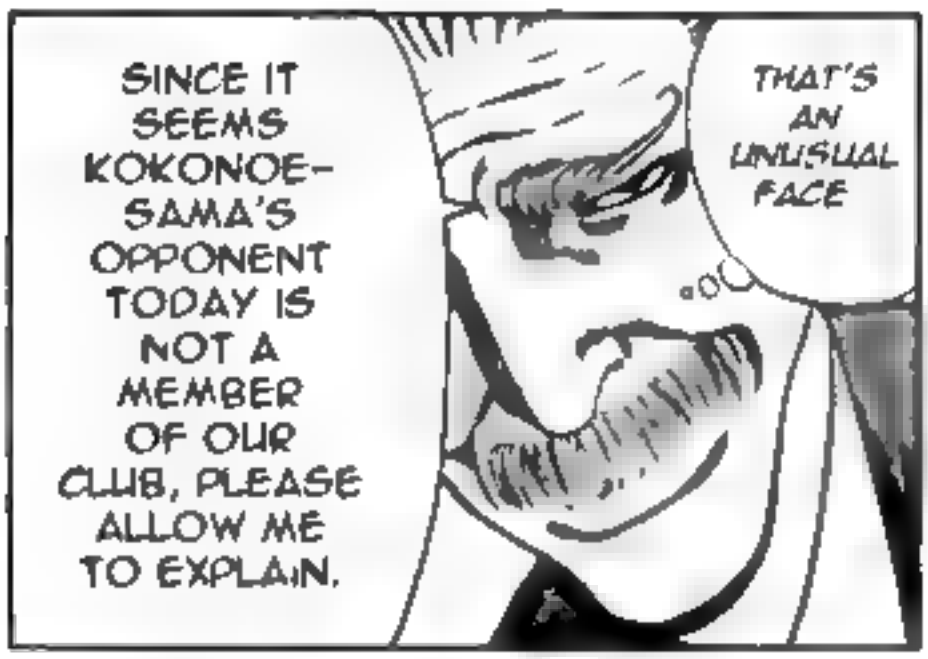
THE THING...

KUKUSHOU WILL TAKE CONTROL OF THIS GAME.

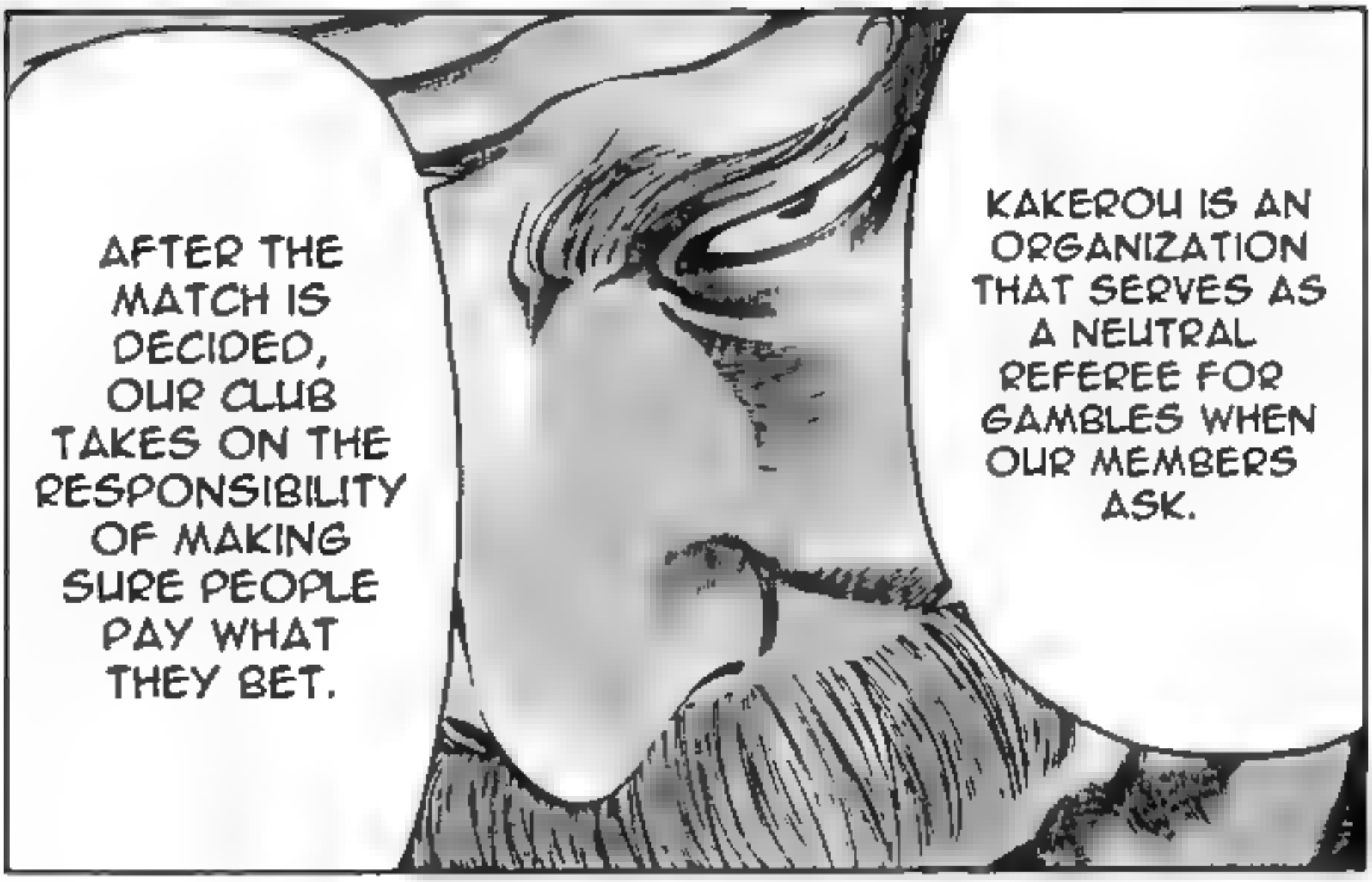
AH!

...THAT PEOPLE WILL DO ANY-THING FOR...

.....
WHAT IS KAKEROU?
TAKE OVER THE GAME?


SINCE IT SEEMS KOKONOE-SAMA'S OPPONENT TODAY IS NOT A MEMBER OF OUR CLUB, PLEASE ALLOW ME TO EXPLAIN.
THAT'S AN UNUSUAL FACE

HM? WHAT'S THIS NOW?


AFTER THE MATCH IS DECIDED, OUR CLUB TAKES ON THE RESPONSIBILITY OF MAKING SURE PEOPLE PAY WHAT THEY BET.
KAKEROU IS AN ORGANIZATION THAT SERVES AS A NEUTRAL REFEREE FOR GAMBLES WHEN OUR MEMBERS ASK.

EVEN IF FOR EXAMPLE...

...THE ANTE IS ONE'S PRECIOUS LIFE.

.....

第十話 物の価値

OUR RECORDS LIST THE FOUNDING AS BEFORE THE YEAR 441.

OUR HISTORY GOES BACK VERY FAR.

LIFE?

WHAT'S HE TRYING TO SAY?

[illegible]

[illegible] PLANS THWARTED

SKIP OUT ON PAYING WHEN THEY LOST

THAT [illegible]

THE TOTAL POPULATION OF [illegible]

THE TYPE OF PEOPLE THAT BEGAN TO USE HIM CHANGED, AND SO AT THE SAME TIME HE BEGAN TO OVERSEE ONLY THOSE WITH POWER

AT FIRST, HE WATCHED LOVED BETS OF THE VILLAGERS, BUT EVENTUALLY HE BEGAN TO WATCH OVER THE BETS OF MERCHANTS, SAMURAI AND [illegible] LORDS

THE BIGGEST [illegible] OR THEIR STRONG FOLLOWING WAS THAT...

FAIRLY DECIDING BETS AND

THANKS TO THIS METHOD OF OPERATION, THE POWERFUL FEMALE TOUSLED IN TAIPEI AND TAKEDOWN [illegible] IS DEALT TO THE CENTER OF THE COUNTER IN NO TIME AT ALL.

IN THE BEGINNING POWERFUL NINJA COLLECTED THE LOOSE CHANGE OF THE DESPONDENT DRUNK OUTCASTS IN SOCIETY.

SURROUNDED THE FOUNDER.

A CERTAIN LEGEND...

IN 1582, ODA NOBUNAGA TOOK OVER SUPREMACY. FULL OF CONCEIT, FOR ENTERTAIN-MENT HE PARTICI-PATED IN A GAME WITH OUR LEADER." HE BET HIS LIFE.

NOBUNAGA LOST, AND IT IS SAID THAT HE HAD HIS BET, WHICH WAS HIS LIFE, TAKEN BY OUR LEADER AT HONNOUJI.

SCANDALS INVOLVING IMPORTANT POLITICIANS IN THE SHOWA ERA, THE WITHERING OF A YOUNG IT COMPANY'S CEO...

MANY HISTORIC INCIDENTS HAVE BEEN THE RESULT OF OUR CLUB COLLECTING FROM BETS.

THE SAKURADAMON INCIDENT, ASSASINATIONS OF IMPORTANT PEOPLE OF THE MEIJI RESTORATION.

I'VE CALLED YOU BECAUSE WE HAVEN'T BEEN ABLE TO COME TO AN AGREEMENT ON A BET. I'D LIKE YOU TO FAIRLY DECIDE.

OH, IS THAT WHAT IT WAS?

THE HAMAH CASINO INCIDENT WAS ALSO OUR CLUB..

YAKOU-SAN, THAT IS ENOUGH OF THOSE OLD STORIES...

I DON'T WANT YOUR TEN MILLION
WELL THEN, IF THAT'S HOW IT IS I HAVE A PROPOSAL!
...YOU BET YOUR KAIKEROU MEMBER-SHIP?
INSTEAD OF THAT, HOW ABOUT...

SEEMS HE'S GOTTEN A LITTLE EXCITED ABOUT KAKEROU AND HAS FORGOT THE VALUE OF MONEY... WHAT AN IDIOT... HAHA!

HAHAHA! I SEE, MY MEMBER-SHIP!

I'D LIKE TO LEAVE IT TO KAKEROU TO DECIDE ON A FAIR WAGER.

WE'LL NEVER GET ANYWHERE AT THIS RATE

YAKOU-SAN, MY MEMBERSHIP IS WORTH MUCH MORE THAN THE ORIGINAL BET OF 10 MILLION.

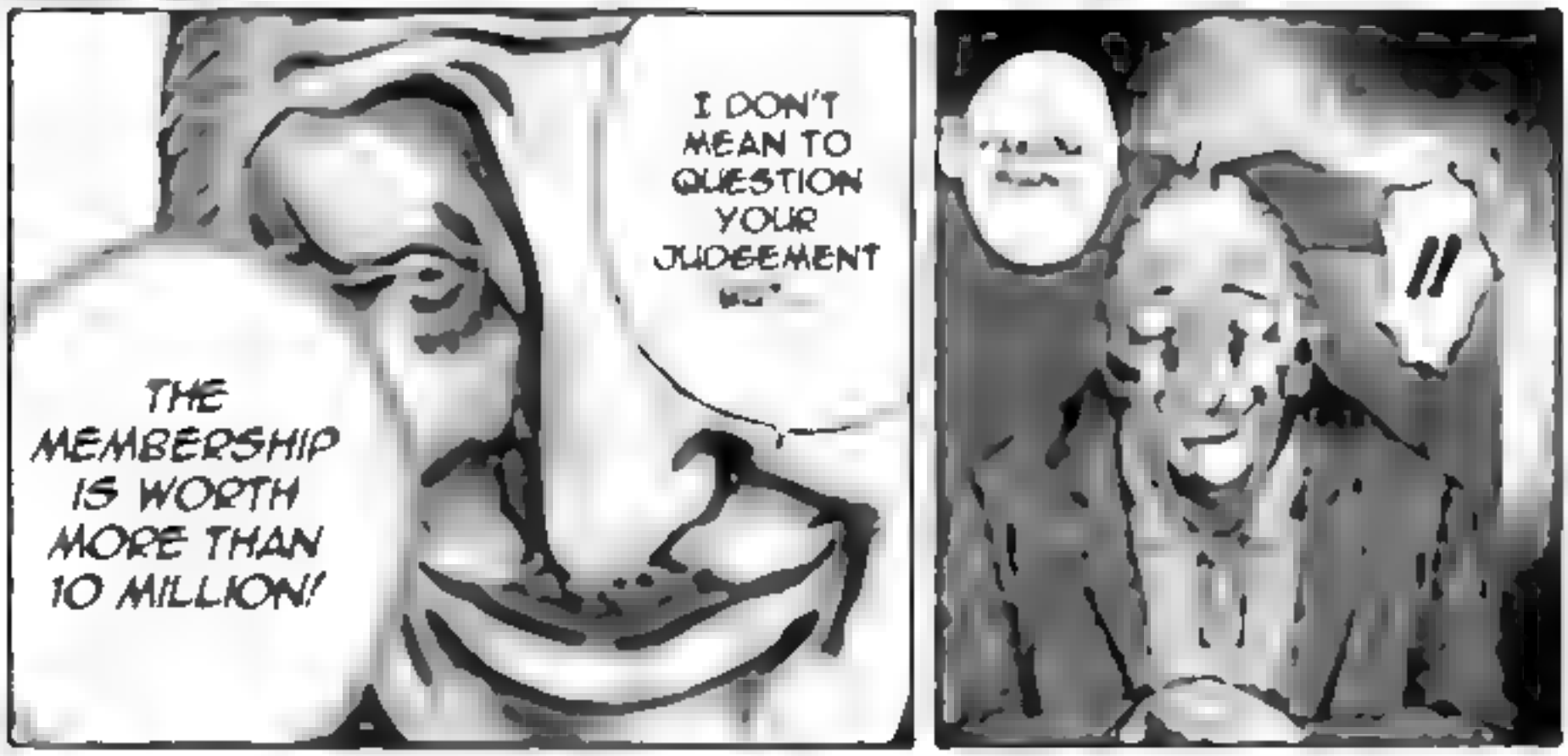
OK, IF THAT'S WHAT YOU SAY, I WILL NOT OBJECT

SUCH A MODEST PERSON.

KOKONOE-SAMA'S WAGER WILL BE HIS MEMBER-SHIP.

IF YOU WIN, YOU GET THE MEMBERSHIP... IS THAT FINE WITH YOU?

TOTALLY FINE.


THE MEMBERSHIP IS WORTH MORE THAN 10 MILLION!
I DON'T MEAN TO QUESTION YOUR JUDGEMENT
WHAT AN ODD QUES-TION!
I'D LIKE TO KNOW THE REASON YOU MADE THAT JUDGE-MENT...

THERE IS NO REASON TO QUESTION WHAT YOU'VE LEFT TO US TO DECIDE.

YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT KOKONOE-SAMA. YOU CAN JUST ENJOY YOUR GAME.

THE JUDGE-MENT OF KAKEROU IS FINAL!

ARE YOU SCARED?

THAT'S TRUE

AH.. YES..

.....

IT'S OK IF YOU WANT TO QUIT. NOW IS THE TIME...

BEFORE...

IF YOU'RE SCARED THAT I'M GOING TO TAKE IT FROM YOU...

YOU'RE EATEN BY ME!

HA...
HAHA...
HAAAAA
HAHAHA!

SO I'LL BE BETTING MY 10 MILLION.

LET'S JUST GO OVER IT ONE MORE TIME.

WHATEVER, MY CHANCES OF LOSING ARE 1 IN 10 (X2)

HA HA HA

HA

ALRIGHT

WE WILL TRY TO STOP YOU. ARE YOU OK WITH THAT?

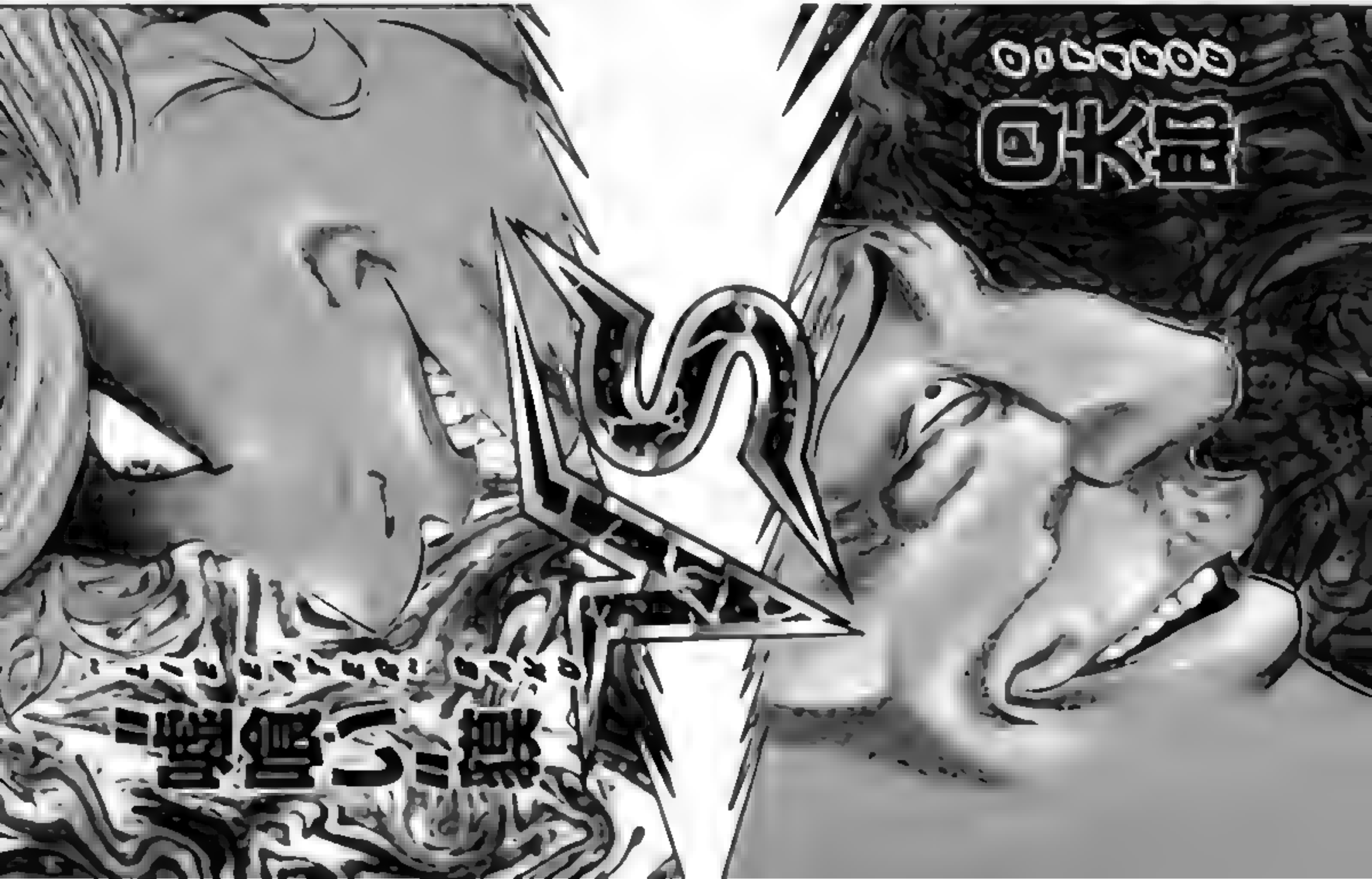
IF YOU GET OUT OF THE BUILDING, YOU WIN.

THAT'S FINE.
WHAT ARE WE BETTING? WE JUST HAVE TO GET OUT OF THE BUILDING?
I DON'T REALLY GET WHAT'S GOING ON, BUT THIS GUY IS BETTING HIS MONEY...
I BELIEVE IT'S DECIDED...
WELL THEN.

IF KOKONOE-SAMA PREVENTS THAT OR OTHERWISE INCAPACITATES THEM, THE MATCH IS OVER!

THE GAME IS FOR THESE TWO TO LEAVE THE BUILDING!

THE MATCH WILL START ONE MINUTE AFTER YOU LEAVE THIS ROOM! OTHER THAN THAT THERE ARE NO OTHER RULES!


OK!!

MIRACLE ATTACK SCANS

VISIT US AT:
HTTP://SITES.GOOGLE.COM/SITE/MASCANS/

GIVE US SUGGESTIONS AND FEEDBACK AT
HTTP://MASCANS.11.FORUMER.COM/

TRANSLATION
DOSUKOI7

CLEANING/TYPESETTING
ROADSIDE

RAW PROVIDER
SILVERSTAG

USOGUI - CHAPTER 5

ROADSIDE
OHHHHH BAKU-SAN!

DOSUKOI7
WE'VE BEEN LOOKING FORWARD TO THIS FOR A LONG TIME
I HOPE YOU GUYS LIKED THIS!
LET US KNOW HOW IT IS BY CONTACTING US ON THE FORUMS

GAME

START!

第6話

廃ビルの遊戯

The Abandoned Building Game

HUH? THAT'S STRANGE

IN FRONT OF THE ELEVATOR

WHEN WE CAME HERE IT WAS WORKING... LOOKS LIKE THE POWER'S OFF

BAKU-SAN, IT LOOKS LIKE WE HAVE TO TAKE THE STAIRS

EV

WC

5 F

WHOA, UPSTAIRS IS COMPLETELY DARK
ALRIGHT THEN. LET'S GET GOING QUICKLY.

WHAT DO YOU MEAN YAKOU-SAN?

?

IS IT REALLY OK, KOKONOE-SAMA?

YAKOU SAN

IS IT OK FOR YOU TO NOT CHASE AFTER THOSE TWO?

ONE MINUTE IS ABOUT TO BE UP

WELL, SINCE IT'S YOUR FIRST TIME COMING YOU PROBABLY DON'T KNOW...

IT ALWAYS GOES AT THIS PACE. THIS IS FINE. THIS GAME HAS AN ORDER OF THINGS...

IT SPILLS AS THEY MAKE THE WRONG CHOICES.

THE DROPS OF LIFE SLOWLY FALL...

I'M JUST TAKING MY TIME. IF IT ENDS QUICKLY, IT'S BORING...

DROP BY DROP IT SPILLS...

THIS BUILDING IS A CONNECTION OF CHOICES! SLOWLY...

WAIT A SEC! AREN'T WE SUPPOSED TO LEAVE THE BUILDING?!

WE SHOULD GO DOWN!

PLUS, UPSTAIRS IS PITCH BLACK!

WHA?

KAJI-CHAN, SHALL WE?

UP-STAIRS..

ALSO, DOWN-STAIRS...

EVEN IF IT'S DARK WE CAN GO UP.

THE STAIRS ARE ALL CONNECTED RIGHT?

FIRST IS THE ROOF.

"CLACK" "CLACK"

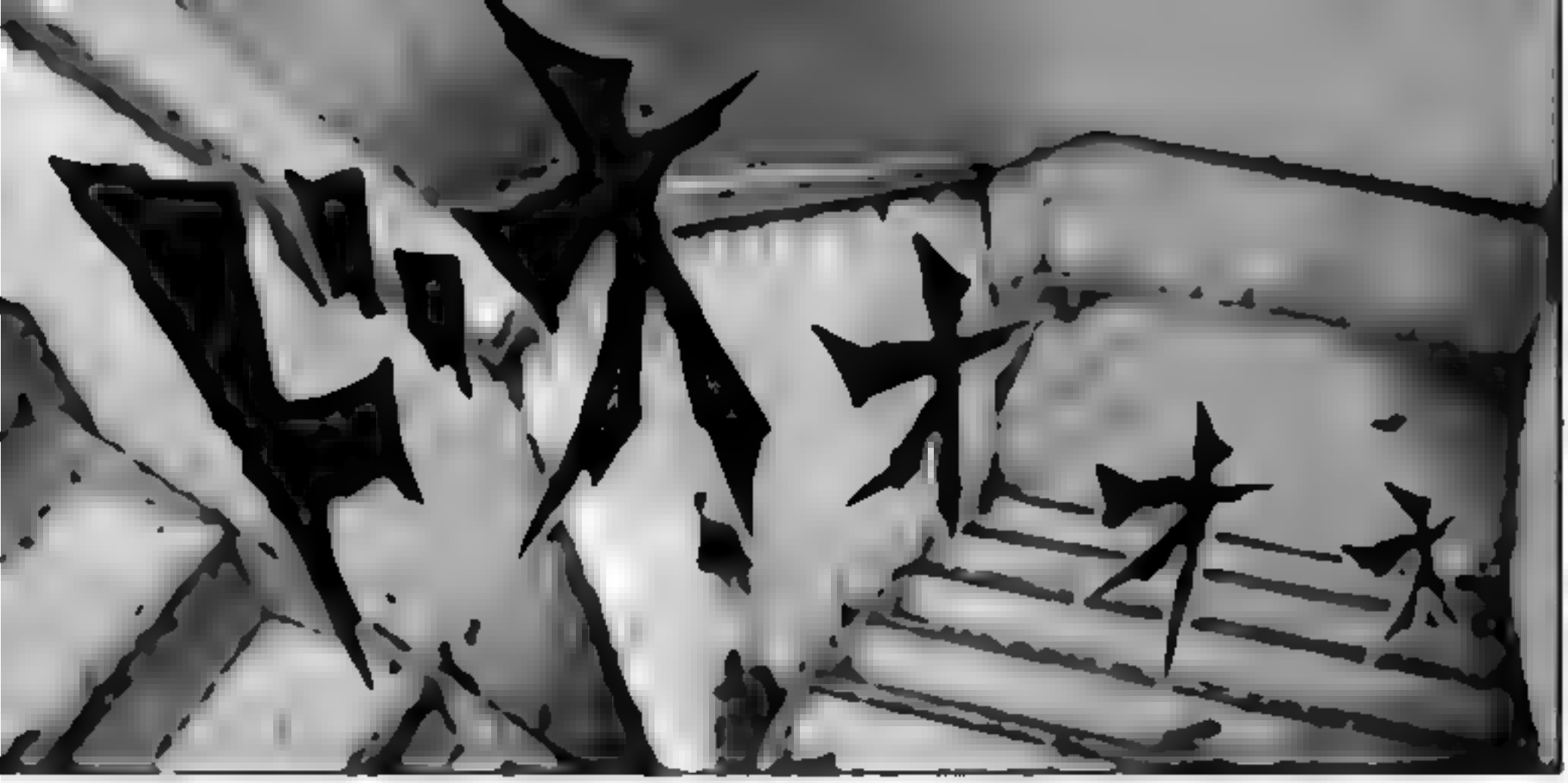
BLOOD...

THE SMELL OF DEATH...

I'LL LEAVE YOU

THE SMELL IS TOO STRONG...

HE... HEY! WAIT! SAKU-SAN!



I DON'T KNOW WHAT ... EXPECTING WITH THAT CHOICE...
IT'S NOT WRONG, BUT IT'S NOT RIGHT. THEY ARE HEADING INTO TROUBLE. IDIOTS AND SMOKE LIKE HIGH PLACES, THEY SAY...
WENT UP.
UP IS COMPLETE DARKNESS... BY THE TIME YOU CAN SEE AGAIN, IT'LL BE THE ROOF.
I THOUGHT I'D HEAR A SURPRISED YELL FROM THE FIRST TRAP, BUT NO...

I DON'T HAVE ANY STRENGTH LEFT!

WHY DO YOU RUN WITH SUCH EXCITEMENT

WHAT ARE YOU THINKING ALL OF A SUDDEN?

SORRY, I'VE GOT KIND OF LOW ENDURANCE.

RAKU-SAN...

WHAT, KAJI-CHAN?

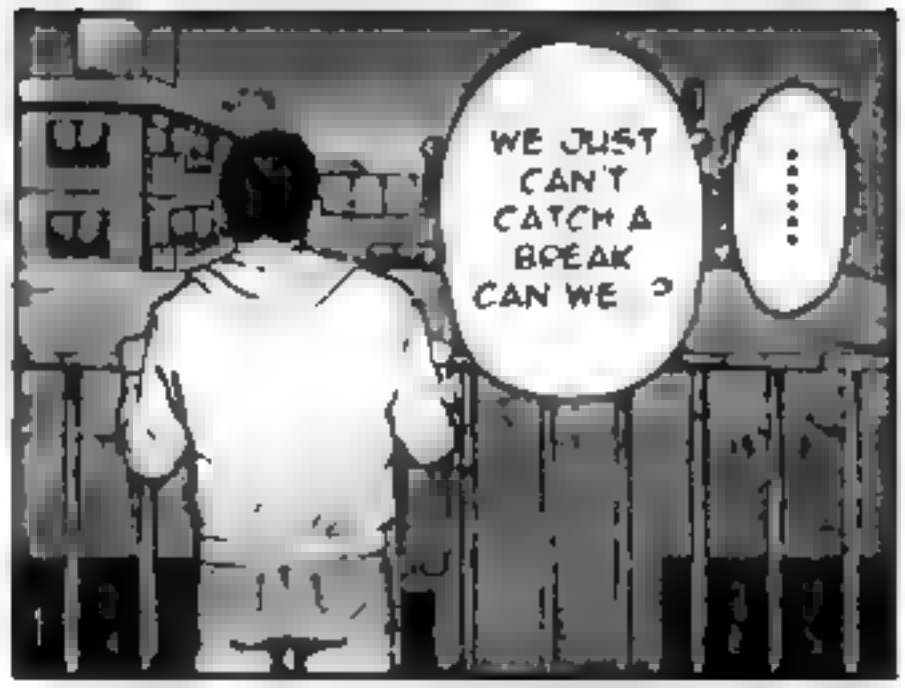
TO THE NEXT BUILDING BUT

YOU'RE SO STRONG KAJI-CHAN! SO YOU DO

SING A SONG...

戦国い③。

HE PROBABLY JUST HAS NO RELATIVES AND IS LONELY
WE'VE PLAYED ALONG THIS FAR BUT...
THAT OLD GUY WAS SAYING SOMETHING ABOUT NOBUNAGA...


WE JUST CAN'T CATCH A BREAK CAN WE ?
.....

HEH..
HEH HEH.

.....
MAN, OLD PEOPLE WITH FREE TIME SURE HAVE TIRING HOBBIES!
GEEZ'

HEH HEH
KAJI-CHAN..
NOW NOW.

I TOLD YOU, DON'T WORRY.

WE'VE GOT 10 MILLION IN CASH IN FRONT OF OUR EYES.

NOW THE MASKED MAN CHANGED RADICALLY AT THE SMELL OF VIOLENCE...

B-BA... BAKU-SAN...

.....

I THOUGHT IF BAKU-SAN HAD JUST AGREED WITH ME, I THOUGHT IT WOULD MAKE ME FEEL BETTER...

THAT IT'S TIRING.

I'M NOT THAT STUPID... I KNOW THAT THIS ISN'T A JOKE.

ALL I SAID WAS...

YOU'RE THINKING OF A PLAN RIGHT?! I'LL DO ANYTHING I CAN!

RIGHT, BAKU-SAN!

OH, ALRIGHT THEN.

HM?

BUT ACTUALLY... IF BAKU-SAN SAYS NOT TO WORRY, I CAN KIND OF RELAX...

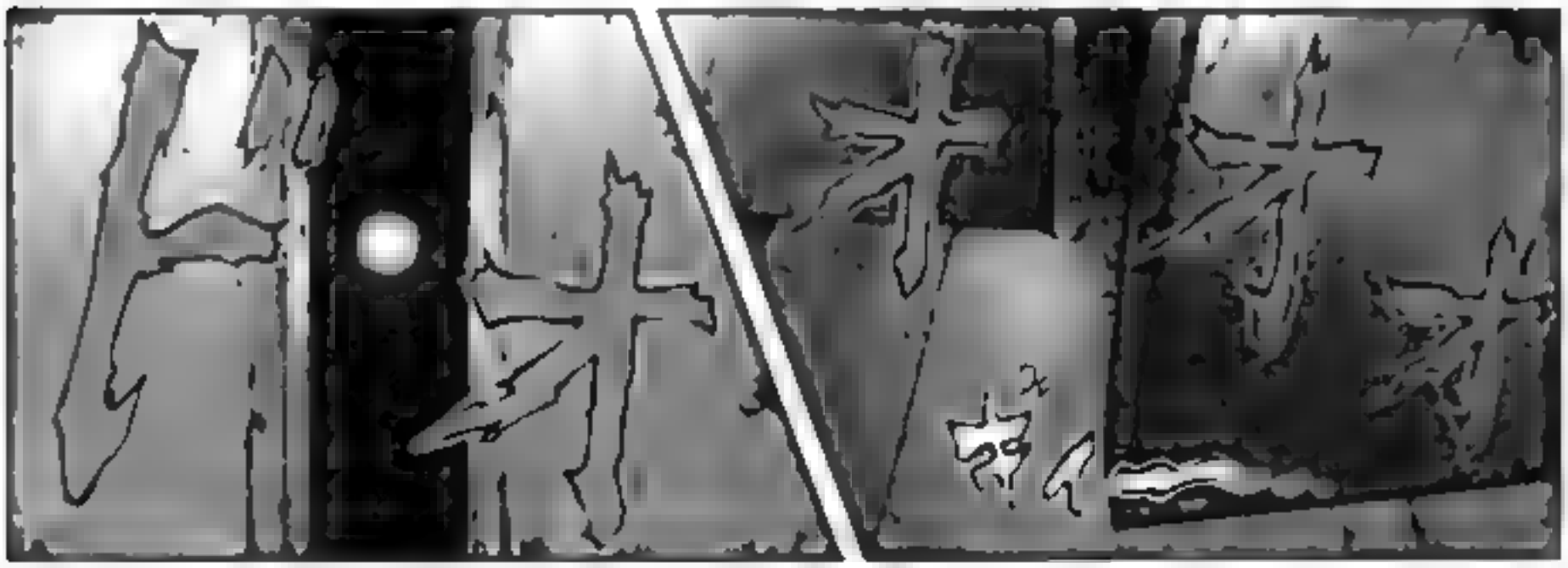
WE'RE NOT GOING TO GET SHOT OR ANYTHING LIKE THAT...

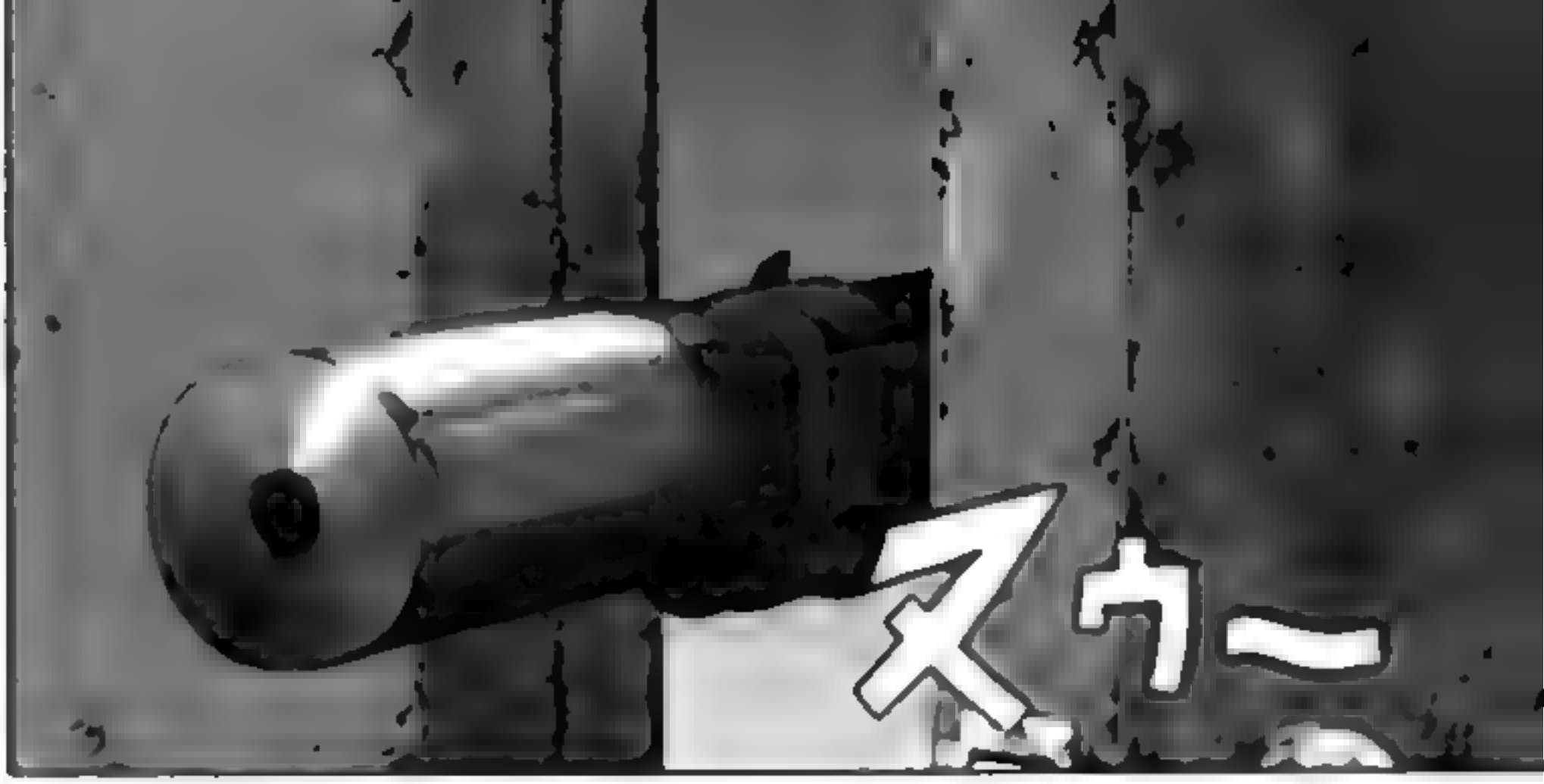
THAT'S RIGHT, IT'S NOT LIKE WE'LL BE KILLED.

WOULD YOU JUMP OFF THAT LEDGE FOR ME?

...

WHAT?




スカー

カ カ カ

I JUST NEED TO STOP THEM FROM EXITING! THAT'S THE ONLY RULE!

I NEVER SAID ONLY ONE PERSON WOULD CHASE THEM...

HAHAHA

ROGER

KOKONOE-SAMA.

OH YES...

I THINK THIS TIME... BOTH SIDES UNDERSTAND THE RULES QUITE WELL...

SINCE I AM JUST A REFEREE I DON'T WANT TO INTERFERE BUT...

I'LL SHOW YOU HELL!

YOU PROBABLY THINK WHAT I AM SAYING IS UNFAIR, BUT AS IT IS, THIS IS NOT MUCH OF A MATCH.

AT THIS RATE THERE IS TOO MUCH OF A HANDICAP

THE MATCH HAS ALREADY STARTED! STUPID OLD BASTARD!

WHAT ARE YOU SAY-ING--

HAHA!

PLEASE FORGIVE ME

IT'S NOT THAT AT THIS RATE

I WON'T FORGIVE YOU IF YOU TRY TO INTERFERE FROM THE SIDELINES!

YOU WILL WITHOUT QUESTION LOSE...

...TO THE "LIE-EATER"

ESCAPE THE ABANDONED BUILDING GAME

CHAPTER

"LIE EATER" BAKU VS "Q-TAROU" KOKONOE TAROU

(CONDITIONS)

ESCAPING THE BUILDING = KAKEROU MEMBERSHIP

+

PRIZE MONEY OF 10 MILLION YEN

FAILURE TO ESCAPE THE BUILDING = DEATH

(RULE)

NONE...

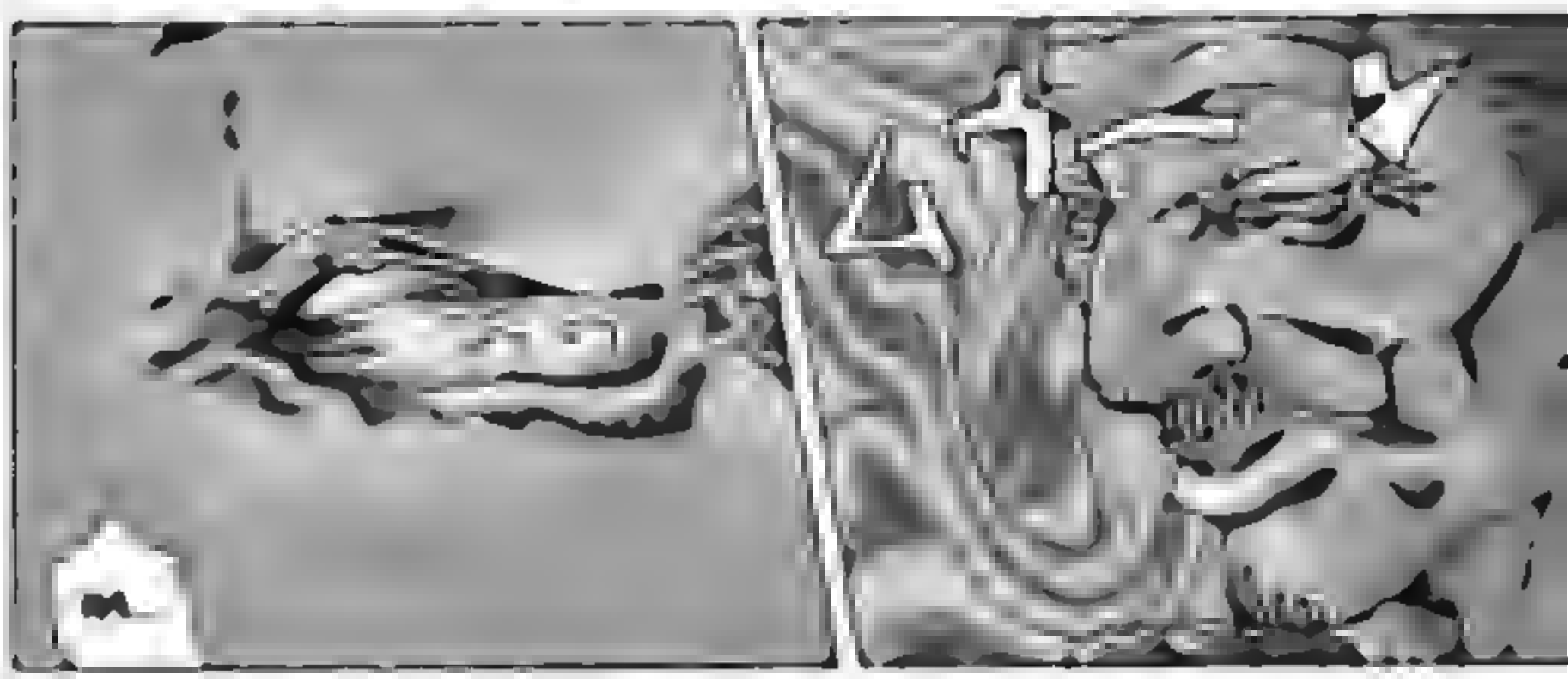
REFEREE

KAKEROU REFEREE

YAKOU HIKOICHI

I'M SAYING AT THIS RATE YOU WILL LOSE...

...SAMA.



IS HE A FAMOUS GAMBLER OR SOMETHING?

WOW

I UNDERSTAND THAT YOU VALUE THAT BRAT QUITE HIGHLY

BEING GOOD AT GAMBLES MEANS NOTHING!

HOW CAN YOU WIN EMPTY HANDED VERSUS A GUN OR KNIFE? THEY ARE JUST HEADED TOWARDS THEIR DEATHS!

MY PIECES ARE ALL HEAVILY ARMED ROOKS AND BISHOPS!

EMPTY HANDED PEOPLE ARE THE SAME AS PAWNS!

THE ACT OF LIVING IS REALLY A CONTINUATION OF VICTORIES DURING YOUR LIFE.

SIMPLY PUT...

TO LIVING THINGS, "LIFE" IS THE VICTORY.

HOW FOOLISH... GAMBLING IS NOT ABOUT CASINOS AND HORSE RACES...

EVERYTHING IS...

...A GAMBLE.

I CAN'T SEE THE RAT AHEAD

IT'S OBVIOUS TO TRY AND HIDE YOURSELF WHEN BEING CHASED

THEY ARE DEFINITELY HIDING SOMEWHERE.

THAT
IS

HERE

TO
BE
CONTINUED

THE ONLY PLACES YOU COULD BE ARE THE BUILDING'S SIDES, BACK, OR ABOVE.

IT'D BE HARD TO BUMP INTO YOU ON THE SIDES OF THE BUILDING.

YOU'RE NOT IN THE AREA WHERE YOU CAN'T HIDE.

HEHE... IDIOT...

YOU'RE HIDING IN THE PLACE THAT IS EASIEST TO GUESS.

MEANING THAT WHILE BEING IN MY BLIND SPOT, YOU CHOSE THE PLACE THAT'S THE EASIEST TO CHECK ON.

YOU HAVE TWO CHOICES LEFT.

IF YOU BOTH GO AT THE SAME TIME ONE OF YOU CAN PROBABLY GET AWAY! TRY IT!

YOU CAN JUMP FROM THE LEFT AND RIGHT OR FROM THE TOP AND RUN TO THE DOOR SEPARATELY.

EVEN IF

NOT TO INFLICT ANY SEVERE

HEH HEH... HAVE YOU MADE YOUR PREPARATIONS TO JUMP TO AN HONORABLE

HEY NOW, IF I MOVE BACK I CAN SEE YOU!

.....

WE CAN HELP EACH OTHER...

LET'S MAKE A DEAL. FIRST OFF, STOP RIGHT THERE.

WAIT, HOLD ON A SECOND

!

.....

I'LL GIVE YOU THE MONEY. I HAVE 10 MILLION HERE.

HEH HEH... THAT HAS NO EFFECT ON SOMEONE LIKE ME, WHO WANTS TO TRY HUNTING AND CAPTURING A HUMAN FOR FUN.

THIS GUY SEEMS TO THINK THAT I'M HELD DOWN BY THE OLD GUY DUE TO SOME DEBT OR SOMETHING...

I DON'T KNOW HOW MANY PEOPLE HE'S KILLED, BUT THAT GEEZER HAS GROWN TIRED OF KILLING THEM WITH HIS OWN HANDS, AND PREFERS TO HAVE HIS PUPPETS DO IT. HE'S A FREAK THAT LOVES TO KILL!

WE WERE INVITED BY THAT TACTICAL GEEZER TO HUNT IDIOTS THAT FEEL INTO HIS TRAP. WE ONLY ENJOY THE HUNT, AND HE COMMANDS US!

RE...REALLY? YOU'RE NOT LYING RIGHT?

HEH HEH

WELL, LET'S PLAY ALONG A LITTLE.

I CAN'T REALLY SAY ANYTHING THOUGH...

IF I'M GOING TO GIVE THE MONEY, DO YOU THINK YOU COULD CLOSE YOUR EYES?

HEH

THE THING IS, I DIDN'T HAVE CONFIDENCE THAT WE'D BE ABLE TO WIN BY JUMPING OUT AT THE SAME TIME.

I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO DRAW HIM OUT WITH THAT BUT... IT'D BE ANNOYING IF HE JUMPED OFF THE BACK.

IF HE COMES FORWARD A LITTLE AND I MOVE BACK TO THE EDGE OF THE BUILDING, I CAN SHOOT HIM FASTER THAN HE CAN HIDE AGAIN.

I WON'T SHOOT...

YOU CAN RUN AWAY WHILE I'M CHECKING THE MONEY

CAN YOU MOVE FORWARD A LITTLE AND THROW THE MONEY OUT?

YOU
YOU ASKED
YOUR GUN
AND POKED
BACK THAT
FACE!!

FIRST...

YOU FOOL! YOU REALLY CAME OUT! EVEN IF YOU TRY TO HIDE NOW IT'S NO USE!

I'LL TAKE YOUR LEGS!

!!
!!
!
GWWW!
HU...
HUH?!

ARE A LIAR.

NO... NO WAY...

AH

OW

AHH

ONE OF THEM WAS HIDING ON THE LEDGE FROM THE START.

THE DEAL. ME MOVING BACK... IT WAS ALL PART OF HIS PLAN...

YOU, SIR...

HE COMPLETELY READ MY MIND...

WHAT WAS THAT "DEW" JUST NOW?

BAKU-SAN!

HEH HEH...

GUNPY

WELL NOW, NOW IT'S MY TURN!

GOT YOUR BER-ETTA!

DO DO SOMETHING HAPPEN?! ANSWER!
THE PAWN...
...WON AGAINST THE ROOK.

第8話、心が動揺する

G...

...

HE HAD A REAL GUN!

A REAL...

HE... HE HAD... A GUN...

...AIMING AT US WITH THIS!

HE WAS... HE WAS...

NOTE. GUNS ARE ILLEGAL FOR NON SDF (SPECIAL DEFENSE FORCE) IN JAPAN.

心が崩壊する

The spirit breaks

WE DON'T HAVE ANY SPARE BULLETS, BUT WITH THIS THE OLD MAN WON'T BE ABLE TO MAKE A MOVE SO EASILY EITHER.

BESIDES THE GUN, HE HAD A KNIFE AND NIGHT VISION GOGGLES. PRETTY WELL EQUIPPED.

.....

HE WAS GOING TO KILL..

OOH HE'S EVEN GOT CALTROPS IS THIS GUY A NINJA OR SOMETING?

.....

I GOT IT, I SEE.

SAY SOMETHING.. HEH...HEH.., HUH. ? WHAT AM I SAYING?

HAHA, I'M SO NAIVE, RIGHT BAKU?

I GET IT... THAT'S THE KIND OF GAME IT IS...

TRYING TO KILL...

AHA...

Haha Oh man, we're completely Fine! Baku-san, I was expecting at least a gun!

Hey

HE WAS SMIL-ING.

HEH

A... a..anyway. Now that we've got a gun this should be easy right?

"YES, I HAVE."

THERE AREN'T A LOT OF PEOPLE THAT CAN SAY THAT.

.....

"HAVE YOU EVER BEEN IN A POSITION WHERE YOU COULD BE KILLED BY A REAL GUN?"

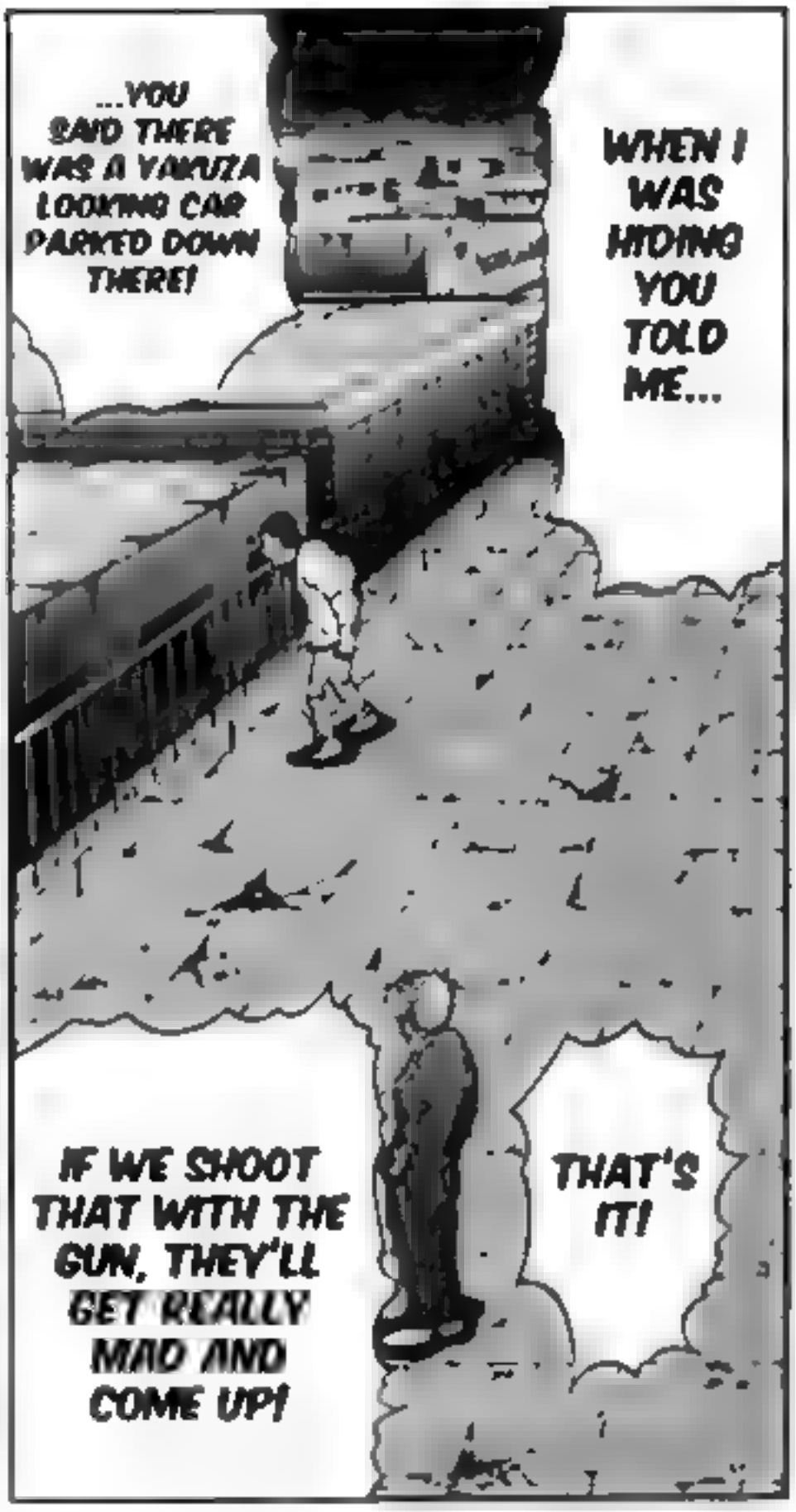
TV. MOVIES, STORIES ABOUT FOREIGN COUNTRIES NO ONE EVER THINKS THAT THEY'LL REALLY FALL INTO A SITUATION LIKE THAT

PEOPLE LOSE TRACK...

WHEN A DAY COMES THAT SURPASSES THEIR MENTAL CAPACITY.

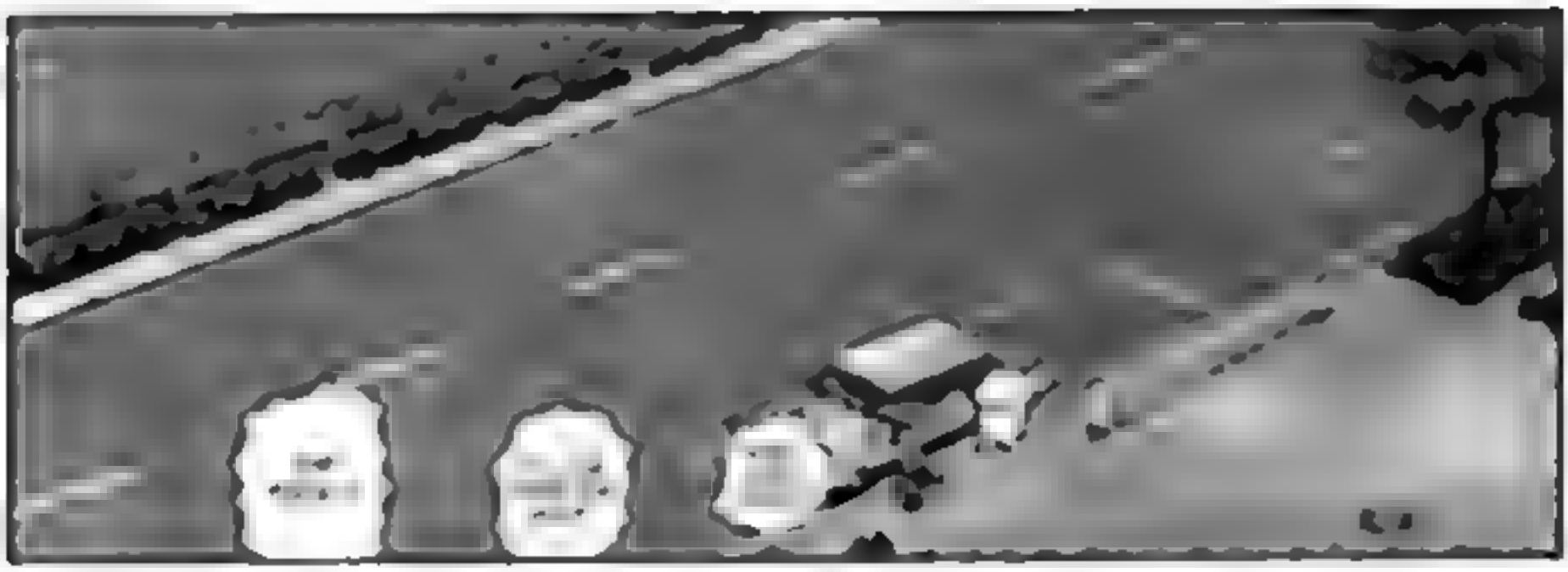
OH! THAT'S IT BAKU-SAN!
AT THIS POINT, THE LEVEL OF MENTAL STRESS HE COULD TAKE HAS REACHED ITS LIMIT...
THEY LOSE TRACK OF THEIR LIFE. THEY LOSE TRACK OF THEIR SOUL.

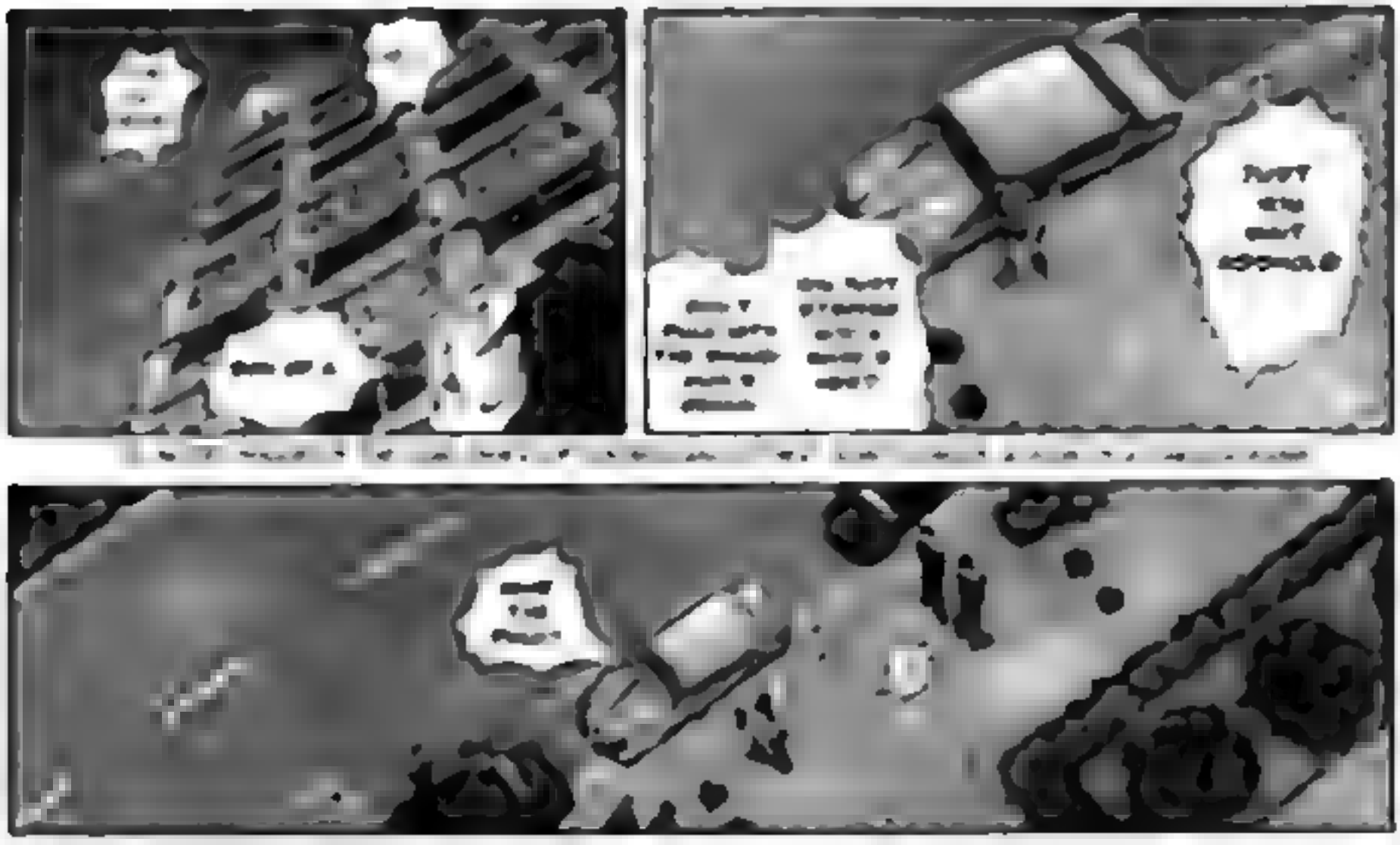
IT DOESN'T LOOK LIKE THERE'S ANYONE SURROUNDING THE BUILDING.
IF WE MAKE THOSE YAKUZA COME UP... EVERYONE WILL GET CONFUSED... IT'S A GOOD ESCAPE PLAN!


...YOU SAID THERE WAS A YAKUZA LOOKING CAR PARKED DOWN THERE!
WHEN I WAS HIDING YOU TOLD ME...
IF WE SHOOT THAT WITH THE GUN, THEY'LL GET REALLY MAD AND COME UP!
THAT'S IT!

SH... SHUT UP!

IT WON'T WORK... JUST STOP.





FUCKER
THINK
I'LL LET
YOU GO?

!!

LOOKS LIKE YOU PISSED OFF KAKEROU... POOR THING.

THAT'S WHAT IT MEANS TO LET KAKEROU CONTROL A GAME.

WELL, MAYBE IF YOU HAD AN ARMY...

I TRIED TO TELL YOU BEFORE, BUT IT'S IMPOSSIBLE TRYING TO CALL IN ANYONE FROM THE OUTSIDE.

THIS BUILDING IS AT THAT EXTREME.

IN TERMS OF AUTHORITY AND PHYSICAL POWER, THEY ARE AT THE SAME LEVEL AS A NATION.

KAKEROU IS CURRENTLY NESTED AT THE CENTER OF THIS COUNTRY.

NO ONE WOULD ENTER THIS BUILDING THE POLICE WON'T COME EITHER.

EVEN IF YOU STARTED FIRING GUNS OR EXPLODING BOMBS

HE WAS BEYOND HIS LIMIT. BAKU'S WORDS WEREN'T EVEN REACHING HIM.

"EH"

"EH"

"EH"

HIS MENTAL CAPACITY HAD BEEN COMPLETELY SURPASSED.

"EH"

"EH"

"EH"

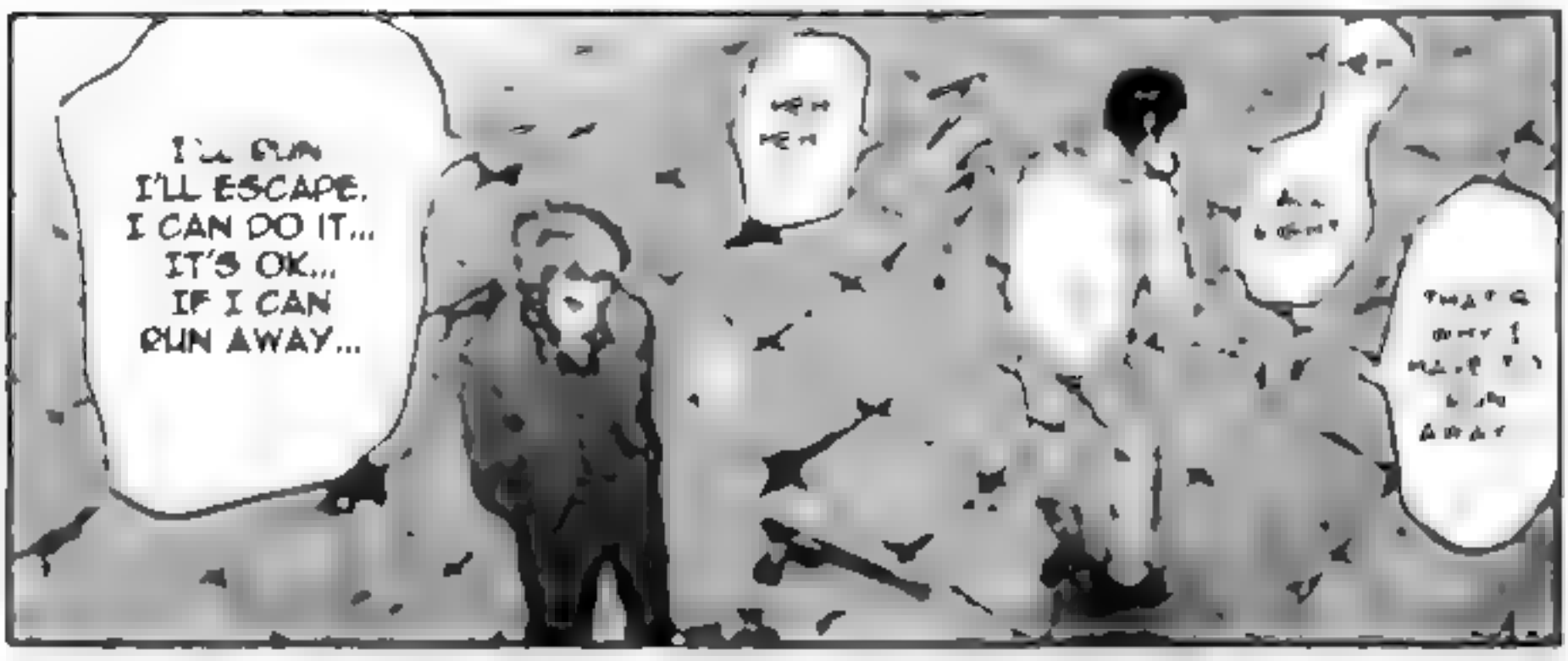
"EH"

SOME

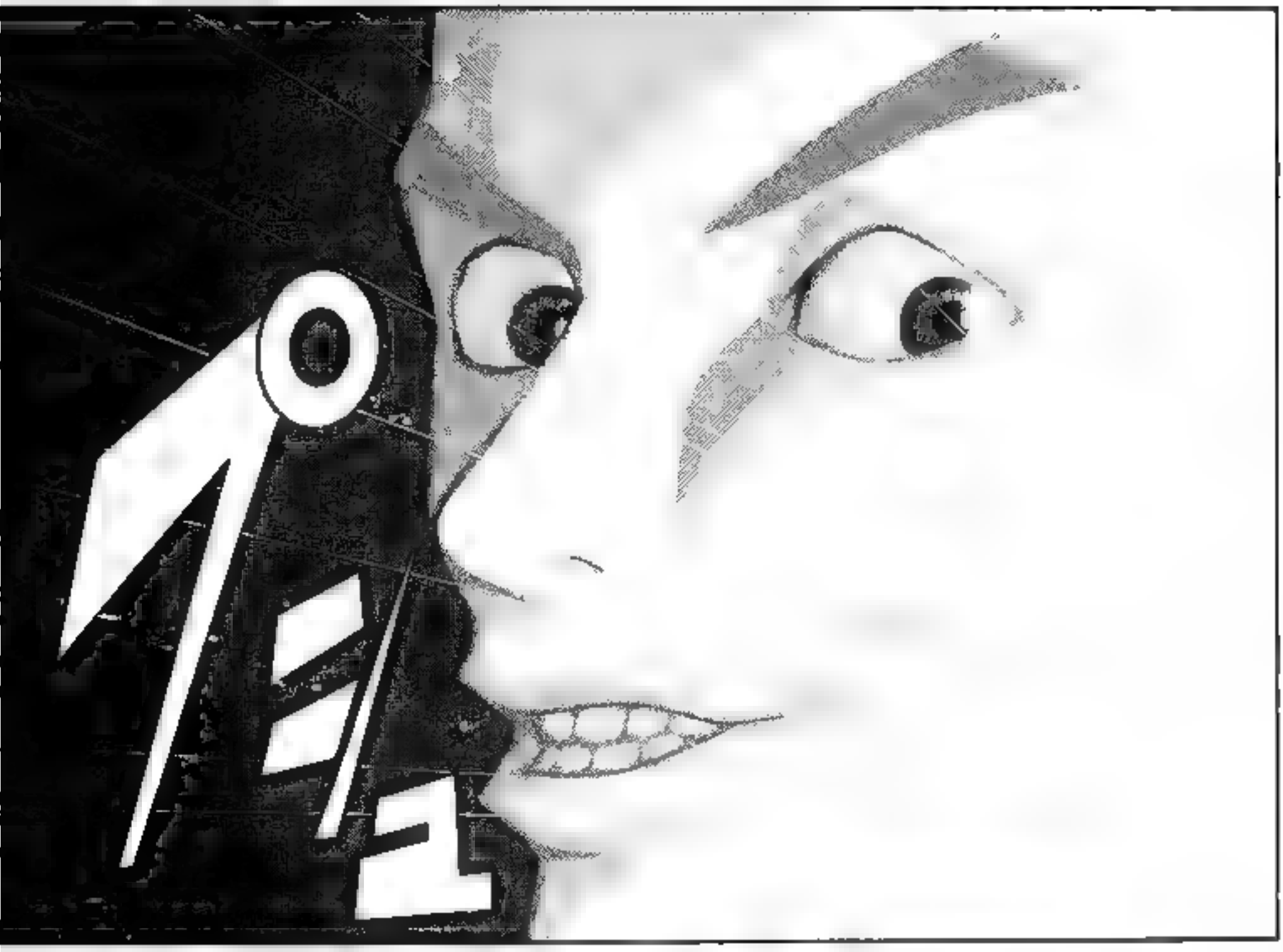
BODY

PLEASE

SOMEONE PLEASE...
SAVE ME...


I'LL ESCAPE.
I CAN DO IT...
IT'S OK...
IF I CAN
RUN AWAY...

嘘嘘いお。



HEY... DO YOU JUST SHOOT ME?

HUH...? BAKU-SAN.. WHAT WAS... JUST NOW... I... WHAT WAS I DOING...?

?

!!

WH...

HOT!

OW...

WHAT WAS THAT BAKU-SAN?!

WELL, I'LL JUST LET YOU LOOK FORWARD TO WHAT KIND OF PLAN IT IS.

JUST A LITTLE PLAN I HAVE.. AFTER WORDS WE'LL MAKE USE OF THAT WOUND...

JUST LEAVE IT TO ME.

THAT OLD MAN... I'LL...

EAT HIM
ALL TOO EASILY

AH...

BAKU... SAN...

THE PAIN... NO... BAKU-SAN BROUGHT ME BACK TO NORMAL.

MY OWN DEATH

I WAS STARTING TO HEAD TOWARDS

...TO WASTE OUR PRECIOUS BULLETS...

TO SAVE ME..

BUT... WHY IS IT... TO SOMEONE LIKE ME, WHO IS JUST BAGGAGE, HE WOULD LIE AND SAY "IT'S A PLAN"?

4F

ロボット

I WOULDN'T UNDERSTAND THE REASON FOR THAT UNTIL LATER

ROGER.

THEIR TAKEN

HEH HEH.

AS A RESULT, THEY TOOK ALL HIS EQUIPMENT.

THAT IDIOT... THEY GOT HIM GOOD.

OH WELL, THAT JUST MAKES IT A BETTER HUNT... HEH HEH...
THE PREY ARE TWO PEOPLE ON THE ROOF.

...ARE A LIAR.

YOU...

AH!

EH?!

AHA!

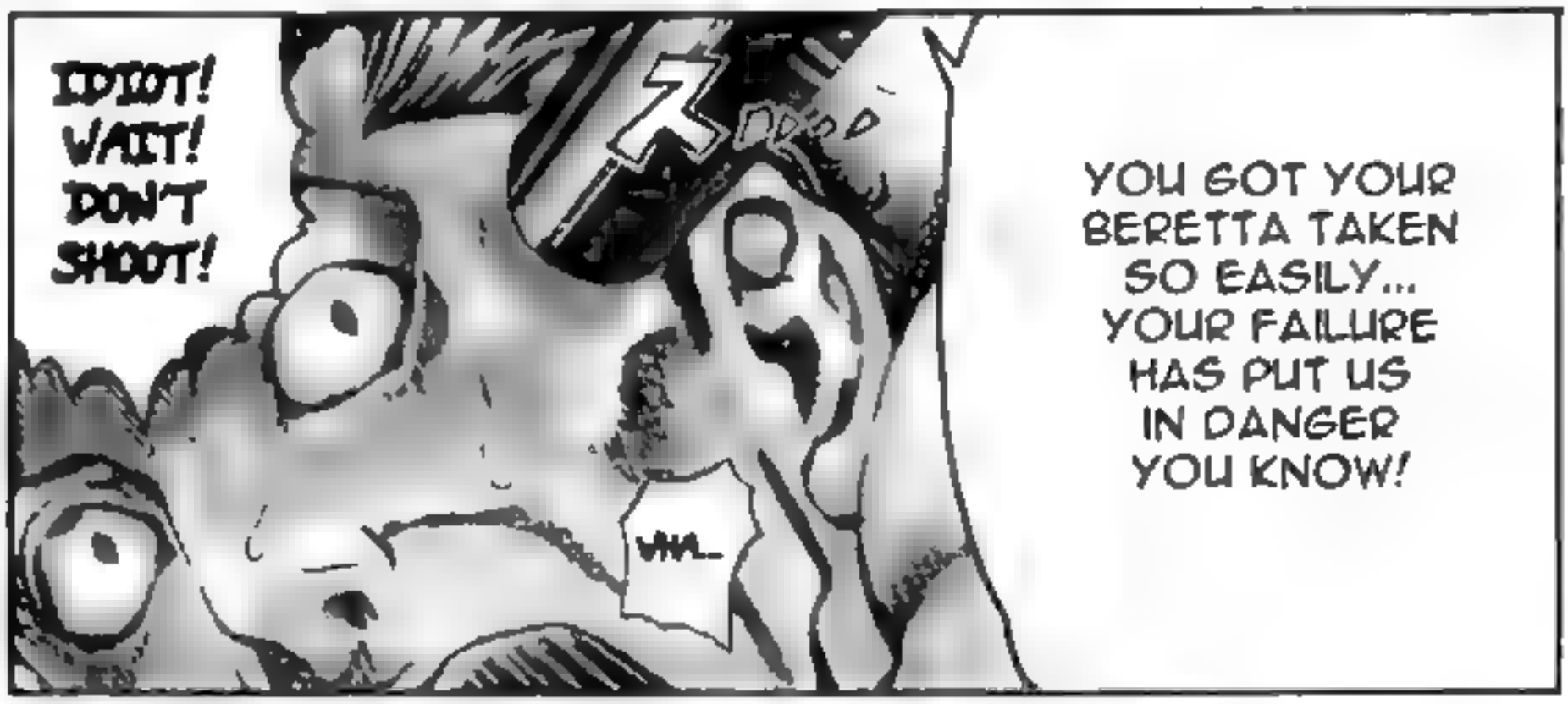
GOT YOUR BERETTA.

BA, BAKA-SAN!

第7話 殺人の快楽

HEY!

THE HELL IS WRONG WITH YOU?!
AH!
HEY! WAKE UP!


IDIOT! WAIT! DON'T SHOOT!
YOU GOT YOUR BERETTA TAKEN SO EASILY... YOUR FAILURE HAS PUT US IN DANGER YOU KNOW!

SHUT THE FUCK UP! ANYWAY, YOU PUT US IN A DANGEROUS SITUATION! PREPARE YOURSELF!
THERE WAS A BULLET NEXT TO MY EAR AND I CAN'T HEAR WELL!
WHAT WAS THAT ASSHOLE?! YOU REALLY PISS ME OFF!
WH...WHAT ARE YOU DOING?! I SAID DON'T GET SO WORKED UP!

DID YOU TELL ANYTHING TO THOSE BASTARDS WHEN THEY DO THIS TO YOU?

.....

WHY ARE YOU SO SCARED WHEN THE THREE OF YOU HAVE SUB-MACHINE GUNS?!

I SAID WAIT MAN!

WHY ARE YOU GETTING SO WORKED UP OVER MY BERRETTA GETTING STOLEN?! YOUR FIREPOWER IS A LOT BETTER!

IF YOU TELL US YOU DIDN'T SAY ANYTHING, BUT THEY DO KNOW ALL ABOUT THIS BUILDING, I'LL KILL YOU GOT IT?!

LET IT OUT NOW! DEPENDING ON WHAT THEY KNOW, WE HAVE TO CHANGE THE WAY WE HUNT THEM!

I TOLD THEM ABOUT THE TRAPS!

AL...ALRIGHT, I GOT IT... I'LL TELL YOU, CALM DOWN!

BASED ON HIS ATTITUDE... I SHOULD TELL HIM I SAID SOMETHING... FOR MY OWN SAFETY...

BUT IF THEY BREAK THROUGH.. I DUNNO WHAT'LL HAPPEN TO ME...

SHIT... I DIDN'T TELL THEM ANYTHING .. BUT IF THEY FIGURE OUT ABOUT THE BUILDING'S TRAPS...

THE ONLY TRAPS THERE ARE ARE THE STEEL CABLES RIGHT?
WHAT?
WHICH TRAPS?
WHAT ARE YOU SAY-ING?
WHAAAAT?
ALL I TOLD THEM ABOUT ARE THE TRAPS ON ALL THE FLOORS!

THE RINGING IN MY EARS HAS STOPPED... WHO IS THAT...? I'VE NEVER HEARD HIS VOICE BEFORE...
SOME-THING'S WEIRD
HUH? WAIT... WHAT? WHAT NOW?

ﾌﾟ
YEAH.

ｽﾔ...
COULD YOU BE...?
UM..

AHA...

YOU LIED AGAIN.

ATN

AH

I BELIEVE YOU SHOULD SEND HIM OUT QUICKLY.

I RECOM-MEND THAT YOu LISTEN AND ADHERE TO MY ADVICE FROM BEFORE

KOKONOE-SAMA.

ﾆﾔﾘ

EVEN IF THEY'VE GOT A WEAPON, THEY CAN'T STRIKE SO EASILY!

I STILL HAVE PIECES! DO NOT TRY TO INTERFERE!

YAKOU-SAN... AREN'T YOU EXCEEDING YOUR ROLE AS REFEREE A LITTLE?

BESIDES... THIS ONE MUST BE SAVED FOR THE END... IT'S THE MAIN DISH!

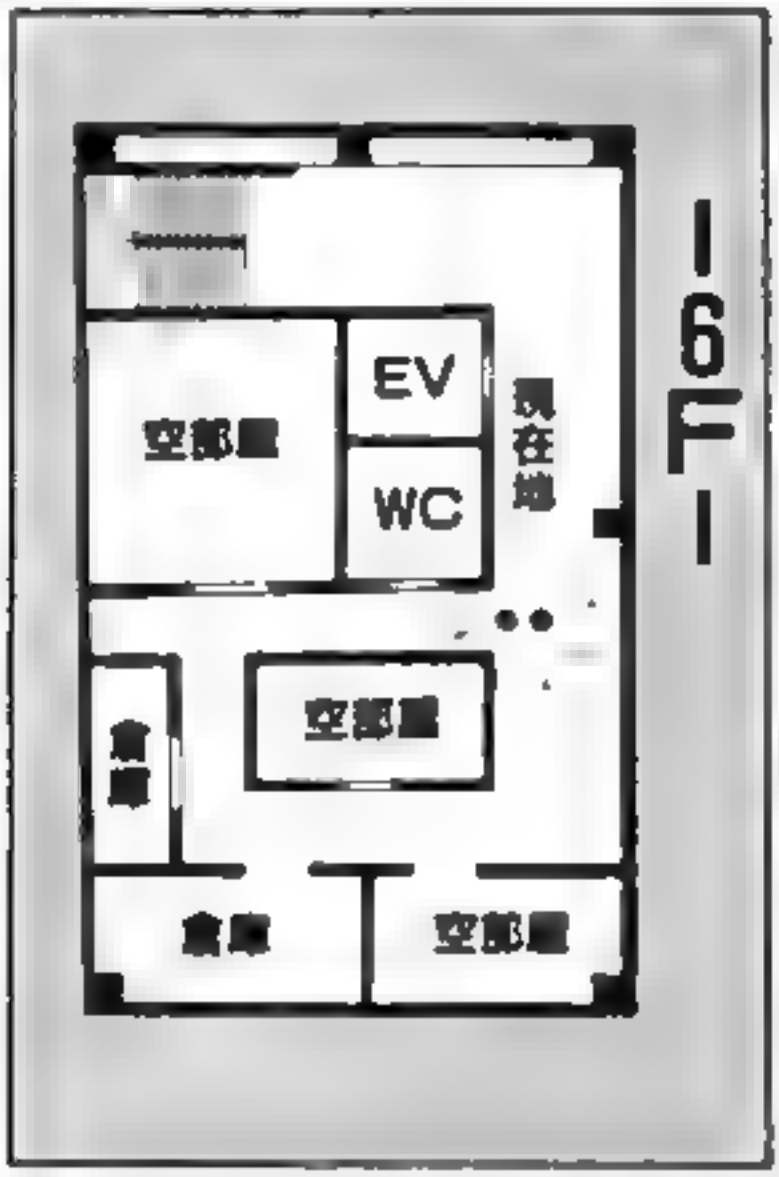
THE FLAVOR OF THE MAIN DISH THIS ONE SERVES IS PAIN!

IF THE TIME COMES FOR HIM TO GO, I WILL LET YOU HAVE A TASTE AS WELL YAKOU-SAN.

.....

フッ。

ズガーン
AT THAT TIME
BAKU


6F
EV
空部屋
WC
現在地
空部屋
空部屋
空部屋

DISABLED ALL THE TRAPS ON THE 6TH AND 7TH FLOORS.
TO TO THINK THERE WERE SUCH DANGEROUS TRAPS HERE
TERRIFYING IF YOU WENT THROUGH THAT WITHOUT KNOWING YOU'D GET CUT UP BADLY

THAT'S PROBABLY BECAUSE WE GOT THE NIGHT VISION GOGGLES
IT DOESN'T MATTER IF IT'S DARK OR NOT.

BAKU-SAN
BY THE WAY, WHEN WE WENT UP TO THE ROOF IT WAS DARK, BUT NOW IT'S LIGHT. WHY IS THAT?

THAT GUY HAD A COMMUNICATION DEVICE IN HIS MASK HE USED TO COMMUNICATE WITH THE OLD MAN.

OF COURSE, THE COMMUNICATION LINES HAVE ALL BEEN CHANGED NOW THOUGH

THE OTHER THREE PROBABLY DO TOO

SO THEN, THEY ALREADY KNOW THAT WE TOOK THE ONE ON THE ROOF DOWN?

BASED ON THE INFORMATION WE HEARD ON THE ROOF, THE ENEMY IS THREE PLUS THE TWO FROM THE STARTING ROOM... FIVE PEOPLE...

ANOTHER THREE ...?

PLUS, THE NEXT GUYS HAVE SUB-MACHINE GUNS... TO HAVE SUCH A TERRIFYING WEAPON...

I WONDER IF WE CAN ESCAPE FROM THIS BUILDING...

THE DECISION I TOOK THIS PERILOUS JUMBLE IS.

WE HAVE GOOD ODDS!

WE'LL GET OUT!

BETTING IS SOMETHING YOU DO TO WIN DEM?

Q-TAROU IS SOMEONE THAT LOVES THE PLEASURE OF MURDER.

THAT PLEASURE PART IS VERY IMPORTANT.

IT'S DESIGNED TO SLOWLY WEAKEN THE PREY, AND THEN ALLOW HIM TO ENJOY SLOWLY AND CAREFULLY LEADING THEM TOWARDS DEATH.

THE KNIFE THAT Q-TAROU IS USING ARE NOT KNIVES DESIGNED FOR KILLING PEOPLE.

THEY START TO BOLDLY CREATE SCHEMES.

HOWEVER, AS EXPERIENCE PILES UP

AT FIRST, PEOPLE WHOSE SOUL ENJOY THE PLEASURE OF MURDER ARE ALWAYS CONSUMED BY GREED AND KILL THEIR PREY IMMEDIATELY.

THEY LET IT FILL UP UNTIL IT REACHES ITS ABSOLUTE LIMIT.
ANOTHER MAN WOULD HAVE LOOKED TO MAKE SURE

"WE'LL START OFF BY INVITING THEM." THAT OLD MAN'S WARPED TENDENCY
THE GUY THAT CAME TO THE ROOF WAS, AS I EXPECTED, BY HIMSELF

HE IS THE WORST KIND OF EVIL.
TAKING HIS SKILLS INTO ACCOUNT SO FAR, THE AMOUNT OF PEOPLE Q-TAROU HAS TAKEN IN...
...ISN'T ABOVE ABOUT TEN OR TWENTY.

WHATEVER.
BECAUSE THAT'S
THE KIND OF
PERSON HE IS.
THERE IS NO
USE IN EATING HIM
ギラッ
IF HE'S
HAVING FUN
IT MEANS
HE LIKES IT!
THE OLD MAN
IS GIVING INTO
HIS GREED RATHER
THAN TRYING
TO WIN!

COMPARED TO ME, THAT OLD MAN...

...IS JUST SIMPLE BAIT!

I...PROBABLY SHOULDN'T SAY THIS...

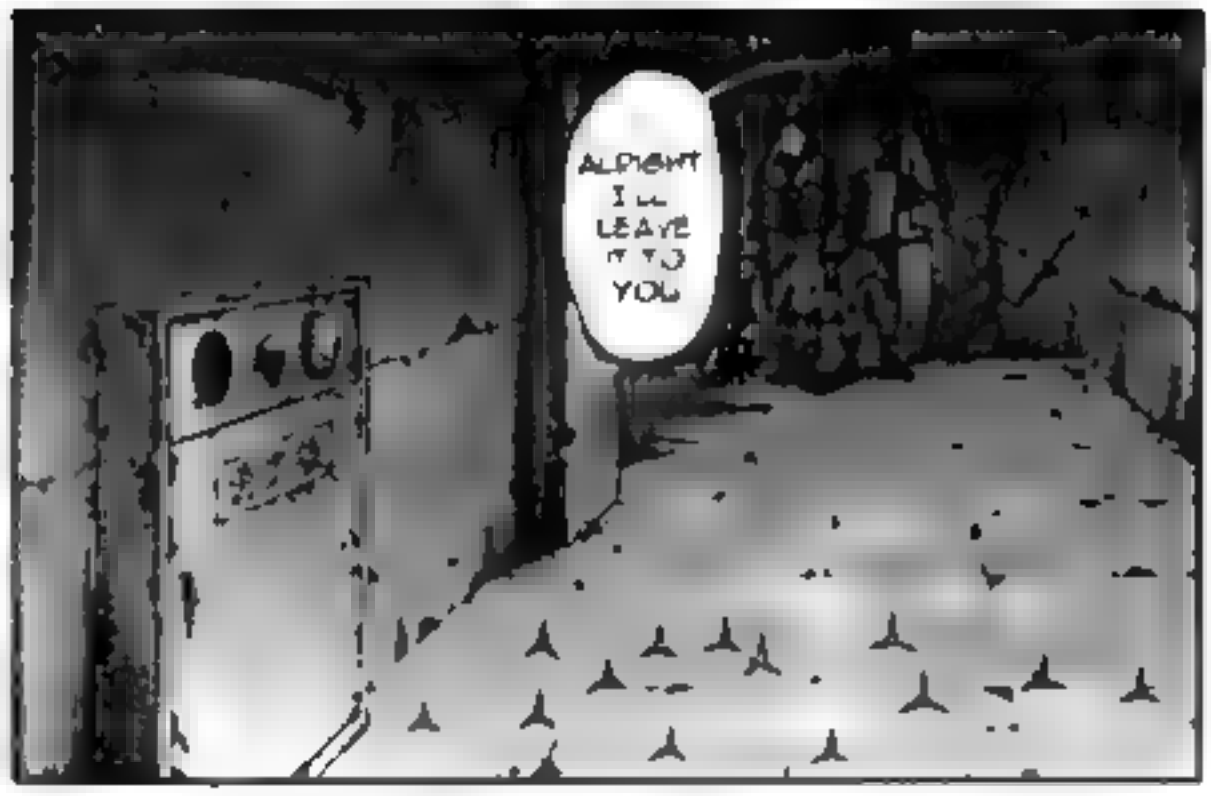
BUT BAKU-SAN LOOKS LIKE HE'S ENJOYING HIMSELF TOO.

THIS GUY'S EVEN SCARED

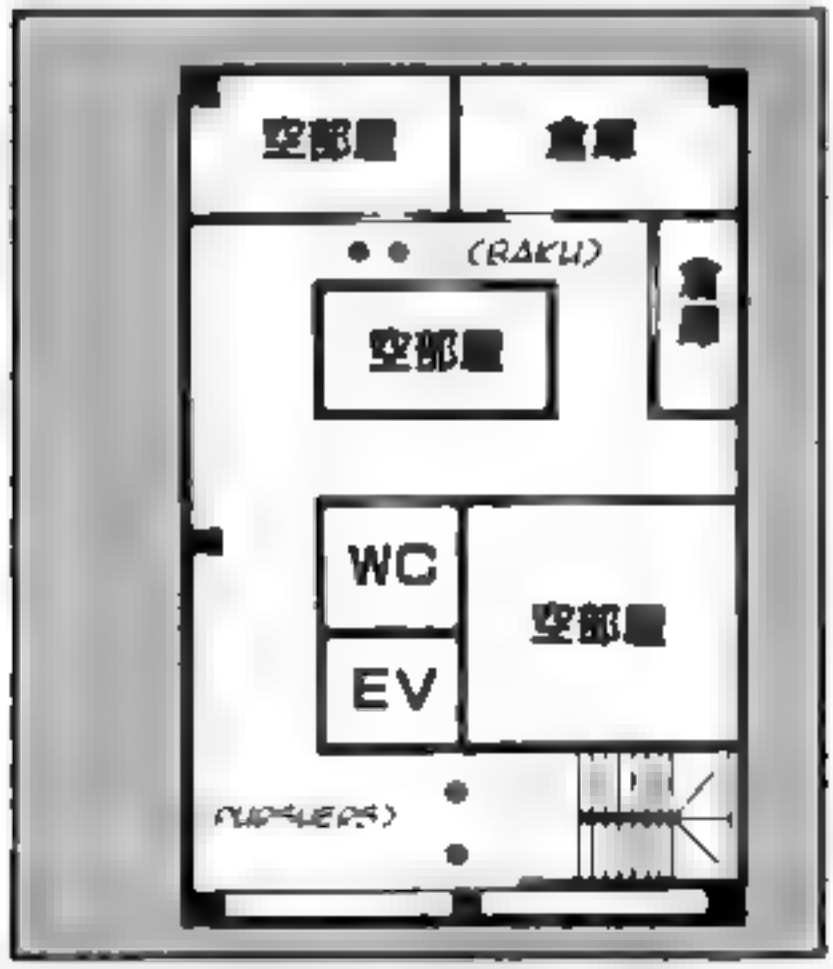
JUST LIKE THE OLD MAN SAID, I'LL WAIT DOWNSTAIRS JUST IN CASE.

HEH HEH IT SEEMS THOSE GUYS ARE ON THIS FLOOR

I SAID LEAVE IT TO ME. BY THE TIME THEY GET TO YOU THEY'LL BE MISSING AN ARM OR TWO


ALRIGHT I'LL LEAVE IT TO YOU

∞... owww!


空部屋
倉庫
(RAKU)
空部屋
倉庫
WC
EV
空部屋

THESE BASTARDS ARE SCREWING WITH US!
THIS... THESE ARE THE CALTROPS THAT IDIOT HAD BEFORE!

AH!
THERE'S SOMETHING ON THE FLOOR!

!!
THEY SUDDENLY WENT TO THE 6TH FLOOR WITHOUT CHECKING THE ROOF OR THE 7TH FLOOR I THINK THEY KNOW WE'RE HERE...
BUT THEY ARE PRETTY STUPID TO GET CAUGHT IN A TRAP LIKE THAT.
BA...BAKU-SAN... THEY FELL INTO THE TRAP YOU SET IN FRONT OF THE ELEVATOR...
HMMMM....

嘘の食いスタッフ達

アシスタント　安藤さん
堀川さん
赤井さん

ヘルプ　森下さん
豊永さん
三好さん
石田くん

団

カラー
PC　石橋さん

描いてる人　迫（主に枠線などを引いてる）

廃ビル脱出勝負 最終局面!!!

少々 悪知恵が働くぐらいで調子に乗った自分らを恨むんだな

俺たちプロが本気になりゃあお前らなんぞただの肉の塊同然よっ

やっぱり俺怖いっスよ…猫舌関話と銃撃戦なんて

それはまた期待外れなことで……

意外と脆穴だった…という事かの？

殺れ!!

下される殺戮の指令!!

敵を欺く猿の智略がQ大郎を追い詰める!!

彼の名は班目一郎

世間では賭郎と呼ばれています

起きろ…ロデム…

お前の大好きな時間じゃ…

狩りの…な…

「嘘喰い」に対抗する最凶の番人がついに動き出す…!?

俺達の命綱を手にして…

油断したねあんた…

賭郎と獏の因縁とは!?

嘘喰い 2

迫稔雄 絶賛発売中!!

☆インターネットでも集英社のコミックスが購入できます!!
http://www.s-manga.net/

「週刊ヤングジャンプ」H18年24号ー32号まで
好評連載されたものを収録しました。

◉ヤングジャンプ・コミックス◉

嘘喰い
❶

発行日
2006年9月24日[第1刷発行]

著者
迫 稔雄

©Toshio Sako 2006
編集
株式会社ホーム社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(5211)2651

発行人
太田富雄

発行所
株式会社集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(3230)6222(編集部)/03(3230)6191(販売部)/03(3230)6076(読者係)
Printed in Japan

印刷所
中央精版印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の
間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。
購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。
送料は集英社負担でお取り替え致します。
但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、
法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-877146-X C9979

YJ
ヤンジャン
YJC

嘘喰い
uso
gui

1

迫 稔雄

◆集英社

9784088771465

1929979005054

ISBN4-08-877146-X

C9979 ¥505E

定価 本体505円＋税

雑誌 44257－46

遊ぶ金欲しさに闇金に手を出し、

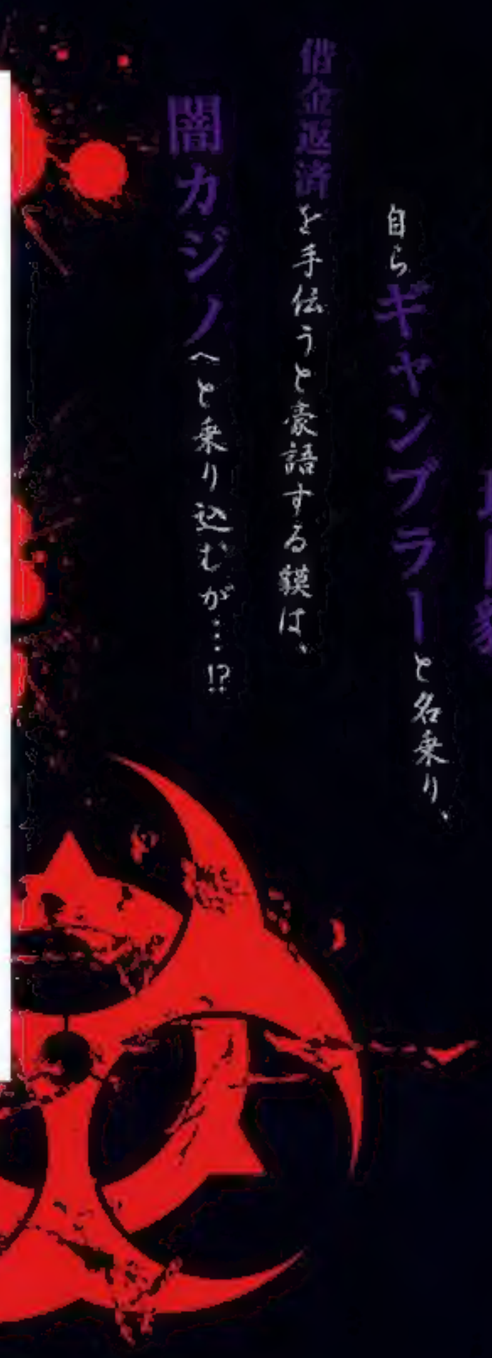
取立てに追われる青年・梶くんの

前に現れた謎の男・斑目獏。

自らギャンブラーと名乗り、

借金返済を手伝うと豪語する獏は、

闇カジノへと乗り込むが…!?



USOGUI

嘘喰い❶　迫 稔雄

ヤングジャンプ・コミックス好評発売中！

Monacoの空へ2 ALAS～輝ける翼～❶－❺……野部利雄
GANTZ ガンツ ❶－⓳……奥 浩哉
リアル❶－❺……井上雄彦
華麗なる食卓❶－㉑……ふなつ一輝
スカイハイ❶－❷……高橋ツトム
スカイハイ・カルマ❶－❷……高橋ツトム
SIDOOH－士道－❶－❻……高橋ツトム
HIYOKO BRAND おくさまは女子高生❶－⓾……こばやしひよこ
国が燃える❶－❽……本宮ひろ志
サラリーマン金太郎－マネーウォーズ編－❶－❸……本宮ひろ志
夜王❶－⓮……倉科 遼/井上紀良
ZETMAN❶－❼……桂 正和
カッパの飼い方❶－❼……石川優吾
TOUGH タフ－❶－⓬……猿渡哲也
傭兵ピエール❶－❸……佐藤賢一/野口 賢
益荒王❶－❹……坂本眞一
ガールフレンド❶－❹……外薗昌也/別天荒人
メリーちゃんと羊❶－❹……竹田エリ
カウンタック❶－❻……梅澤春人
いぬばか❶－❼……桜木雪弥
B型H系❶－❷……さんりようこ
Wネーム❶－❸……葉月 京
恋華～夜に咲く恋～❶……倉科 遼/森永茉裕
ギミック/❶－❺……金成陽三郎/鼓口黒子
LIAR GAME❶－❷……甲斐谷 忍
野獣は眠らず❶－❷……高橋秀武
キャプテン翼GOLDEN-23❶－❸……高橋陽一
キャプテン翼短編集DREAM FIELD❶－❷……高橋陽一
72 The Soul of Bikes❶－❷……山口かつみ
キングダム❶－❷……原 泰久
anim.～アニマート～❶－❷……高鳴哲夫/八坂考訓
あいどるDays❶……北原雅紀/真里まさとし
Blood Lines❶－❷……東條 仁
孔雀王曲神紀❶……荻野 真

2006年9月現在（各巻とも以下続刊予定）

★インターネットでも集英社のコミックスが購入できます。
書店受取なら送料無料！
http://www.s-manga.net/

MIRACLE ATTACK SCANS
VISIT US AT:
HTTP://SITES.GOOGLE.COM/SITE/MASCANS/
GIVE US SUGGESTIONS AND FEEDBACK AT:
HTTP://MASCANS.11.FORUMER.COM/
TRANSLATION:
DOSUKOI7
CLEANING/TYPESETTING:
ROADSIDE
RAW PROVIDER:
SILVERSTAS
USOGUI - CHAPTER 9
ROADSIDE:
QUITE THE CLIFFHANGER!
DOSUKOI7:
USOGUI VOLUME ONE IS COMPLETE!
LOOK FORWARD TO VOLUME TWO AFTER A SHORT BREAK!